

KENWOOD

SISTEMA A COMPONENTI

XD-980MD

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio Sinto/Ampli/Minidisc/CD Kenwood, modello :
RXD-980MD

Compreso nel sistema per casa XD-980MD,
risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 dell D.M. 28 agosto 1995, n.548

Fatto ad Uithoorn, 19 novembre 1996

Kenwood Electronics Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC Uithoorn, The Netherlands


COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



B60-3005-00 (SI) (AP) (E)

98/12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1 97/12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

2 Prima di attivare l'alimentazione

 **Avvertenza:** Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.





XD-980MD (1)

Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europa solo c.a. a 230 V

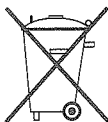
Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.
	IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.		
	IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.		

CARATTERISTICHE RICHIESTE DALLA NEDERLAND GAZETTE

Le batterie sono in dotazione al prodotto. Una volta scariche, non gettarle semplicemente via, ma piuttosto gettarle nei contenitori appositi della nettezza urbana.



Il marchio di un prodotto a raggi laser

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Questo marchio si trova sul pannello posteriore ed indica che il componente si serve di raggi laser ed è stato classificato come appartenente alla Classe 1. Questo significa che i raggi laser utilizzati appartengono alla classe più debole e non si presenta quindi pericolo di irradiazione all'esterno dell'unità.

Indice

Sezione Preparativi

▲ Prima di attivare l'alimentazione	2
▲ Precauzioni per la sicurezza	2
Indice	3
Caratteristiche speciali	4
Come trattare e conservare i Compact Disc	5
Collegamento del sistema	6
Collegamento degli Accessori del Sistema	6
Collegamento di Componenti Opzionali (Parti Opzionali)	8
Comandi e indicatori	10
Unità Principale	10
Display	12
Unità di telecomando	14
Funzionamento dell'unità di telecomando	15

Sezione Informazioni Fondamentali

Proviamo ad ascoltare	16
Metodo d'uso di base	16
Riproduzione di CD	18
Riproduzione di Mini Disc	20
Ricezione di stazioni radio	24
E adesso registriamo	26
Registrazione su MD	26

Sezione Applicazioni

Riproduzione di CD	29
Per ascoltare la sequenza desiderata (riproduzione programmata)	29
Riproduzione ripetuta	31
Ascolto di brani in sequenza imprevedibile (riproduzione casuale)	33
Riproduzione di CD	34
Ascolto di brani nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)	34
Riproduzione ripetuta	36
R.D.S. (Sistema di informazioni per la radio)	37
Ricerca di un tipo di programma desiderato (Ricerca PTY) ..	38
Per essere in grado di ascoltare in qualsiasi momento le in- formazioni desiderate (Prenotazione EON)	40



Comodi Metodi di Registrazione	42
Selezione del Tipo di Registrazione	42
Registrazione a un tocco di un CD o un MD (registrazione con montaggio a un tocco di tutti i brani) ...	44
Trovato un brano desiderato, solo quel brano viene registrato (Registrazione con montaggio, a un tocco, di un solo brano) ..	45
Produzione di un MD raccogliendo solo i primi titoli (Funzione BEST HITS)	46
Produzione di un nastro raccogliendo solo i primi titoli (Funzione BEST HITS)	47
Registrazione di un CD o di molti CD (CD→MD) (Registrazione programmata)	48
Registrazione di un CD o di molti CD (CD→TAPE) (Registrazione programmata)	49
Cambiare la sequenza dei brani in funzione della lunghezza del nastro (solo per CD→TAPE) (Registrazione con montaggio in base al tempo)	50
Aumento/Diminuzione graduale del volume al momento d'inversione del nastro (solo per CD→TAPE) (Registrazione con montaggio a variazione graduale)	52
Funzioni di Montaggio di MD	53
Selezione del tipo di funzione di montaggio	53
Assegnazione di un Titolo a un Disco o a un Brano	54
Per cambiare o cancellare un titolo	55
Spostamento di più brani in una volta (SPOSTAMENTO RAPIDO)	56
Spostamento di un solo brano (SPOSTAMENTO DI BRANO) ..	57
Suddivisione di un brano (DIVISIONE DI BRANO)	58
Unione di due brani (UNIONE DI BRANI)	59
Cancellazione di un solo brano (CANCELLAZIONE DI BRANO) o cancellazione di tutti i brani di un disco (CANCELLAZIONE TOTALE)	60
Campo Sonoro Effettivo e Regolazione della Qualità del Suono	62
Regolazione del bilanciamento e del livello d'ingresso ...	62
Ascoltare col suono desiderato (funzione Equalizzatore)	63
Il Piacere degli Effetti di Campo Sonoro	65
Il Piacere del Karaoke	66
Regolazione dell'orologio	68
Funzionamento col timer	69
Operate easy To Use Timer (O.T.T.), il timer operativo faci- le da usare	69
Timer di spegnimento automatico	69
Programmazione del timer	70

Sezione d'Informazioni Generali

Voci importanti	73
Manutenzione MD	73
Riferimento	73
Sistema MD	74
Registrazione digitale e SCMS	75
In caso di problemi	76
Dati tecnici	80

Caratteristiche speciali

Un registratore a MD integrato nell'equipaggiamento base → 20

Un registratore a MD con alta qualità di suono digitale è integrato nell'equipaggiamento base. Anche la duplicazione digitale di un CD risulta molto facile. Questo registratore possiede molte funzioni quali registrazione e visualizzazione dei nomi di dischi e titoli, cambiamento della sequenza dei brani, ecc.

Sistema stereo SRS 3D → 65

Questo è un sistema epocale chiamato Sound Retrieval System (Sistema di Recupero del Suono), il quale crea un ambiente sonoro tridimensionale. La sensazione di profondità l'ampiezza del campo sonoro, il posizionamento d'immagine del suono, ecc., sono tutti chiaramente migliorati, ed anche l'area di ascolto è ampliata. (Retrieval viene usato nel significato di ritrovamento o restaurazione.)

Comodi Metodi di Registrazione → 42

Varie funzioni versatili di registrazione vengono fornite in base agli scopi d'impiego. Se è collegato il deck registratore a cassette X-H9 (da acquistare a parte e non venduto in alcuni paesi o aree commerciali), è anche possibile registrare con montaggio, su nastro, da sorgenti di altro tipo.

- Montaggio a un tocco : Registrazione di un CD o di un MD o un brano premendo un solo tasto.
- Funzione Registrazione dei primi brani (BEST HITS) : Registrazione in sequenza del primo brano di ciascun CD su MD o su nastro.
- Registrazione programmata : Tutti i brani preferiti possono essere registrati nella sequenza che si desidera.
- Registrazione con montaggio in base al tempo : Per registrare in modo che nessun brano venga interrotto dato un tempo specificato (solo da CD a nastro)
- Registrazione con montaggio a variazione graduale : Registrazione in sequenza a partire dal primo brano (solo da CD a nastro)

Regolazione versatile del tono e del campo sonoro → 62

Il tono può essere scelto in base al genere di musica riprodotta:
POP, ROCK, CLASSIC.

Comode funzioni di timer → 69

- Oltre alla possibilità di memorizzare fino a 2 programmi di timer, sono disponibili le seguenti funzioni.
- Timer Al : Quando l'unità viene accesa dal timer, il livello del suono aumenta in modo graduale.
 - O.T.T. : Un timer di facile impostazione ed operativo una volta sola.
 - Timer di spegnimento automatico : Utile per addormentarsi ascoltando la musica preferita.



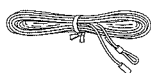
Disimballaggio

Aprire l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi. Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito ditettamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni. Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

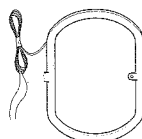
Accessori

Si raccomanda di verificare l'esistenza degli accessori seguenti.

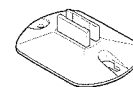
Antenna a piattina (FM) (1)



Antenna a quadro (1)



Supporto per l'antenna AM a quadro (1)



Cavi diffusori (2)



Unità di telecomando (1)

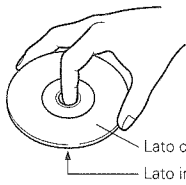


Batteria (R6/AA) (2)



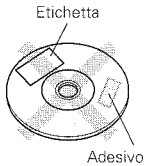
Come trattare e conservare i Compact Disc

Uso dei CD

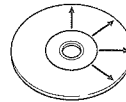


Manipolazione

Tenete in mano i CD in modo da non toccarne la superficie.

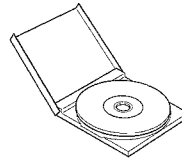
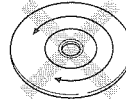


Non applicate carta o nastro adesivo al lato inciso o al lato con l'etichetta del CD. La pasta lasciata sulla superficie dell'etichetta dopo che l'adesivo è stato staccato è un fattore causa di malfunzionamento. Se la superficie risultasse appiccicosa per della pasta residua, non mancare di pulirla con dell'alcool prima di usare il disco.



Pulizia

Se il disco fosse sporco o contaminato da impronte digitali, pulitelo con un panno in cotone soffice (o in un altro tessuto simile) a partire dal centro verso l'esterno.



Conservazione

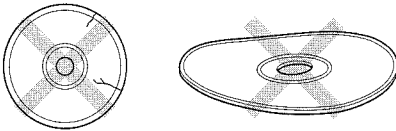
Se un disco non è in uso, toglietelo dal lettore e riponetelo nella sua custodia.

Precauzioni per i CD utilizzati

CD (da 12 e 8 cm), CDV (solo porzione audio)

● Nel caso di CD-G (Nel caso di CD-G), quest'unità ne riproduce solo la porzione audio.

Dischi utilizzabili con quest'unità



Non riprodurre mai CD crepati o deformati.

Durante la riproduzione, il CD ruota ad alta velocità all'interno del lettore.

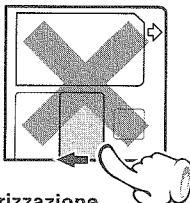
Per evitare rischi, perciò, non utilizzare mai CD crepati o deformati oppure CD riparati con nastro o adesivo.

Come trattare e conservare i Mini Disc

Si come il Mini Disc è alloggiato in una cartuccia di contenimento, può essere maneggiato senza preoccupazioni per quanto riguarda la polvere o le impronte digitali. Tuttavia, fare attenzione perché una cartuccia macchiata o imbrattata potrebbe non funzionare correttamente. Per godere a lungo la qualità di un bel suono, si raccomanda di osservare i punti seguenti.

Non toccare il disco direttamente.

Non toccare il disco dopo aver aperto a mano l'otturatore. La cartuccia potrebbe danneggiarsi se aperta con la forza.



Posizione di memorizzazione

Non lasciare i Mini Disc in posti dove la temperatura e/o l'umidità siano estremamente alti (per esempio, esposti alla luce diretta del sole).

Contromisure per la polvere

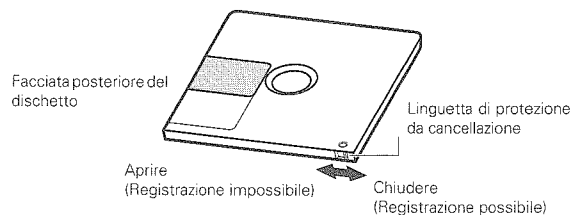
L'otturatore della cartuccia del dischetto è permanentemente in posizione di apertura intanto che il disco viene caricato nell'apparecchio. Di conseguenza, per evitare che la polvere penetri all'interno del disco, immediatamente dopo aver completato la registrazione o la riproduzione, estrarre il disco dall'unità.

Cura

Periodicamente strofinare via polvere e sporcizia aderenti alla cartuccia, usando un panno asciutto.

Linguetta di protezione da cancellazione

Per proteggere i contenuti registrati dai rischi di cancellazione accidentale, impostare in posizione aperta la linguetta di protezione da cancellazione che si trova sul dischetto. Riportare la linguetta nella sua posizione d'origine quando si desidera registrare i segnali sul disco.

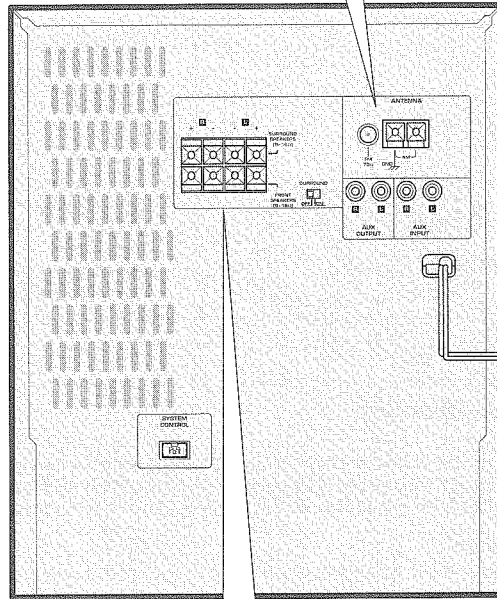
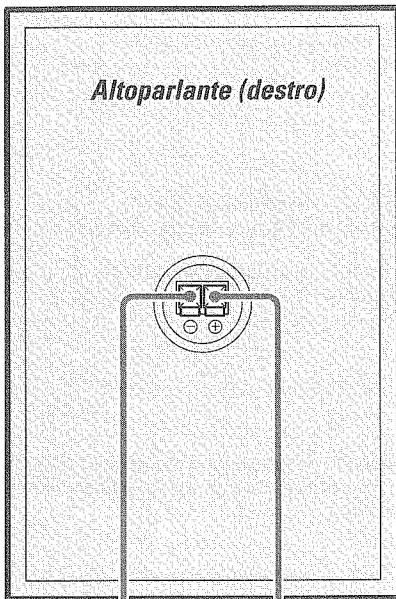
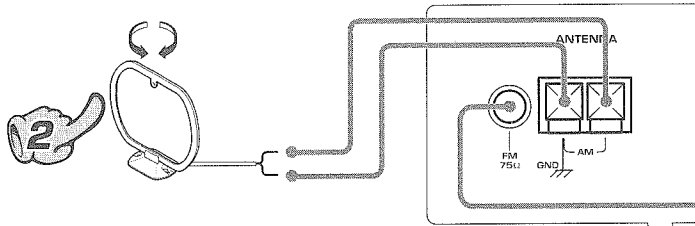


Collegamento degli Accessori del Sistema

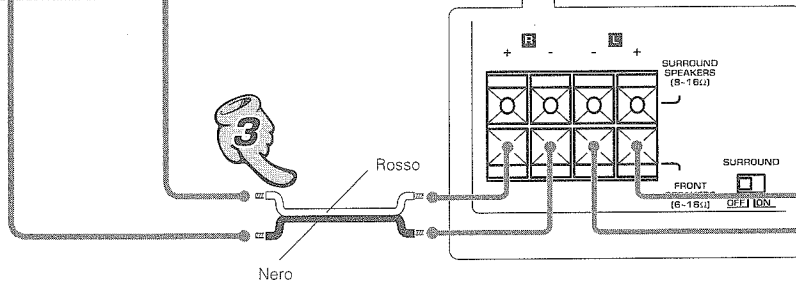
Questo è il metodo di collegamento tra unità principale e accessori. Si raccomanda di collegare correttamente come mostrato in figura.

Antenna AM a quadro

L'antenna fornita è adatta all'uso in ambiente interno. Collocarla il più lontano possibile dal sistema principale, dall'apparecchio TV, dai cavi degli altoparlanti e da quello di alimentazione, e orientarla in modo che possa assicurare la migliore ricezione.

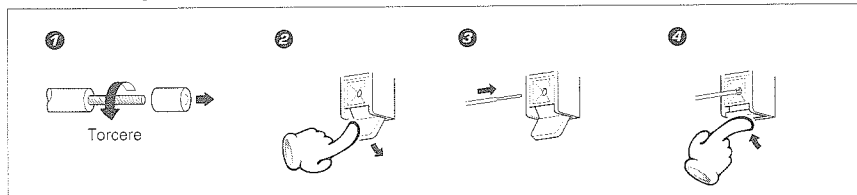


Cavo d'alimentazione
Alla presa a muro della rete elettrica in c.a.



Cavo d'altoparlante
Collegare correttamente il terminale + al terminale + e il terminale - al terminale -.

Unità Principale



Malfunzionamento del microcomputer

Se il funzionamento non è possibile, oppure appare un display di errore sebbene tutti i collegamenti siano stati realizzati correttamente, reinizializzare il microcomputer facendo riferimento al capitolo "In caso di problemi". - 76

**Antenna FM per uso interno**

L'antenna fornita come accessorio serve solo per un uso interno provvisorio. Per la ricezione stabile di segnali si raccomanda l'uso di un'antenna per uso esterno. Rimuovere l'antenna interna se si collega un'antenna per uso esterno.



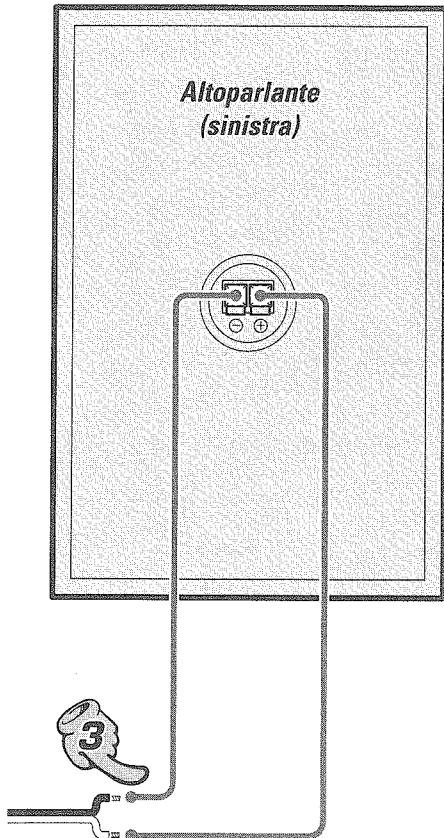
- ① Individuare la posizione che assicura una buona condizione di ricezione.
- ② Fissare l'antenna.

Precauzioni riguardanti il posizionamento

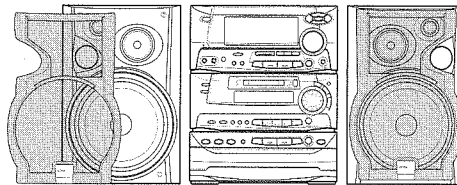
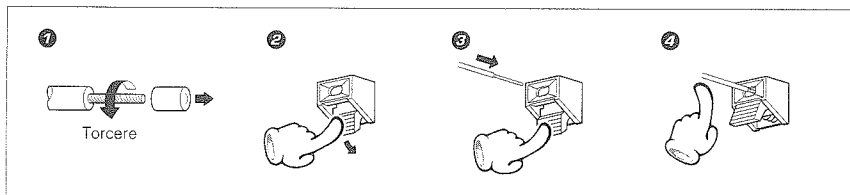
Per facilitare la ventilazione, di lasciare uno spazio (dalle dimensioni massime esterne incluse le sporgenze) uguale o maggiore a quanto indicato in basso.

Pannelli sinistro e destro: 10 cm, Pannello posteriore: 10 cm, Pannello superiore: 50 cm

Altoparlante
(sinistra)



Vista Frontale

**Unità Altoparlante**

1. Non mancare di inserire saldamente tutti i connettori dei cavi di collegamento. Se i collegamenti sono imperfetti, il suono potrebbe non essere prodotto o del rumore potrebbe interferire.
2. Prima di inserire o disinserire la spina del cavo di alimentazione nell'unità, non mancare di disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro della rete elettrica in c.a., se i connettori dei cavi di collegamento vengono inseriti o disinseriti con la spina del cavo di alimentazione inserita potrebbero verificarsi malfunzionamenti o danni all'apparecchiatura.
3. Assolutamente evitare di cortocircuitare i connettori + e - dei cavi di collegamento degli altoparlanti.
4. Se si invertissero i collegamenti degli altoparlanti sinistro e destro, o le polarità + e -, il suono risulterebbe innaturale con collocazione incerta degli strumenti musicali, ecc. Non mancare di collegare tutti i cavi correttamente.

Collegamento di Componenti Opzionali (Parti Opzionali)

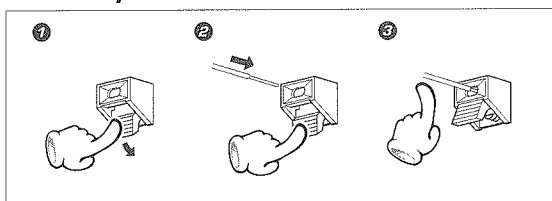
Collegare le parti vendute a parte come mostrato in figura. Non inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa a muro della rete elettrica prima di aver realizzato tutti i collegamenti richiesti.

Riguardo l'interruttore SURROUND, relativo all'ambiente circostante

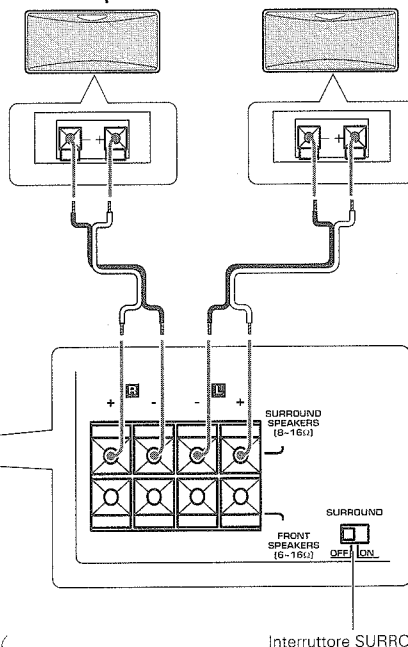
Quest'interruttore può essere usato solo quando vengono collegati gli altoparlanti surround (posteriori), da acquistare a parte. Quando quest'interruttore viene impostato su ON è possibile godere della riproduzione surround. Quando quest'interruttore viene impostato su OFF, viene eseguita la riproduzione normale.

- Si raccomanda di operare quest'interruttore quando l'unità è spenta.
- Per ottenere la migliore qualità del suono, si raccomanda di impostare quest'interruttore su OFF quando non ci sono altoparlanti surround (posteriori) collegati.
- Quando l'interruttore è impostato su OFF, dagli altoparlanti surround (posteriori) non c'è emissione di suono.

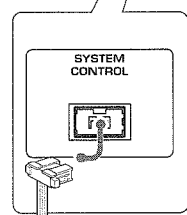
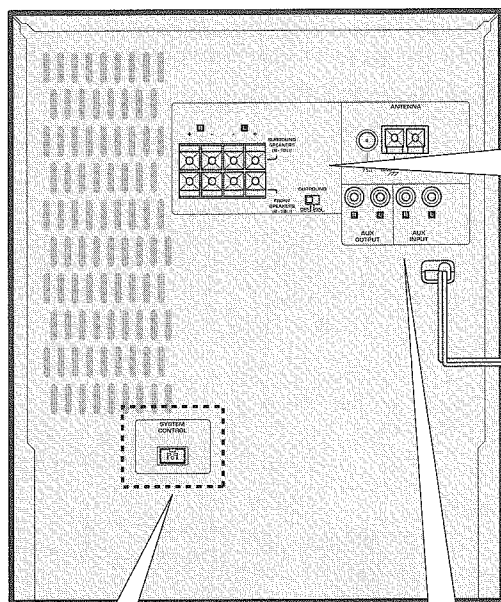
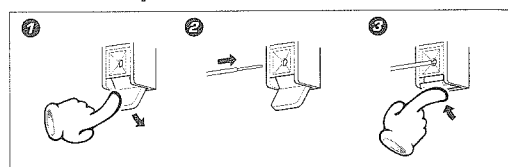
Unità Altoparlante



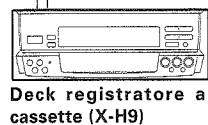
Altoparlanti SURROUND RS-N750



Unità Principale



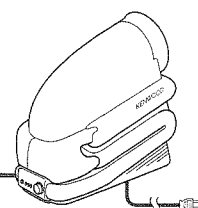
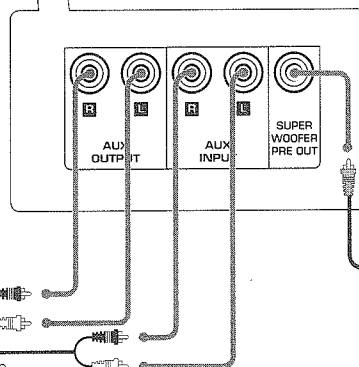
Cavo di controllo del sistema
(Accessorio del deck registratore a cassette)



Deck registratore a cassette (X-H9)

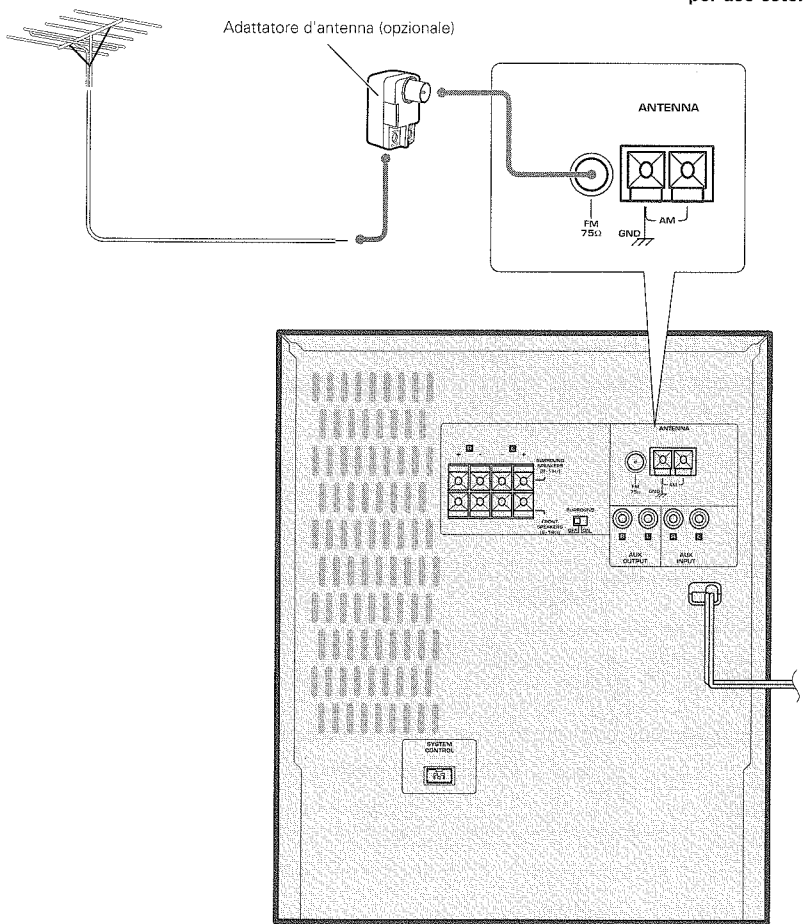
Ingresso di registrazione

Uscita di riproduzione



Antenna FM per uso esterno

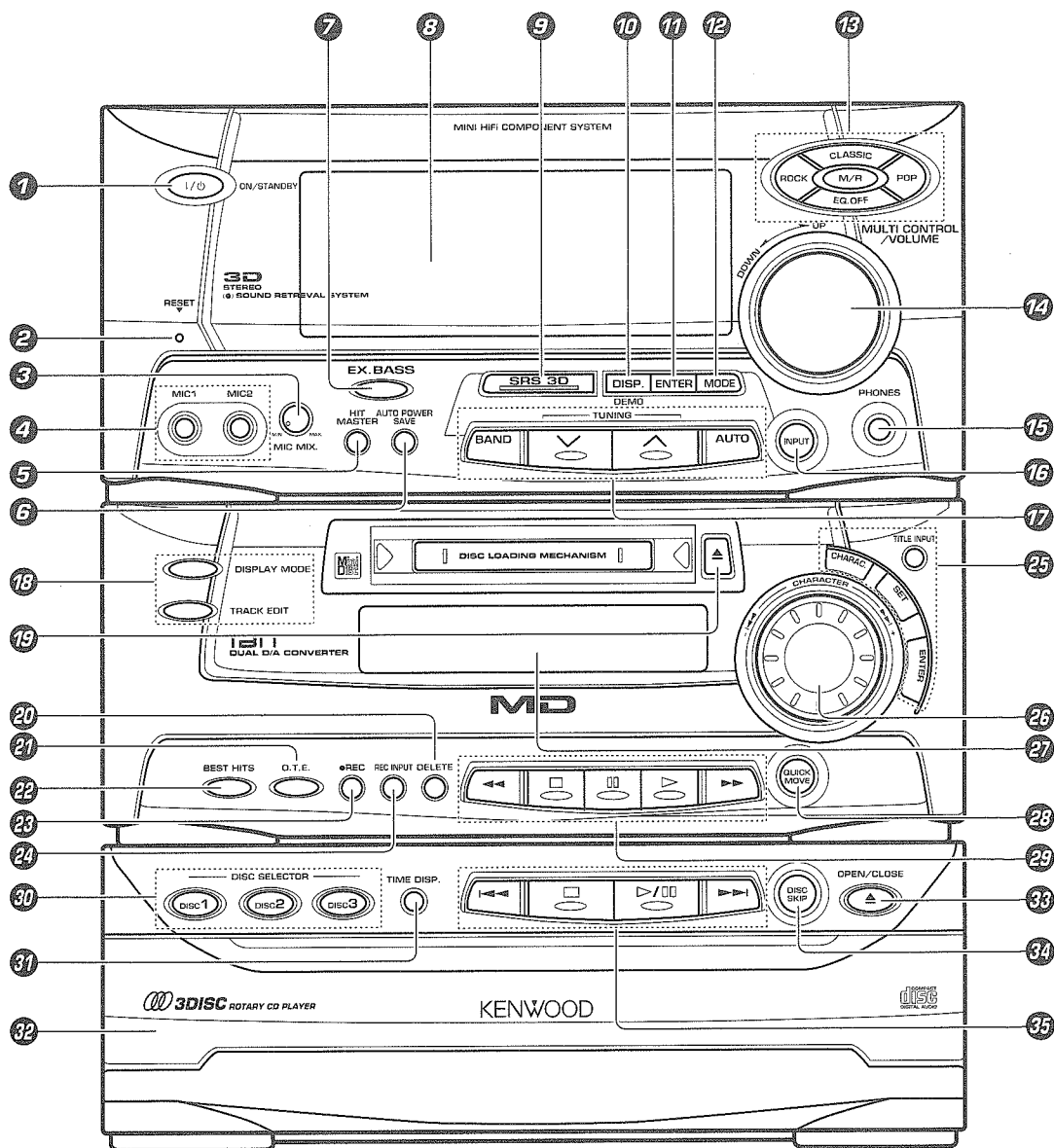
Portare il cavo coassiale da 75Ω collegato all'antenna FM per uso esterno nell'ambiente dove si trova l'apparecchio e collegarlo al terminale FM 75Ω. Si raccomanda di rimuovere l'antenna per uso interno una volta installata un'antenna per uso esterno.



1. Non mancare di inserire saldamente tutti i connettori dei cavi di collegamento. Se i collegamenti sono imperfetti, il suono potrebbe non essere prodotto o del rumore potrebbe interferire.
2. Prima di inserire o disinserire la spina del cavo di alimentazione nell'unità, non mancare di disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa a muro della rete elettrica in c. a., se i connettori dei cavi di collegamento vengono inseriti o disinseriti con la spina del cavo di alimentazione inserita potrebbero verificarsi malfunzionamenti o danni all'apparecchiatura.
3. In caso di collegamento di un componente di sistema associato, leggere anche il manuale d'istruzioni del componente.
4. Inserire la spina direttamente nell'unità di connessione e bloccarla.
5. Tenendo premuti i due fianchi del connettore inserito, estrarlo mantenendolo diritto.

Unità Principale

Sezione Preparativi



Sezione Amplificatore/Sintonizzatore

- 11 Tasto di accensione/sistema pronto (ON/STANDBY) (I / ⏻)** → 16
Il sistema viene acceso (ON) e posto in attesa pronto al funzionamento (STANDBY).
- 12 Tasto di inizializzazione (RESET)** → 76
Viene usato in caso di funzionamento errato del microcomputer.
- 13 Manopola di missaggio microfonico (MIC MIX.)** → 66
Regolazione del volume del microfono in caso di missaggio microfonico.
- 14 Prese MIC 1, MIC 2** → 66
Per il collegamento di un microfono (da acquistare a parte).
- 15 Tasto HIT MASTER** → 67
Usato per il karaoke, ecc.
- 16 Tasto per il risparmio automatico dell'energia (AUTO POWER SAVE)** → 17
Usato per attivare/disattivare (ON/OFF) il risparmio automatico dell'energia (AUTO POWER SAVE).
- 17 Tasto di amplificazione dei toni bassi (EX. BASS)** → 17
Quando l'unità è accesa : Serve ad attivare/disattivare (ON/OFF) la riproduzione dei toni bassi amplificati (EX. BASS).
Quando l'unità è spenta : Serve ad impostare il timer.
- 18 Display di Amplificatore/sintonizzatore** → 12
- 19 Tasto/indicatore SRS 3D** → 65
Serve ad attivare/disattivare (ON/OFF) SRS 3D.
- 20 Tasto del display (DISP.)** → 63
Quando l'unità è accesa : Vengono cambiate le indicazioni fornite sul display.
erve ad attivare/disattivare (ON/OFF) la dimostrazione.
Quando l'unità è spenta : erva ad attivare/disattivare (ON/OFF) la dimostrazione.
- 21 Tasto di registrazione delle impostazioni (ENTER)** → 25

Sezione Registratore a MD

- 22 Tasti relativi al montaggio e tasto di visualizzazione del titolo**
- Tasto di montaggio del brano (TRACK EDIT)** → 57
Usato per il montaggio del brano e per cancellare i brani o l'intero disco.
- Tasto del modo di visualizzazione (DISPLAY MODE)** → 23
Serve a cambiare il modo di visualizzazione del titolo, ecc.
- 23 Tasto di espulsione (Eject (▲))** → 21
Premere questo tasto per rimuovere i dischi.
- 24 Tasto di cancellazione (DELETE)** → 55
Serve a cancellare un carattere quando si immette un titolo.
- 25 Tasto di montaggio a un tocco (O.T.E.)** → 44
Premendo questo tasto durante la riproduzione MD, viene registrato su nastro solo il brano in corso di riproduzione in quel momento. Premendo questo tasto in condizione di arresto, il MD selezionato in quel momento viene registrato su nastro a partire dal primo brano.
- 26 Tasto di registrazione dei primi brani (BEST HITS)** → 46
Vengono registrati in sequenza sul MD i primi brani di tutti i CD presenti nell'unità
- 27 Tasto di registrazione (REC (●))** → 27 → 56
Da usare al momento della registrazione.
Serve per confermare i brani selezionati al momento della registrazione con montaggio di MD.
- 28 Tasto REC INPUT** → 28
Serve a selezionare tra ingresso digitale e ingresso analogico.
(La commutazione è possibile solo quando il selettore di ingresso amplificatore/sintonizzatore è impostato su "CD".)
- 29 Tasti relativi all'immissione e alla modifica dei titoli**

Sezione Lettore di CD

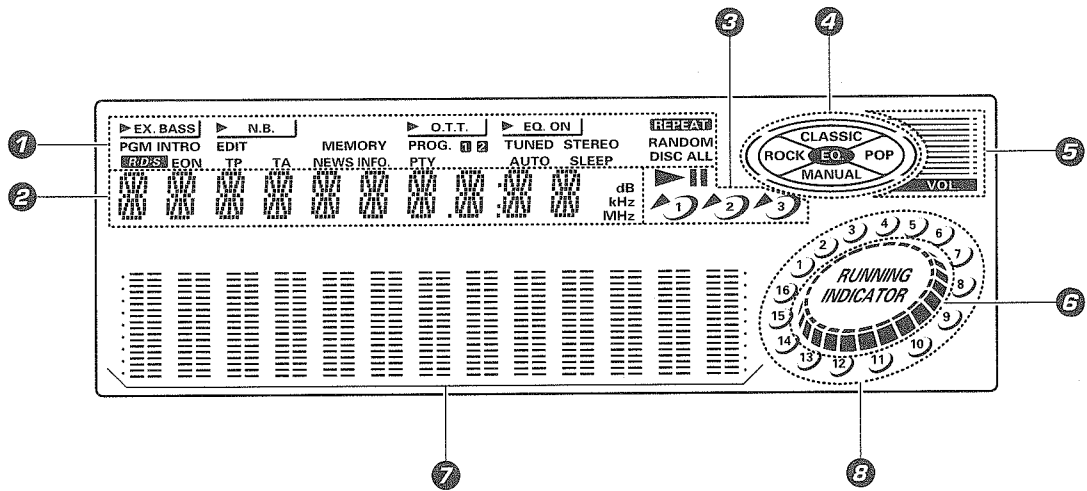
- 30 Tasti dei dischi (DISC SELECTOR)** → 19
Per selezionare il disco da riprodurre (o registrare).
- 31 Tasto di visualizzazione del tempo (TIME DISP.)** → 19
Per cambiare la visualizzazione dei tempi del CD.
- 32 Vassoio dei dischi** → 18
Può contenere fino a tre CD.
- 33 Tasto di apertura/chiusura (OPEN/CLOSE (▲)) (CD)** → 18
Questi tasti vengono usati per inserire e per rimuovere i dischi.

- Serve per la regolazione dell'orologio, l'impostazione del timer, ecc.
- 34 Tasto per la selezione del modo (MODE)** → 27 → 62 → 65 → 69
Quando l'unità è accesa : Cambia la funzione della manopola tra regolazione del volume e multicomandi (MULTI CONTROL/VOLUME). Le voci che possono essere selezionate differiscono a seconda dello stato al momento d'uso.
Quando l'unità è spenta : Usato per l'impostazione del timer O.T.T.
- 35 Tasto di funzionamento dell'equalizzatore (EQUALIZER)** → 63
TL'effetto dell'equalizzatore viene attivato (ON) e disattivato (OFF).
Inoltre, è possibile scegliere il tipo di equalizzatore.
- 36 Manopola per regolazione del volume/multicomandi (MULTI CONTROL/VOLUME)** → 16
Normalmente serve a regolare il volume. A seconda dello scopo, usando il tasto MODE è possibile cambiare la funzione.
- 37 Presa a jack per la cuffia (PHONES)** → 17
Per collegare la cuffia (da acquistare a parte).
- 38 Tasto di ingresso (INPUT)** → 16
Serve a selezionare la sorgente di ingresso. Se si seleziona CD o MD, e un nastro o un disco è stato inserito, la riproduzione inizia automaticamente.
- 39 Tasto di funzionamento del sintonizzatore** → 24
- Tasto di ricezione automatica (AUTO)**
Quando l'unità è accesa : Serve a cambiare tra ricezione automatica (stereo) e ricezione manuale (mono).
Quando l'unità è spenta : Serve per la regolazione dell'ora.
- Tasto di sintonizzazione (TUNING)**
Serve per sintonizzare una stazione radio.
- Tasto di cambiamento della banda di ricezione (BAND)**
La banda di trasmissione radio ricevuta viene cambiata.

- Tasto di immissione del titolo (TITLE INPUT)** → 54
Serve ad immettere il titolo.
- Tasto di scelta dei caratteri (CHARAC.)** → 54
Seleziona il gruppo di caratteri al momento dell'immissione del titolo.
- Tasto d'impostazione (SET)** → 54
Usato per l'immissione e per la modifica di un titolo
- Tasto di registrazione delle impostazioni (ENTER)** → 54
Usato per l'esecuzione di un lavoro di modifica, conferma dei titoli immessi, ecc.
- 40 Jog dial (◀◀, ▶▶)** → 21
Usata come tasto di salto in caso di riproduzione.
Usata anche per la ricerca e il montaggio di un brano.
- 41 Display del registratore a MD** → 13
- 42 Tasto di spostamento rapido (QUICK MOVE)** → 56
Usato per cambiare la sequenza dei brani.
- 43 Tasti di funzionamento del lettore di MD**
- Tasto di riproduzione (▶) (MD)** → 20 → 55
Usato in caso di registrazione con montaggio di MD per cancellare un carattere.
- Tasto di pausa (||) (MD)** → 21 → 56
Usato in caso di registrazione con montaggio di MD per cancellare un brano selezionato.
- Tasto di arresto (■) (MD)** → 21 → 55
Usato in caso di immissione di un titolo per immettere uno spazio vuoto.
- Tasti di avanti veloce, indietro veloce (◀◀, ▶▶) (MD)** → 21 → 54
In caso di riproduzione, servono a far girare velocemente in avanti o all'indietro il Mini Disk.
In caso di immissione di titolo, vengono usati per gli spostamenti del cursore.

- 44 Tasto di salto di disco (DISC SKIP)** → 19
Selezione del disco per riproduzione e registrazione. Serve anche a predisporre un CD sulla parte posteriore del vassoio.
- 45 Tasti di funzionamento del lettore di CD** → 18
- Tasto di riproduzione/pausa (▶/||) (CD)**
- Tasto di arresto (■) (CD)**
- Tasti di salto (◀◀, ▶▶) (CD)**

Display (parte per amplificatore e sintonizzatore)



① Parte del display per sintonizzatore, comandi operativi, ecc.

Oltre al display del sintonizzatore, vengono anche visualizzati i comandi operativi del lettore di CD, la riproduzione con l'uso del timer, ecc.

② Parte del display di informazioni in caratteri

Vengono visualizzati il cambio di ingresso, il display della frequenza, il livello del volume, ecc.

③ Parte del display per il lettore di CD

Vengono visualizzati gli stati di lettura o pausa del CD. Inoltre, viene visualizzato il numero di disco correntemente riprodotto.

④ Parte del display per l'equalizzatore

Viene visualizzata la configurazione d'equalizzatore corrente applicata.

⑤ Parte del display per il volume

Viene visualizzato il volume correntemente impostato.

⑥ Indicatore di funzionamento (RUNNING INDICATOR)

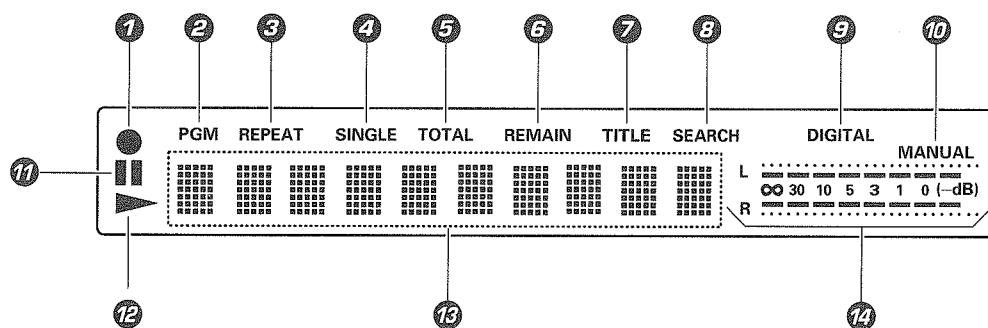
In caso di funzionamento CD, funzionamento MD, ecc., l'indicatore si illumina conformemente allo stato operativo.

⑦ Display dell'analizzatore spettroscopico

⑧ Display del numero di brano

Viene visualizzato il numero di brano del CD correntemente riprodotto.

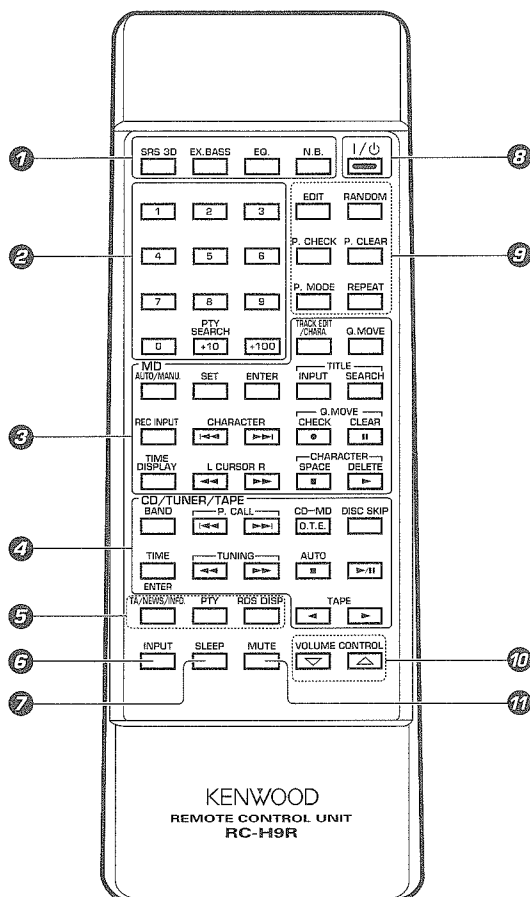
Display (parte per registratore a MD)



- ① Indicazione di registrazione
- ② Indicazione PGM (programma)
- ③ Indicazione di ripetizione (REPEAT)
- ④ Indicazione SINGLE
- ⑤ Indicazione TOTAL
- ⑥ Indicazione del tempo rimanente (REMAIN)
- ⑦ Indicazione del titolo (TITLE)
- ⑧ Indicazione di ricerca (SEARCH)
- ⑨ Indicazione DIGITAL
- ⑩ Indicazione MANUAL
- ⑪ Indicazione di pausa
- ⑫ Indicazione di riproduzione
- ⑬ Parte di visualizzazione tempo, informazioni in caratteri
- ⑭ Indicatore del livello di picco

Unità di telecomando

Modello: RC-H9R
Sistema a raggio infrarosso



I tasti del telecomando aventi lo stesso nome dei tasti dell'unità principale hanno la stessa funzione.

1 Tasti relativi alla qualità del suono e del campo sonoro

Tasto SRS 3D

Tasto di amplificazione dei toni bassi (EX. BASS)

Tasto di equalizzatore (EQ.)

: Per attivare o disattivare l'effetto dell'equalizzatore, e selezionare il tipo di effetto dell'equalizzatore. → 63

Tasto N.B. → 17

2 Tasti numerici

Usati per selezionare i brani di CD o di MD e come tasti numerici per il sintonizzatore. (Il tasto +100 viene usato per il registratore MD.) Il tasto **PTY SEARCH (+10)** serve a cercare il tipo di programma nelle trasmissioni radio RDS.

3 Tasti relativi al registratore a MD

Tasto di montaggio brani/scelta dei caratteri (TRACK EDIT/CHARA.)

Usato per il montaggio dei brani e per la cancellazione dei brani o dell'intero disco.

Tasto Q. MOVE

Tasto AUTO/MANU.

Usato al momento della registrazione per la selezione di attribuzione del numero di brano automatica (AUTO) o manuale (MANU.).

Tasto d'impostazione (SET)

Tasto di registrazione delle impostazioni (ENTER)

Tasto di immissione del titolo (TITLE INPUT)

Tasto di ricerca di titolo (TITLE SEARCH) → 22

: Usato in caso di ricerca di un certo titolo.

Tasto per selezionare tra ingresso digitale e ingresso analogico (REC INPUT)

Tasti di scelta dei caratteri (CHARACTER) e Salto (◀◀, ▶▶)

Tasto di Q.MOVE CHECK e Registrazione (●)

Tasto di Q.MOVE CLEAR e Pausa (||)

Tasto di visualizzazione del tempo (TIME DISPLAY) → 23

: Viene cambiato il tipo di visualizzazione del tempo.

Tasti di cursore a sinistra e a destra (L CURSOR R) e Avanti veloce, indietro veloce (◀◀, ▶▶)

Tasto di spazio tra caratteri (CHARACTER SPACE) e Arresto (■)

Tasto di cancellazione di carattere (CHARACTER DELETE) e Riproduzione (▶)

4 Tasti relativi a CD/sintonizzatore/deck registratore a cassette

Tasto BAND (sintonizzatore)

Tasti di richiamo programma (P.CALL)/Salto (◀◀, ▶▶) (sintonizzatore/CD)

: Usati per ricevere stazioni radio memorizzate. → 19 → 24

Tasto di montaggio a un tocco (O.T.E.) CD→MD

: Stesse operazioni del tasto O.T.E. sull'unità.

Tasto di salto dischi (DISC SKIP) (CD)

: Per selezionare il disco da riprodurre. → 19

Tasto di visualizzazione del tempo/registrazione delle impostazioni (TIME/ENTER) (CD)

: Per cambiare il modo di visualizzazione del tempo del CD. → 19

Tasti di sintonizzazione (TUNING) (▽, △) Avanti veloce, indietro veloce (◀◀, ▶▶) (sintonizzatore/CD, deck registratore a cassette (opzionale))

Tasto AUTO/Stop (■) (sintonizzatore/CD, deck registratore a cassette (opzionale))

Tasto di riproduzione/pausa (▶/||) (CD)

Tasti di riproduzione (◀, ▶) (deck registratore a cassette (opzionale))

5 Tasti relativi al sistema informativo per la radio (RDS)

Tasto TA/NEWS/INFO.

: Usato per la prenotazione di EON (Estensione alle altre stazioni del network). → 40

Tasto PTY

: Usato in caso di rilevazione del tipo di programma. → 38

Tasto RDS DISP.

: Cambia i contenuti del display relativo al sistema RDS. → 37

6 Tasto INPUT

: Per selezionare la sorgente di ingresso per l'ascolto o la registrazione. → 16

7 Tasto SLEEP

: Per impostare il timer di spegnimento automatico. → 69

8 Tasto di accensione/sistema pronto (ON/STANDBY) (I / O) → 16

9 Tasti relativi a riproduzione speciale con CD e MD

Tasto EDIT (CD)

: Usato per la registrazione con montaggio di un CD su un nastro. → 50

Tasto RANDOM (CD)

: Riproduzione dei brani del CD in ordine casuale. → 33

Tasto P.CHECK (CD, MD)

: Viene visualizzata per la conferma la sequenza di brani programmata. → 30 → 35

Tasto P.CLEAR (CD, MD)

: La sequenza di brani programmata viene cancellata. → 30 → 35

Tasto P.MODE (CD, MD)

: Usato per programmare la sequenza di brani. → 29 → 34

Tasto REPEAT (CD, MD)

: Usato per la riproduzione ripetuta. → 31 → 36

(Tasti comuni per le funzioni CD e MD per CD o MD a seconda della selezione d'ingresso.)

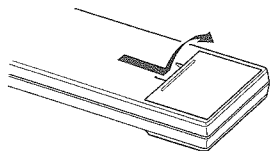
10 Tasti di regolazione del volume (VOLUME CONTROL) (▽, △)

11 Tasto di silenziamento (MUTE) → 17

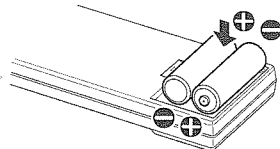
Usato per sopprimere il suono, temporaneamente.

Inserimento delle pile

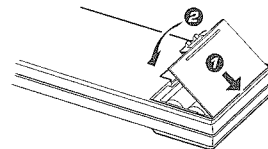
① Rimuovere il coperchietto.



② Inserire le pile.



③ Chiudere il coperchietto.



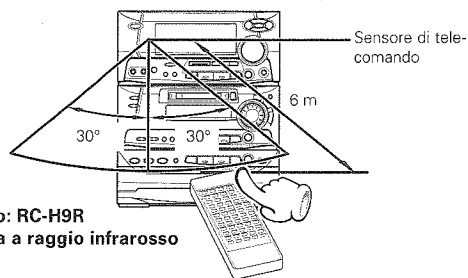
● Inserire due pile R6 (formato "AA"), attenendosi alle indicazioni per quanto riguarda le polarità.

Funzionamento

Dopo aver inserito la spina del cavo di alimentazione di quest'unità, premere il tasto ON/STANDBY (I / ⏻) dell'unità di telecomando per attivare il sistema. Quando il sistema è attivato, premere il tasto della funzione da comandare.

Premere di nuovo il tasto ON/STANDBY (I / ⏻) per disattivare l'unità. A questo punto rimane illuminato solo il display dell'ora e il sistema entra nella condizione di attesa, pronto al funzionamento.

● Quando occorre premere più di un tasto del telecomando uno dopo l'altro, premere i tasti con precisione, con un intervallo di 1 secondo tra un tasto e l'altro.



Modello: RC-H9R
Sistema a raggio infrarosso

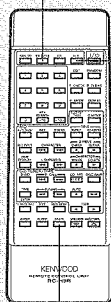
Raggio operativo (approssimativamente.)



1. Le pile in dotazione vengono fornite per il periodo di controllo del funzionamento e pertanto la loro durata di vita potrebbe risultare breve.
2. Quando la distanza operativa del telecomando si accorcia, sostituire entrambe le pile con delle pile nuove.
3. Se il sensore di telecomando è esposto alla luce diretta del sole o a quella di una lampada fluorescente ad alta frequenza (tipo ad inverter, ecc.), il funzionamento potrebbe non essere corretto. In questo caso, cambiare la posizione di installazione per evitare che ciò accada.

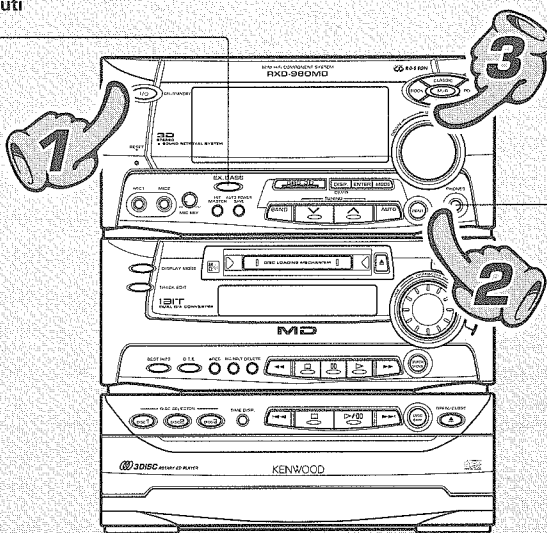
Metodo d'uso di base

Compensazione dei toni bassi e dei toni acuti



Per togliere l'audio temporaneamente

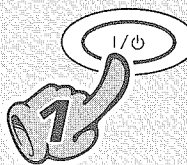
Compensazione dei toni bassi



Ascolto in cuffia

Sezione Informazioni Fondamentali

Premere il tasto ON/STANDBY dell'unità.

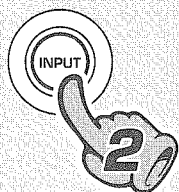


ON/STANDBY

1. Impostare il tasto ON/STANDBY su ON (STANDBY).

Premendo il tasto di riproduzione di CD o MD, o il tasto BAND del sintonizzatore vengono premuti, l'unità si accende. Premendo il tasto ON/STANDBY quando l'unità è accesa (ON), l'unità si spegne (OFF).

- Il tasto ON/STANDBY della sezione amplificatore/sintonizzatore può essere usato per l'accensione e lo spegnimento (ON/OFF) dell'intero sistema.
- Quando l'unità viene spenta, la parte display diventa scura. (Funzione DIMMER (oscuratore))

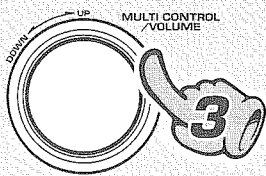


2. Selezione dell'uscita desiderata.

Ogni volta che il tasto viene premuto la scelta possibile cambia in sequenza.

- | | |
|----------------------|------|
| ① CD | → 18 |
| ② MD | → 20 |
| ③ AUX (nastro, ecc.) | |
| ④ Programmi radio | → 24 |

- Selezionando CD o MD, se è già stato inserito un disco la riproduzione inizia.
- Per ascoltare i nastri, leggere la sezione "Riproduzione di nastro" nel manuale d'istruzioni del deck registratore a cassette (opzionale).




Il volume diminuisce. Il volume aumenta.

3. Regolazione del volume

- La rotazione rapida produce una variazione maggiore del volume. (Funzione di regolazione del volume a rotazione dinamica)
- Il display mostra un valore di riferimento.

Per togliere l'audio temporaneamente (Solo da unità di telecomando)



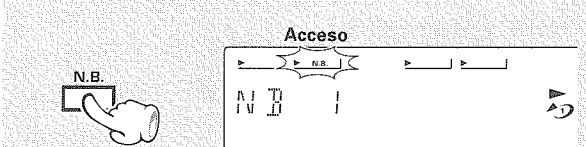
MUTE

Lampeggia

Unità di telecomando

- Premere di nuovo per ripristinare il livello di volume d'origine.
- Quando il volume viene cambiato anche questo viene cancellato.

Compensazione dei toni bassi (N.B. CIRCUIT: Circuito dei Bassi Naturali) (Solo da unità di telecomando)



N.B.

Accesso

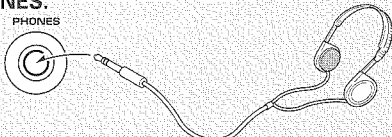
Unità di telecomando

Ad ogni pressione, il modo cambia come segue.

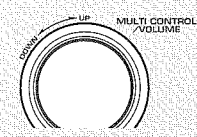
- ① N.B.1 La gamma dei toni bassi viene compensata in funzione del volume (effettiva a basso volume).
- ② N.B.2 La gamma dei toni bassi viene compensata indipendentemente dal volume.
- ③ N.B.OFF Cancellazione di N.B.

Ascolto in cuffia

- ① Inserire lo spinotto della cuffia nella presa a jack PHONES.

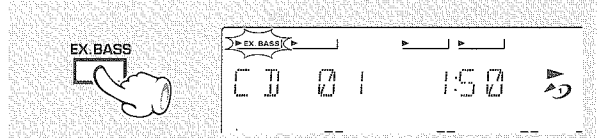


- ② Regolare il volume.



- I suoni da tutti gli altoparlanti vengono eliminati.

Compensazione dei toni bassi e dei toni acuti (EX. BASS)
L'impostazione di base di fabbrica è ON.
Le gamme dei toni bassi e dei toni acuti vengono compensate.



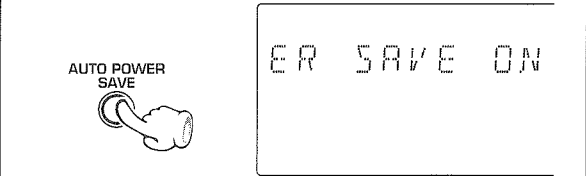
EX. BASS

- Ogni volta che il tasto viene premuto, l'impostazione di compensazione cambia tra ON e OFF.

Sezione Informazioni Fondamentali

Funzione di risparmio automatico d'energia (AUTO POWER SAVE)

Quando l'unità è accesa (ON) e per almeno 30 minuti non viene eseguita né la registrazione né la riproduzione, con questa funzione l'unità viene spenta automaticamente. La funzione può essere attivata o disattivata con l'operazione seguente.



AUTO POWER SAVE

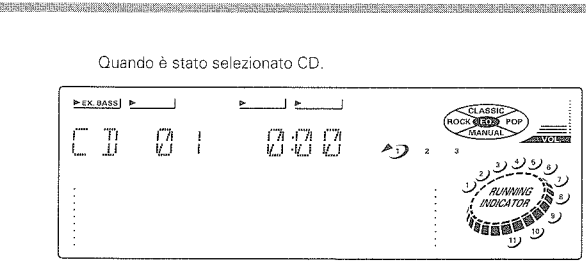
ER SAVE ON

Ad ogni pressione il modo cambia come segue.

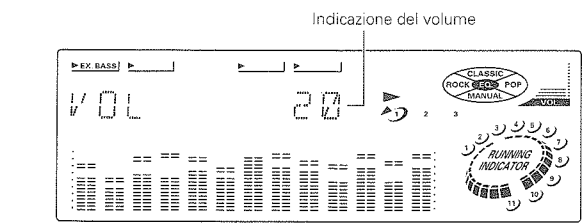
- ① "ON" Risparmio automatico d'energia utilizzato
- ② "OFF" Risparmio automatico d'energia non utilizzato

- Se la selezione d'ingresso è su AUX, la funzione non è operativa. Nel modo TUNER, la funzione è operativa solo se il volume è impostato a zero.

Quando è stato selezionato CD.



Indicazione del volume



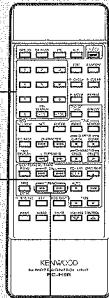
Modo STANDBY del tasto ON/STANDBY

Quando la spina del cavo di alimentazione di questo sistema è inserita in una presa della rete elettrica in c.a., il display si illumina a prescindere dall'impostazione ON/OFF del tasto ON/STANDBY. Ciò significa che una piccola quantità di corrente deve essere fornita all'unità per sostenere il mantenimento dei contenuti della memoria. Questo modo viene definito come modo di standby, Intanto che il display è illuminato, il sistema può essere acceso/spento (ON/OFF) dall'unità di telecomando.

Riproduzione di CD

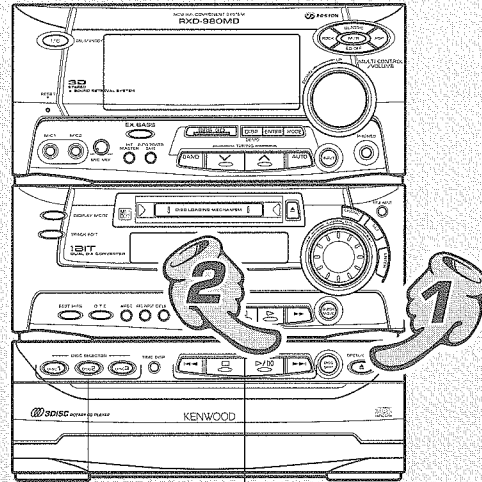


Se nel lettore di CD è già stato inserito un disco, allorché il tasto di riproduzione (▶/⏮) viene premuto l'unità viene accesa automaticamente, e la riproduzione del disco ha inizio.



Per andare avanti, o indietro, velocemente

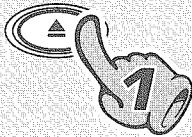
Riproduzione a partire dal brano desiderato



Riproduzione a partire dal brano desiderato

Riproduzione a partire dal brano desiderato
Per saltare dei brani
Per mettere in pausa la riproduzione

OPEN/CLOSE

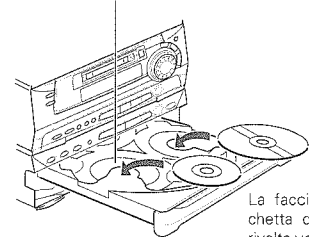


Premendo, il vassoio si apre. Premendolo di nuovo, il vassoio si richiude.

1. Caricare un disco.

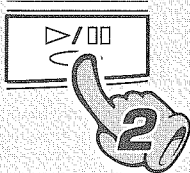
Disco riprodotto per primo allorché viene premuto il tasto ▶/⏮.

- ① Aprire il vassoio.
- ② Inserire un disco.
- ③ Selezionare il disco da riprodurre.
- ④ Chiudere il vassoio.

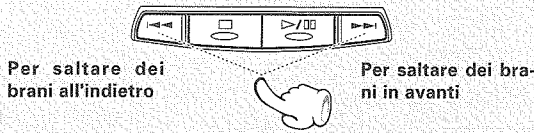


La facciata dell'etichetta deve essere rivolta verso l'alto.

2. Avviare la riproduzione.



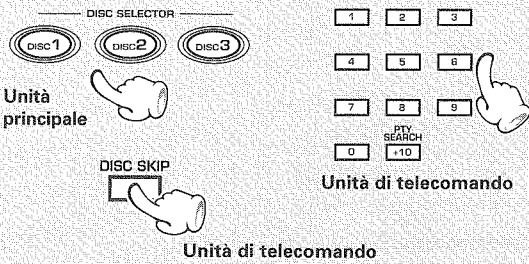
Per saltare dei brani



- Il salto viene eseguito sul brano nella direzione del tasto premuto e il brano selezionato viene riprodotto dall'inizio.
- Se il tasto $| \ll$ viene premuto solo una volta durante la riproduzione, il brano in corso di riproduzione viene riprodotto di nuovo dall'inizio.

Riproduzione a partire dal brano desiderato

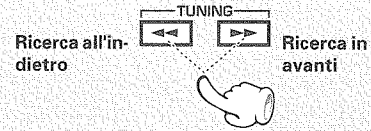
Selezionare il disco. Selezionare il No. di brano desiderato.



Premere i tasti numerici come indicato sotto
 Per immettere il brano No. 23 : **+10 +10 3**
 Per selezionare il brano No. 40 : **+10 +10 +10 +10 0**

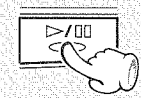
Nelle spiegazioni, i nomi dei tasti in parentesi sono nomi di tasti dell'unità di telecomando.

Per andare avanti, o indietro, velocemente (Solo da unità di telecomando)



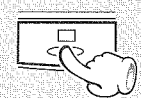
- La riproduzione ha inizio dalla posizione in cui il tasto viene rilasciato.

Per mettere in pausa la riproduzione

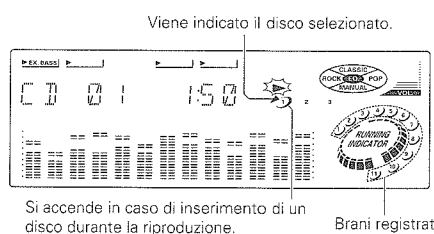


- Ad ogni pressione, il CD viene alternativamente riprodotto e messo in pausa.

Per arrestare la riproduzione



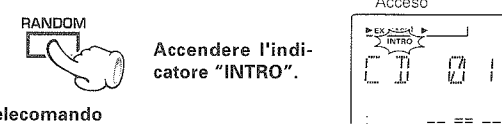
- Non toccare la facciata di lettura del disco.
- Sistemare il disco correttamente nell'incavo del vassoio. (Se il disco non viene sistemato in posizione orizzontale si verifica un problema di funzionamento.)
- Usare il tasto **DISC SKIP** per far girare il vassoio in modo da poter inserire il terzo disco.
- Il disco da riprodurre deve trovarsi nel vassoio anteriore a sinistra.



- Dopo pochi secondi, la riproduzione ha inizio a partire dal brano No. 1.

Letture in scansione delle introduzioni

Ciascun titolo viene riprodotto in sequenza per circa 10 secondi. E' utile per trovare i titoli da riprodurre nel caso di un disco che venga ascoltato per la prima volta, ecc.



- Accendere l'indicatore "INTRO".
- Telecomando
- Ogni volta che si preme il tasto, viene eseguita la commutazione.
- ① "INTRO" illuminato Lettura in scansione delle introduzioni
 - ② "DISC RANDOM" illuminato Riproduzione casuale (1 disco)
 - ③ "ALL RANDOM" illuminato Riproduzione casuale (tutti i dischi)
 - ④ "INTRO" e "RANDOM" non illuminati Riproduzione normale

- Dopo la lettura in scansione di tutti i dischi, l'unità entra in condizione di arresto.
- E' possibile la combinazione con riproduzione ripetuta.
- Per la cancellazione, premere tre volte il tasto **RANDOM**.

Indicazione del tempo sul lettore di CD

Ad ogni pressione del tasto **TIME DISP. (TIME/ENTER)** i contenuti visualizzati cambiano.

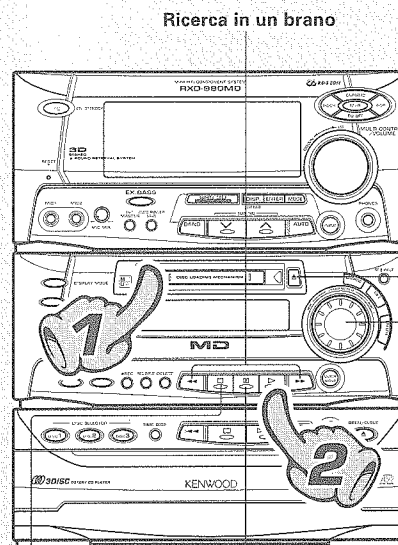
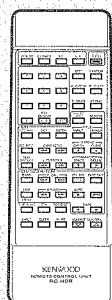
- ① 1:23 : Tempo trascorso del brano in riproduzione
- ② - 2:37 : Tempo rimanente del brano in riproduzione
- ③ 23:45 : Tempo trascorso dell'intero disco
- ④ - 38:15 : Tempo rimanente sull'intero disco.

- Nel modo PROGRAM, nel modo EDIT e nel modo RANDOM non c'è indicazione **TOTAL**.

Riproduzione di Mini Disc



Se nel registratore a MD è già stato inserito un disco, allorché il tasto di riproduzione (▶) viene premuto l'unità viene accesa automaticamente, e la riproduzione ha inizio.



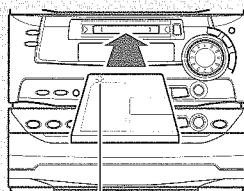
Ricerca in un brano

Per arrestare la riproduzione

Espulsione del disco

Per mettere in pausa la riproduzione

Per saltare dei brani

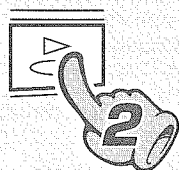


Nella direzione della freccia

1. Caricare un Mini Disc.

Inserire la parte iniziale del disco e l'inserimento viene completato automaticamente.

● Quando un titolo è stato registrato per il disco o per il brano, il titolo viene visualizzato.



2. Dare inizio alla riproduzione.

Per ascoltare il brano No. 1

- In pochi secondi, la riproduzione ha inizio dal brano No. 1
- Durante la riproduzione, il titolo del brano viene visualizzato all'inizio di ogni brano.
- Quando il tempo di riproduzione è 100 min. o più, il display del tempo diventa "--:--:--".

Per selezionare un brano

Premere i tasti numerici come indicato sotto

Per immettere il brano No. 23:

..... **+10 +10 3**

Per selezionare il brano No. 40:

..... **+10 +10 +10 +10 0**

- Se l'indicatore "PGM" è acceso, premere il tasto **P.MODE** dell'unità di telecomando perché non lo sia.
- Se si seleziona un No. di brano che non esiste sul disco intanto che sta lampeggiando "READING", viene riprodotto l'ultimo brano sul disco.

1 2 3

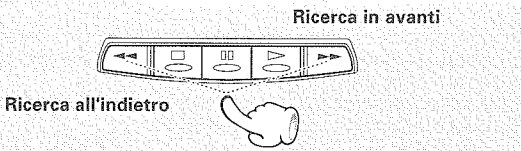
4 5 6

7 8 9

0 RTV SEARCH -10 +100

Unità di telecomando

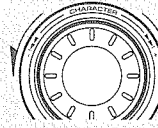
Ricerca in un brano



- La riproduzione ha inizio appena il tasto viene rilasciato. (Quando la ricerca viene eseguita in condizione di pausa, alla destinazione della ricerca il sistema entra in condizione di pausa.)
- Utilizzando la ricerca in avanti o all'indietro durante la riproduzione viene erogato il suono.
- Se la ricerca in avanti o all'indietro viene iniziata stando in condizione di pausa di lettura, la ricerca sul disco può essere eseguita ad alta velocità ma il suono non viene erogato.

Per saltare dei brani

Per saltare dei brani all'indietro



Per saltare dei brani in avanti

- Il brano che si trova nella direzione di rotazione della jog dial viene saltato e il brano selezionato viene riprodotto dall'inizio.
- Se la jog dial viene ruotata appena un po', in senso antiorario, durante la riproduzione, il brano in riproduzione viene riprodotto di nuovo dall'inizio. (Se viene girata entro 1 secondo dall'inizio del brano, viene riprodotto dall'inizio il brano precedente al brano corrente.)

Espulsione del disco



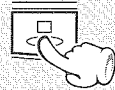
- Il minidisc viene espulso dalla feritoia di inserimento del minidisc.

Per mettere in pausa la riproduzione

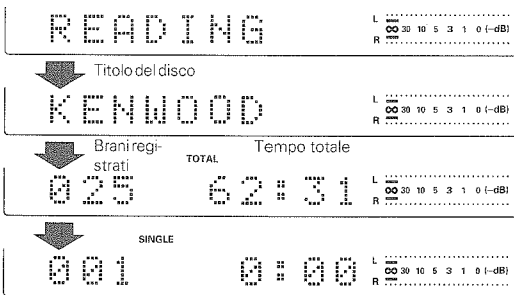


- Ad ogni pressione corrisponde alternativamente la condizione di pausa e la riproduzione di MD.

Per arrestare la riproduzione



Il display cambia.



No di brano in corso di riproduzione Tempo trascorso del brano in corso di riproduzione



I dischi con applicazione di equalizzatore o effetto SRS 3D sul suono registrato (ingresso analogico) devono essere riprodotti senza applicazione di effetto sonoro.



Disco registrato in modo mono

Quest'unità è in grado di riprodurre un disco registrato in modo mono.

Siccome la quantità di dati necessari a registrare informazioni in modo mono è metà della quantità necessaria nel modo stereo, il tempo di lettura (registrazione) di un disco registrato è doppio (max. 148 minuti) di quella di un disco registrato nel modo stereo.

Ricerca per titoli dei brani desiderati (TITLE SEARCH)

- ① Accertarsi che l'indicatore "PGM" non sia acceso.



P. MODE



Premere stando in condizione di arresto.

- ② Premere il tasto TITLE SEARCH.

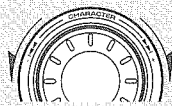
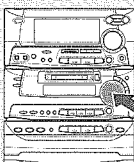


TITLE SEARCH



Per annullare l'operazione, premere di nuovo il tasto TITLE SEARCH.

- ③ Selezionare il titolo desiderato.



Verso No. di brano più piccoli

Verso No. di brano più grandi

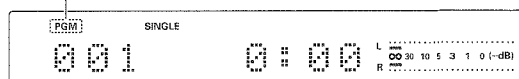
- ④ Dare inizio alla riproduzione.



- Allorché vengono registrati in precedenza i titoli dei brani registrati su un minidisc per registrazione, è possibile la ricerca per titoli relativamente ai titoli da riprodurre.

- Quando l'indicazione "PGM" è illuminata, premere il tasto **P.MODE** sull'unità di telecomando per spegnerla.

Si spegne



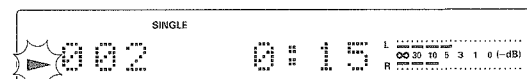
Titolo del brano

- Nel caso di un brano per cui non sia stato assegnato nessun titolo, vengono visualizzati il numero di brano e "-- -- -- -- --".

- La scelta del brano può essere eseguita coi tasti **CHARACTER/** ◀▶ sull'unità di telecomando.



Brano riprodotto per primo



Per quanto riguarda la ricerca automatica di un titolo

È possibile riprodurre un brano visualizzando i titoli dei brani automaticamente e premendo il tasto di riproduzione intanto che il titolo desiderato viene riprodotto.

- ① Eseguire il passo ① della procedura "Ricerca per titoli dei brani desiderati".

- ② Premere il tasto TITLE SEARCH per almeno 2 secondi.

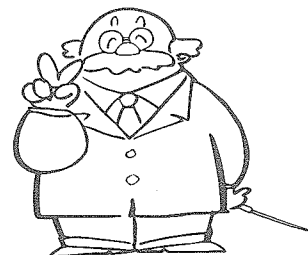
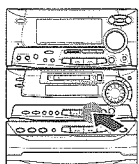
TITLE SEARCH



Tutti i titoli del minidisc vengono visualizzati in sequenza.

Per cancellare, premere di nuovo il tasto TITLE SEARCH.

- ③ Premere il tasto di riproduzione intanto che viene visualizzato il titolo da riprodurre.

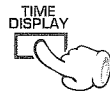


Per quanto riguarda il tasto TIME DISPLAY

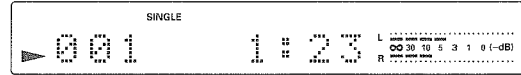
Questo tasto può essere usato per cambiare il tipo di visualizzazione del tempo nella sezione riservata al registratore a MD.



Unità di telecomando



Tempo trascorso del brano in corso di riproduzione



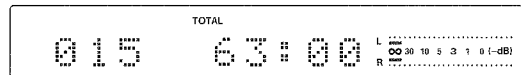
Tempo rimanente del brano in corso di riproduzione



Tempo registrabile per l'intero minidisc "REMAIN" acceso.



Tempo registrabile per l'intero minidisc



● Nel caso che non sia stato registrato nemmeno un brano viene visualizzato "BLANK DISC". (Quando c'è un titolo di disco, il titolo di disco viene visualizzato.)

Ad ogni pressione il modo cambia come segue.

Durante la riproduzione

- ① Tempo trascorso del brano in corso di riproduzione
- ② Tempo rimanente del brano in corso di riproduzione
- ③ Tempo registrabile per l'intero minidisc

In condizione di arresto

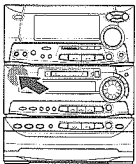
- ① Tempo trascorso del brano (indicazione 0:00)
- ② Tempo rimanente del brano (indicazione -0:00)
- ③ Tempo registrabile per l'intero minidisc

Durante la registrazione

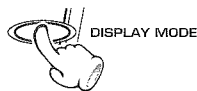
- ① Tempo trascorso del brano in corso di registrazione
- ② Tempo registrabile per l'intero minidisc

Per quanto riguarda il tasto DISPLAY MODE

E' possibile cambiare il tipo di visualizzazione di titolo di MD (nome del minidisc, nome del brano).



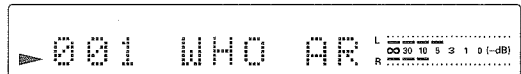
Unità principale



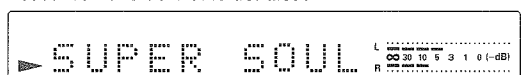
Visualizzazione del tempo



Visualizzazione del titolo



Visualizzazione del nome del disco



Ad ogni pressione il modo cambia come segue.

Durante la riproduzione, in condizione di arresto

- ① Visualizzazione del tempo
- ② Visualizzazione del titolo
- ③ Visualizzazione del nome del disco

● La commutazione tra ② Visualizzazione del titolo e ③ Visualizzazione del nome del disco viene ottenuta premendo il tasto DISPLAY MODE intanto che la visualizzazione è in movimento (in scorrimento).

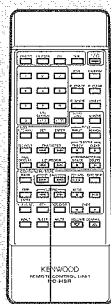
● Quando non è stato registrato nessun nome di brano (titolo di brano) e nessun nome di disco (titolo di disco), viene visualizzato "-----" o "NO TITLE".

Ricezione di stazioni radio

Grazie alla memorizzazione di fino a 40 stazioni nella memoria di preselezione è anche possibile riceverle con operazioni a un tocco.

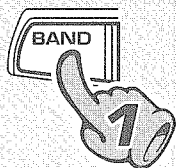
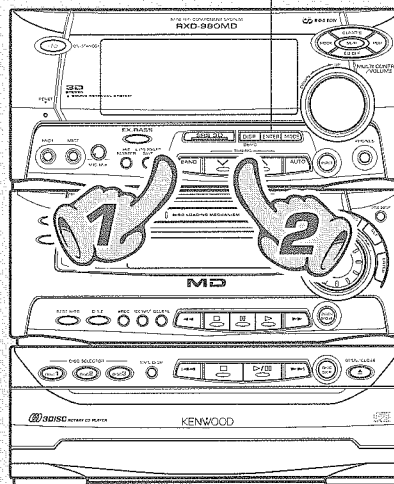


Premendo il tasto BAND l'unità si accende automaticamente ed entra nella condizione di ricezione radio.



Chiamata preselezionata

Preselezione collettiva di stazioni radio
Preselezione One-by-One

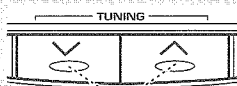


1. Selezionare la banda di trasmissione radio.

Ad ogni pressione cambia la banda di trasmissione radio.

- ① FM
- ② MW

Per aumentare la frequenza



Per diminuire la frequenza



2. Selezionare una stazione.

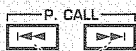
Quando nessuna stazione è stata memorizzata

Sintonizzazione automatica : Ogni volta che il tasto viene premuto, viene ricevuta automaticamente la successiva stazione radio.

Sintonizzazione manuale : Premere il tasto ripetutamente, oppure tenerlo premuto fino a quando si riceve una stazione radio.

Quando le stazioni sono state (chiamata preselezionata)

Selezionare una stazione.



Unità di telecomando

Ogni volta che il tasto viene premuto, le stazioni preselezionate vengono cambiate secondo l'ordine seguente.

Premere ►► per l'ordine di 1→2→3 ... 38→39→40→1...

Premere ◄◄ per l'ordine di 40→39→38 ... 3→2→1→40...



Preselezione collettiva di stazioni radio (preselezione automatica)

Tenere il tasto ENTER premuto (circa 2 secondi).



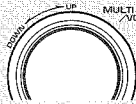
Preselezione One-by-One (preselezione manuale delle stazioni)

1 Premere il tasto ENTER durante la ricezione.



Se nessuna operazione viene eseguita per 5 secondi o più, la preselezione viene cancellata.

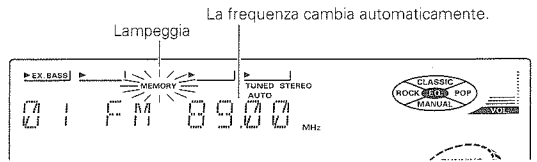
2 Selezionare uno dei numeri da 1 a 40 preselezionati.



I numeri diventano più piccoli

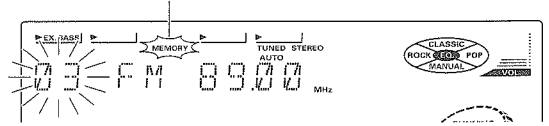
I numeri diventano più grandi

3 Premere di nuovo il tasto ENTER.

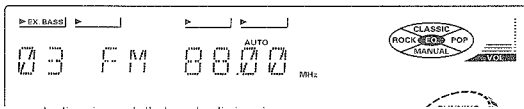


- Vengono preselezionate fino ad un massimo di 40 stazioni della banda correntemente ricevuta.
- Quando ci sono molte stazioni e quella desiderata non è stata preselezionata, usare la "Preselezione One-by-One" (preselezione manuale delle stazioni).

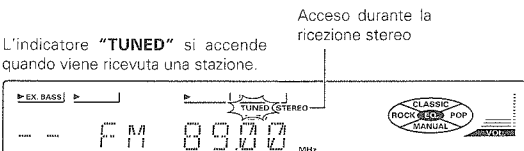
Si accende "MEMORY" (per circa 5 sec.)



- Ripetere i passi 1, 2, 3 per preselezionare altre stazioni.
- Se sotto lo stesso numero vengono preselezionate più stazioni, la memoria precedente viene coperta con i contenuti dell'ultima memoria.



Indicazione della banda di ricezione



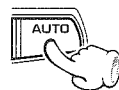
L'indicatore "TUNED" si accende quando viene ricevuta una stazione.

Visualizzazione della frequenza

- Quando un tasto viene tenuto premuto, le stazioni preselezionate vengono saltate ad un intervallo di 0,5 secondi.

Selezionare il modo di sintonizzazione

Ad ogni pressione il modo cambia alternativamente.



- 1 "AUTO" acceso (Sintonizzazione automatica)
- 2 "AUTO" non acceso (Sintonizzazione manuale)

Usare il modo di sintonizzazione manuale quando la ricezione è disturbata perché il segnale ricevuto è debole. (Nel modo manuale, le stazioni radio stereo vengono ricevute come mono.)

- Normalmente, usare il modo AUTO (Sintonizzazione automatica).

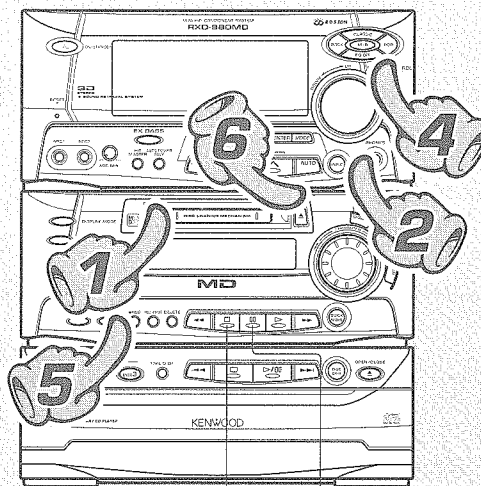
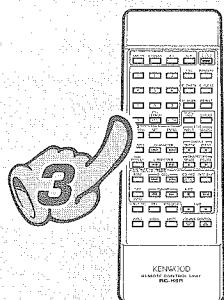
Registrazione su MD

La registrazione di MD è possibile come "registrazione digitale" in cui il segnale digitale viene utilizzato così com'è, e come "registrazione analogica" in cui il segnale analogico di una trasmissione radio ecc. viene convertito in un segnale digitale.



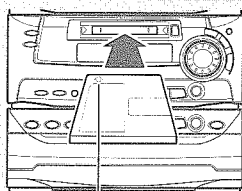
Quando al suono viene applicato l'effetto di equalizzatore o SRS 3D, il suono viene registrato con l'effetto applicato nel caso di registrazione analogica.

→ 63 → 65



Mettere in pausa la registrazione

Per arrestare la registrazione



Nella direzione della freccia

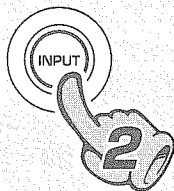
1. Eseguire i preparativi per la registrazione.

- ① Aprire la linguetta di protezione da cancellazione del MiniDisc per renderlo registrabile. → 5
- ② Caricare il MiniDisc.
- ③ Controllare il tempo di registrazione rimanente. → 23



Tempo di registrazione rimanente (quando "REMAIN" è acceso)

Selezionare una sorgente d'ingresso diversa da "MD".



In caso di registrazione digitale da CD, andare al passo 5 della procedura.

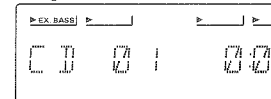
2. Selezionare la sorgente da registrare.

Ad ogni pressione il modo cambia come segue.

- ① CD : Registrazione digitale o analogica
- ② MD : La registrazione non è possibile
- ③ AUX (nastro, ecc.) : Solo registrazione analogica
- ④ Trasmissioni radio : Solo registrazione analogica

Per quanto riguarda la registrazione analogica da CD, far riferimento a "Come usare il tasto REC INPUT". → 28

Indicazione della sorgente da registrare.



● Allorché un CD o un MD è inserito, la lettura ha inizio e, per fermare il disco, occorre premere il tasto STOP (■).

● Per la registrazione dal deck registratore a cassette (opzionale), si prega di leggere "Ascolto di nastrocassette", nel manuale d'istruzioni degli accessori.

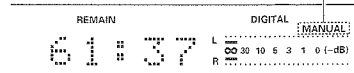
3. Per scegliere come i numeri di brano vengono assegnati. (solo per la registrazione analogica)

L'impostazione normale è su AUTO ("MANUAL" on è acceso). "Come usare il tasto AUTO/MANU.". → 28

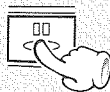
AUTO/MANU.



"MANUAL" spento



Mettere in pausa la registrazione



- Premere di nuovo il tasto per riprendere la registrazione. A questo punto, il numero di brano viene aumentato di "1".
- La registrazione può essere avviata anche premendo il tasto di registrazione (● REC).

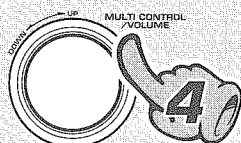
Per arrestare la registrazione



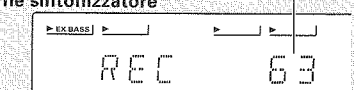
Per quanto riguarda i messaggi a display.

La registrazione non è possibile se viene visualizzato uno dei messaggi seguenti.

"DISC FULL"	: Il Mini Disk è pieno. ⇒ Cancellare i brani non necessari. → 60
"PROTECTED"	: La linguetta di protezione da cancellazione è aperta. ⇒ Chiuderla → 5
"PLAY ONLY"	: Il Mini Disk è solo da riproduzione. ⇒ Inserire un disco registrabile. → 74



Il livello diminuisce Il livello aumenta
Visualizzazione sull'amplificatore, sezione sintonizzatore Valore del livello di volume



Visualizzazione sulla sezione registratore a MD 0dB

4. Regolare il livello di registrazione (solo per la registrazione analogica),

- ① Dare inizio alla riproduzione della sorgente da registrare.
 - ② Impostare su pausa in registrazione. Premere sempre il tasto di registrazione (● REC) nella condizione di arresto, quindi premere il tasto di pausa (II).
 - ③ Premere il tasto MODE e selezionare il livello di registrazione del MD (REC).
 - ④ Regolare il livello di registrazione.
- La regolazione è possibile in un arco da 0 a 80.
● Regolare in modo che 0 dB si illumini solo una volta ogni tanto.
● Abbassare il livello del volume quando si illumina la parte rossa dell'indicatore di livello.

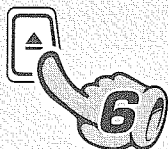
La selezione cambia ogni volta che si preme il tasto MODE.

- ① Intensità dell'effetto SRS 3D (LEVEL)
- ② Bilanciamento sinistra-destra del suono
- ③ Livello di registrazione di MD (REC)
- ④ Volume da apparecchiatura esterna collegata al terminale AUX (INPUT)
- ⑤ Regolazione del volume normale (VOL)



5. Dare il via alla registrazione.

- ① Premere il tasto di registrazione (● REC)
 - ② Dare il via alla riproduzione della sorgente musicale da registrare.
- Durante la registrazione, il tasto di espulsione (▲) non è operativo.
● Per dare il via alla registrazione simultaneamente alla riproduzione del CD, si prega di leggere "Consigli per registrare da un CD". → 28



6. A fine registrazione, rimuovere il Mini Disk.

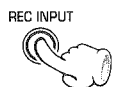
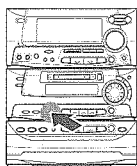
Rimuovere sempre il Mini Disk una volta che la registrazione è terminata.

"WRITING" visualizzato durante l'operazione di espulsione del Mini Disk indica che è in corso la registrazione sul disco dei dati relativi alla registrazione o al montaggio. Evitare di esporre l'unità a vibrazioni o colpi fintanto che viene visualizzato questo messaggio.

Come usare il tasto REC INPUT

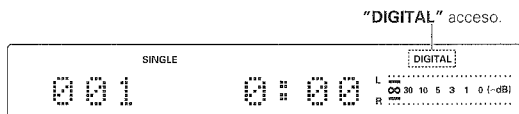
Quando la selezione dell'ingresso è CD e viene dato inizio alla registrazione, la registrazione digitale viene selezionata automaticamente e non è necessario eseguire la regolazione del livello di registrazione.

Quando il livello di riproduzione di un MD registrato in modo digitale non è adatto (troppo alto o troppo basso), il livello di registrazione può essere regolato utilizzando il tasto REC INPUT per cambiare su registrazione analogica e quindi la registrazione può essere ripetuta con la regolazione al livello di volume più adatto.



Ad ogni pressione il modo cambia come segue.

- ① "DIGITAL" è acceso : Registrazione digitale
- ② Non acceso : Registrazione analogica



Come usare il tasto AUTO/MANU.

Serve a selezionare se i numeri di brano vengono impostati automaticamente durante la registrazione analogica oppure manualmente durante o dopo la registrazione.

I numeri di brano vengono usati al momento della riproduzione per trovare l'inizio dei brani, per la programmazione, ecc.

AUTO

Durante la registrazione, se una parte che non contiene suono si protrae per almeno 2 sec., il numero di brano viene aumentato automaticamente di "1" quando entra il suono successivo. Utilizzare questo modo in caso di registrazione normale. Utilizzarlo per registrare tutti i brani di un CD. Quando un pezzo di musica classica si protrae a basso volume, il numero di brano potrebbe essere aumentato di "1". Il numero di brano fissato erroneamente può essere cancellato successivamente.

In caso del genere si consiglia l'impiego della registrazione MANUAL.



Selezionare prima di dare il via alla registrazione



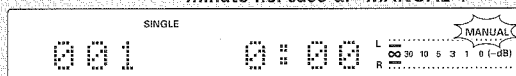
MANUAL

La registrazione viene eseguita senza che il numero di brano venga aumentato automaticamente. I numeri di brano possono essere stabiliti durante e dopo la registrazione. Questo è molto utile in caso di esecuzioni dal vivo o di musica classica dove il suono può continuare a livelli di volume estremamente bassi.

Ad ogni pressione il modo cambia come segue.

- ① "MANUAL" non acceso : Modo AUTO
- ② "MANUAL" acceso : Modo MANUAL

Non illuminato nel caso di "AUTO", illuminato nel caso di "MANUAL".

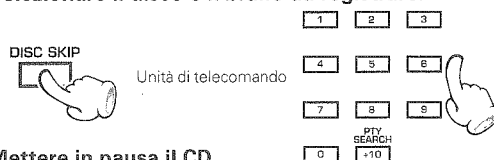


- Quando il tasto TRACK EDIT viene premuto durante la registrazione, in quella posizione viene assegnato un numero di brano.

Consigli per registrare da un CD

Quando la registrazione viene iniziata secondo la seguente procedura, la registrazione (MD) e la riproduzione (CD) incominciano contemporaneamente e non c'è il problema di salto di suono.

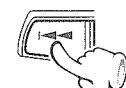
- ① Selezionare il disco o il brano da registrare.



- ② Mettere in pausa il CD.

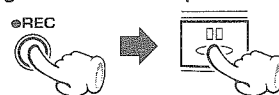


- ③ Premere una volta il tasto <<< del CD.



Il CD entra in condizione di pausa all'inizio del disco (brano) selezionato.

- ④ Mettere il registratore a MD in pausa di registrazione.



- ⑤ Dare inizio alla riproduzione del CD.



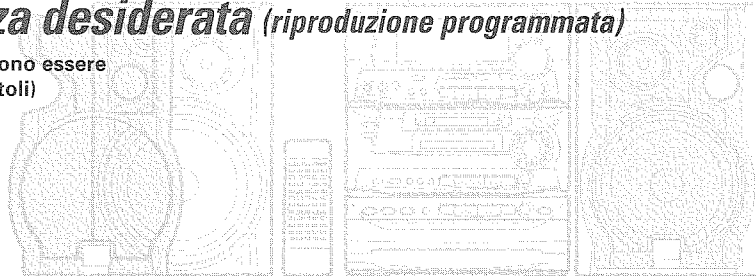
- Nella registrazione analogica a volte potrebbe non essere possibile la registrazione del suono all'inizio del titolo. Se è così, usare la registrazione digitale.



1. Al momento di registrare da un CD, il numero di brano può essere incrementato quando inizia la registrazione da CD. Questo è dovuto a un segnale che fa parte del segnale digitale proveniente dal CD. Con riferimento a "CANCELLAZIONE TRACCE" o "CANCELLAZIONE TOTALE", cancellare i numeri di brano inutili.
2. Quando un brano è estremamente corto, il numero di brano potrebbe non essere incrementato correttamente nel modo AUTO.

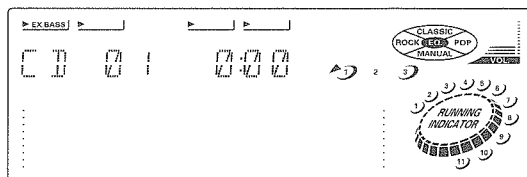
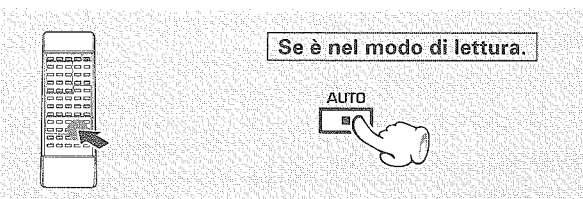
Per ascoltare la sequenza desiderata (riproduzione programmata)

Tutti i titoli sui dischi presenti nel vassoio possono essere ascoltati nella sequenza desiderata. (Max. 32 titoli)

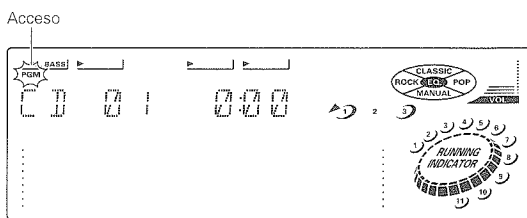
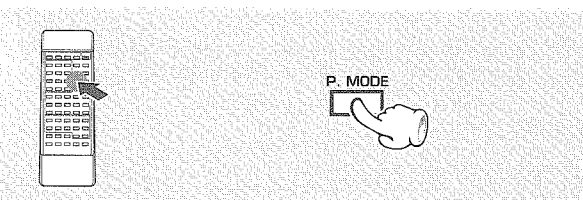


Selezionare l'ingresso "CD".

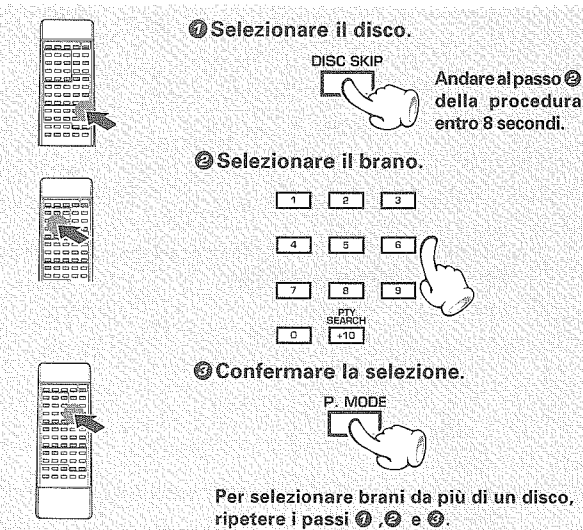
1 Controllare che il lettore di CD si trovi nel modo di arresto.



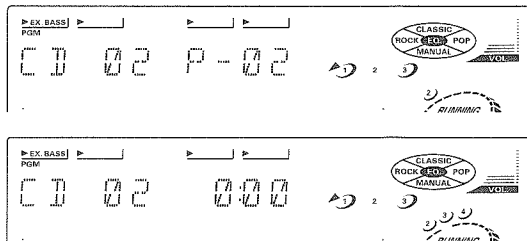
2 Accendere l'indicatore "PGM".



3 Immettere i No. di brano nell'ordine con cui si desidera vengano letti.



- Il disco può essere selezionato anche col tasto **DISC SELECTOR**.
- Si possono programmare fino a 32 brani. Quando viene visualizzato "FULL", non è possibile programmare altri brani.
- Per programmare tutti i brani di un CD, selezionare il CD e quindi premere il tasto **P.MODE** senza selezionare alcun brano.
- Se si commette un errore, premere il tasto **P.MODE** per uscire dal modo programmato e ricominciare dal passo 2 della procedura.



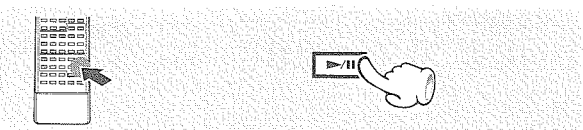
Premere i tasti numerici come mostrato sotto ...

Per immettere il brano No. 23 : **+10 +10 3**

Per selezionare il brano No. 40 : **+10 +10 +10 +10 0**

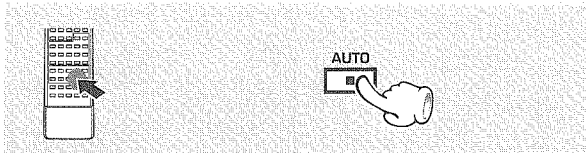


4 Dare inizio alla riproduzione.

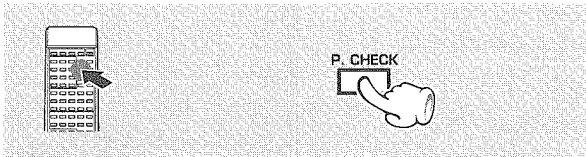


- I brani verranno riprodotti nell'ordine con cui sono stati programmati (in ordine di No. P).
- Se si preme il tasto **I◀◀** o il tasto **▶▶I** durante la riproduzione, il programma salta al brano precedente o a quello seguente, rispettivamente.
- Se durante la riproduzione viene premuto il tasto **I◀◀**, la posizione di riproduzione ritorna all'inizio del brano correntemente riprodotto.

Per arrestare la riproduzione

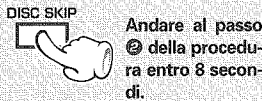


Per controllare i brani che sono stati programmati.

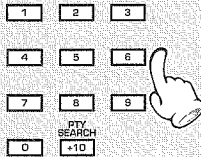


Per aggiungere un brano al programma

① Selezionare il disco.



② Selezionare il brano.

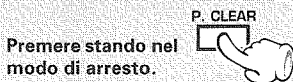


③ Confermare la selezione.

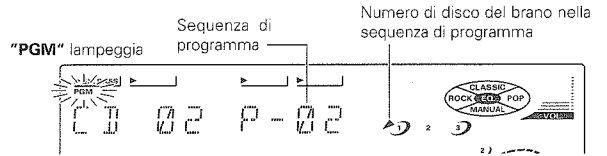
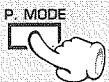


Per uscire dal modo programmato

Premere per cancellare i brani dall'ultimo.



Per cancellare tutti i brani.

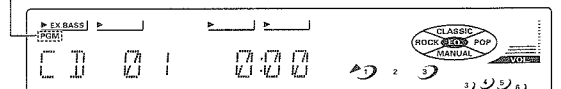


● Ogni volta che il tasto viene premuto, vengono visualizzati il No. di programma (P-NO) e il No. di brano sul CD.

● Quando viene immesso un No. di brano, il brano viene aggiunto alla fine del programma esistente.

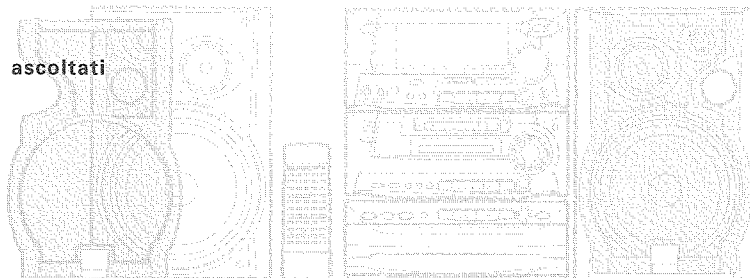
● Ogni volta che il tasto viene premuto, viene cancellato l'ultimo brano nel programma.
● Non è possibile cambiare il brano in corso di riproduzione.

Si spegne



Riproduzione ripetuta

I brani o i dischi preferiti possono essere ascoltati ripetutamente.



Selezionare l'ingresso "CD".

Per ripetere la riproduzione di un CD



- ① Accertare che l'indicatore "PGM" non sia acceso.

Se l'indicatore "PGM" è acceso, premere il tasto P.MODE per spegnerlo.

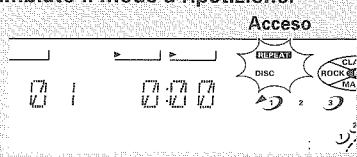


- ② Specificare "DISC REPEAT".



Ad ogni pressione viene cambiato il modo a ripetizione.

- ① REPEAT
- ② DISC REPEAT
- ③ ALL REPEAT (ripetizione completa)
- ④ Disattivazione della ripetizione



- ③ Selezionare il disco.



Per arrestare la riproduzione ripetuta

Premere due volte il tasto REPEAT.

- L'indicatore "DISC REPEAT" si spegne ed ha inizio la riproduzione nel modo corrente del lettore di CD.

Per la riproduzione ripetuta di tutti i CD



- ① Accertare che l'indicatore "PGM" non sia acceso.

Se l'indicatore "PGM" è acceso, premere il tasto P.MODE per spegnerlo.

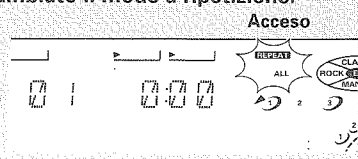


- ② Specificare "ALL REPEAT".



Ad ogni pressione viene cambiato il modo a ripetizione.

- ① REPEAT
- ② DISC REPEAT
- ③ ALL REPEAT (ripetizione completa)
- ④ Disattivazione della ripetizione



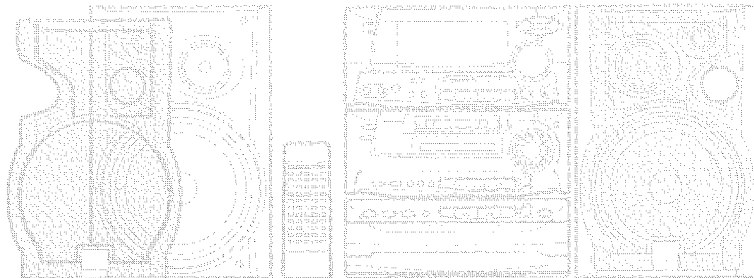
- ③ Selezionare il disco da riprodurre per primo.



Per arrestare la riproduzione ripetuta

Premere di nuovo il tasto REPEAT

- L'indicatore "ALL REPEAT" si spegne ed ha inizio la riproduzione nel modo corrente del lettore di CD.



Per la riproduzione ripetuta di un solo brano



① Accertare che l'indicatore "PGM" non sia acceso.

Se l'indicatore "PGM" è acceso, premere il tasto P.MODE per spegnerlo.

② Selezionare "REPEAT".

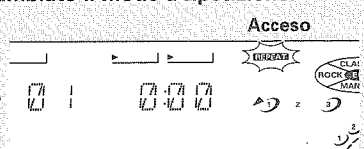
③ Selezionare il disco.

④ Selezionare il brano.



Ad ogni pressione viene cambiato il modo a ripetizione.

- ① REPEAT
- ② DISC REPEAT
- ③ ALL REPEAT (ripetizione completa)
- ④ Disattivazione della ripetizione



Per arrestare la riproduzione ripetuta

Premere tre volte il tasto REPEAT.

- L'indicatore "REPEAT" si spegne ed ha inizio la riproduzione nel modo corrente del lettore di CD.

Per ripetere solo i brani programmati

① Programmare la sequenza di brani seguendo i passi da ① a ④ della procedura "Per ascoltare la sequenza desiderata".

— 29

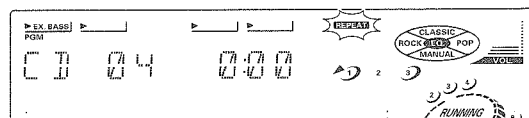
② Selezionare "REPEAT".



③ Dare inizio alla riproduzione.



- Vengono ripetuti tutti i brani selezionati.



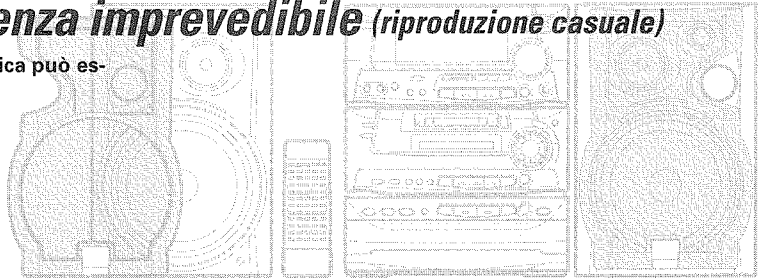
Per arrestare la riproduzione ripetuta

Premere di nuovo il tasto REPEAT.

- L'indicatore "REPEAT" si spegne ed ha inizio la riproduzione nel modo corrente del lettore di CD.

Ascolto di brani in sequenza imprevedibile (riproduzione casuale)

Con i titoli selezionati ogni volta a caso, la musica può essere ascoltata senza mai annoiarsi.



Selezionare l'ingresso "CD".

1 Accertare che l'indicatore "PGM" non sia acceso.

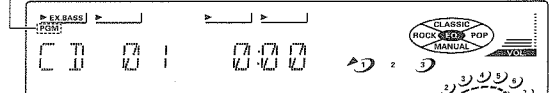
Se l'indicatore "PGM" è acceso, premere il tasto P.MODE per spegnerlo.



P. MODE



Accertare che questo non sia acceso.



2 Selezionare il modo RANDOM.

Si raccomanda di selezionare il disco prima di selezionare "DISC RANDOM".



RANDOM

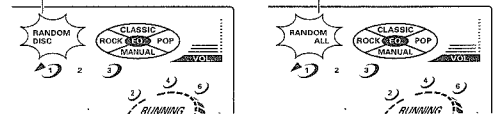


Ad ogni pressione il modo cambia come segue.

- ① INTRO Con questa selezione non c'è riproduzione casuale.
- ② DISC RANDOM Riproduzione casuale di un solo disco.
- ③ ALL RANDOM Riproduzione casuale di tutti i dischi.
- ④ Riproduzione normale

Per la riproduzione casuale di un solo disco

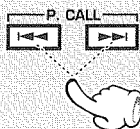
Per la riproduzione casuale di tutti i dischi.



- La riproduzione si arresta dopo che ciascun titolo è stato riprodotto una volta.
- La riproduzione casuale può essere ripetuta anche premendo il tasto REPEAT.



Per selezionare un altro brano mentre che un altro viene riprodotto



- Premendo una volta il tasto ◀▶, la posizione di riproduzione ritorna all'inizio del brano correntemente riprodotto.

Per cancellare la riproduzione casuale

Premere in modo da spegnere l'indicatore "RANDOM".



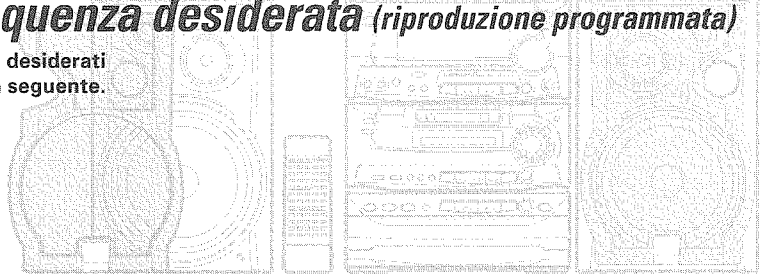
RANDOM



- L'indicatore "RANDOM" si spegne ed ha inizio la riproduzione dei brani nel loro ordine originale, a partire dal brano correntemente riprodotto.

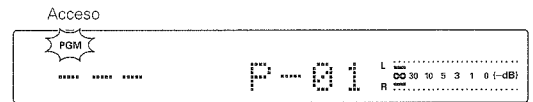
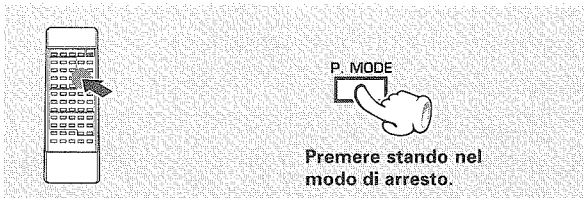
Ascolto di brani nella sequenza desiderata (riproduzione programmata)

Per programmare in modo da ascoltare i brani desiderati nella sequenza desiderata, seguire la procedura seguente. (fino a 25 brani)

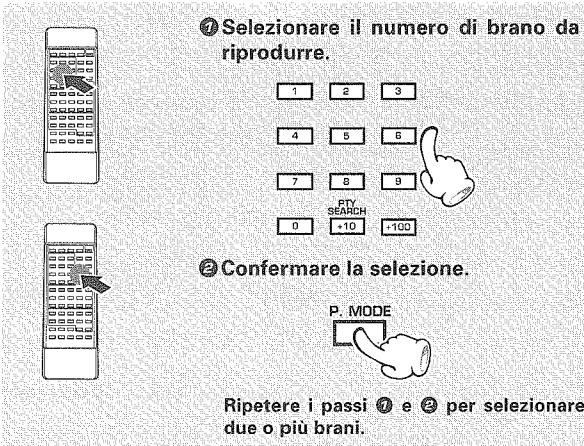


Selezionare l'ingresso "MD".

1 Accendere l'indicatore "PGM".



2 Selezionare i numeri di brano nell'ordine con cui si desiderano vengano riprodotti.



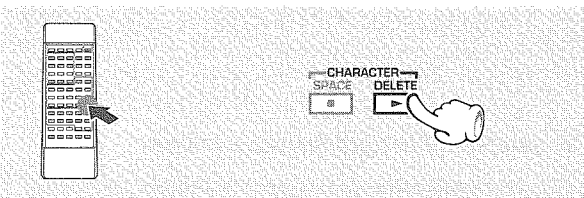
Premere i tasti numerici come mostrato sotto...

Per immettere il brano No. 23 : **+10 +10 3**

Per selezionare il brano No. 40 : **+10 +10 +10 +10 0**

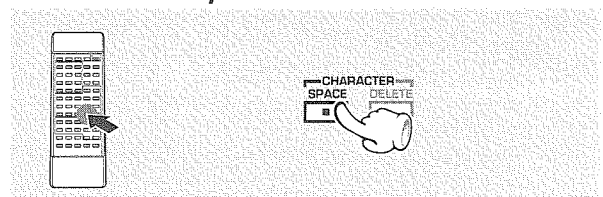
- Si possono programmare fino a 25 brani. Non è possibile selezionare più di 25 brani.
- In caso di errore, premere il tasto **P.CLEAR** ed immettere di nuovo il No. di brano.
- Non è possibile programmare un brano estremamente breve.
- Quando il periodo programmato totale ha raggiunto o superato i 200 minuti, viene visualizzato "-- -- -- -- --".

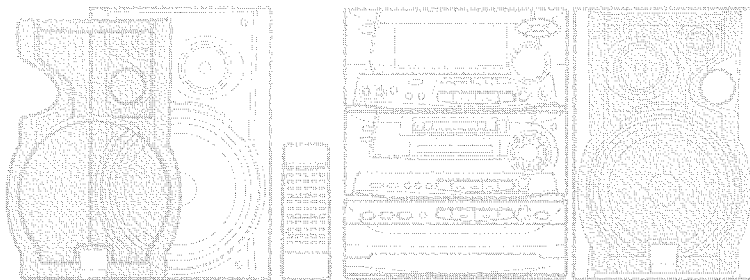
3 Dare inizio alla riproduzione.



- I brani verranno riprodotti nell'ordine programmato.
- Se si preme il tasto **◀◀** o il tasto **▶▶** durante la riproduzione, i brani vengono saltati nella direzione indicata dal tasto premuto.

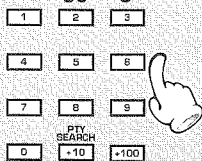
Per arrestare la riproduzione





Per aggiungere un brano al programma

① Selezionare in sequenza i numeri di brano da aggiungere.



Premere stando nel modo di arresto.

② Confermare la selezione.



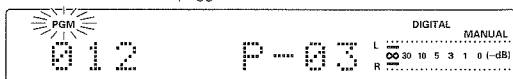
Ripetere i passi ① e ② per selezionare due o più brani

● Quando viene immesso un No. di brano, il brano viene aggiunto alla fine del programma esistente.

Per controllare l'ordine dei brani



L'indicatore "PGM" lampeggia



● Ad ogni pressione viene visualizzato il brano successivo in programma.

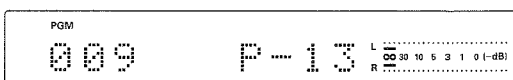
Per cancellare i brani dal programma

Cancellazione dei brani a partire dall'ultimo



Premere stando nel modo di arresto.

Visualizzazione dell'ultimo programma dopo la cancellazione



(P-14 è stato cancellato.)

● Ad ogni pressione viene cancellato l'ultimo brano in programma.

Cancellazione di tutti i brani

Unità di telecomando Unità principale

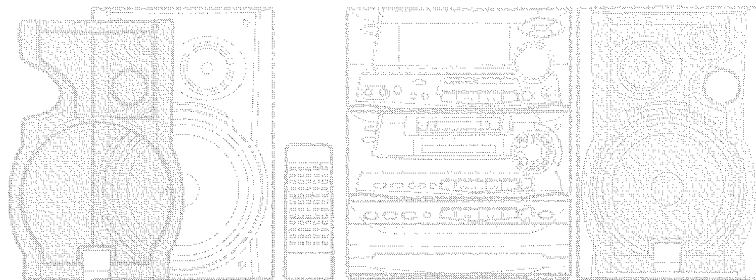


oppure

Premere stando nel modo di arresto.

● Viene cancellato l'intero programma.

Riproduzione ripetuta



Selezionare l'ingresso "MD".

Per ripetere solo i brani programmati

① Programmare la sequenza di brani seguendo i passi da ① a ② della procedura "Ascolto di brani nella sequenza desiderata".

→ 34

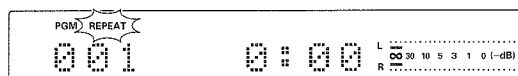
② Accendere l'indicatore "REPEAT".



③ Dare inizio alla riproduzione.



"REPEAT", "PGM" accesi.



- Tutti i brani programmati vengono ripetuti.
- Nel caso che sia stato programmato un solo brano, viene ripetuto solo quel brano.

Per arrestare la riproduzione ripetuta

Premere di nuovo il tasto REPEAT.

- L'indicazione "REPEAT" si spegne e la riproduzione del programma viene eseguita.

Per ripetere il disco intero

① Spegner l'indicazione PGM.



Premere stando nel modo di arresto.

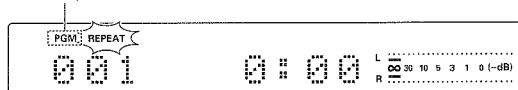
② Accendere l'indicatore "REPEAT".



③ Dare inizio alla riproduzione.



"PGM" spento, "REPEAT" acceso.

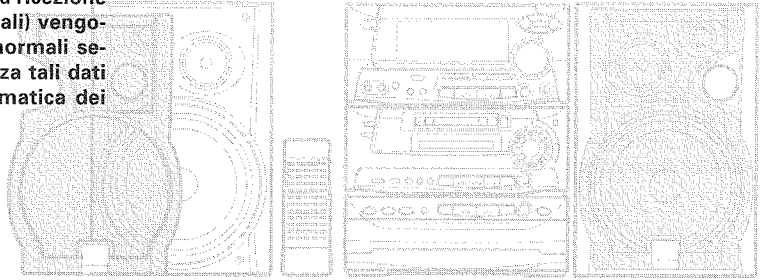


Per arrestare la riproduzione ripetuta

Premere di nuovo il tasto REPEAT.

- L'indicazione "REPEAT" si spegne e la riproduzione del programma viene eseguita.

Il sistema RDS è stato progettato per facilitare la ricezione dei segnali di stazioni FM. Dati radio (dati digitali) vengono trasmessi dalla stazione radio assieme ai normali segnali di trasmissione. L'unità di ricezione utilizza tali dati per eseguire funzioni come la selezione automatica dei canali e la visualizzazione dei dati dei canali.



Questa unità possiede le seguenti funzioni RDS.

Ricerca PTY (identificazione tipo programma) :

Designando il tipo di programma (cioè il genere della trasmissione) delle trasmissioni FM che si desidera ascoltare, l'unità esegue automaticamente la ricerca in tutti i canali trasmessi.

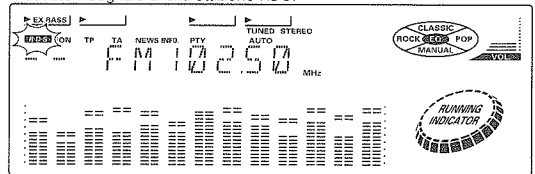
Display PS (nome programma) Display : (Vedi il diagramma che segue)

Quando vengono ricevuti segnali RDS, la funzione PS visualizza automaticamente il nome della stazione trasmittente.

EON (Estensione alle altre stazioni del network) :

Se si stabilisce a priori l'informazione che si vuole ricevere e una delle stazioni RDS appartenente alla rete radiofonica comincia a trasmettere quel tipo d'informazione, la ricezione cambia su quella stazione, automaticamente.

L'indicatore "RDS" si illumina quando viene ricevuto il segnale di una stazione RDS.



● Alcune funzioni potrebbero non essere fornite oppure potrebbero avere nomi diversi a seconda dei paesi o delle aree.

Prima di usare il sistema RDS

Per la ricezione di stazioni radio occorre usare la funzione di preselezione automatica RDS per preselezionare le stazioni. Con la funzione di preselezione automatica, le stazioni RDS vengono preselezionate con priorità. Quando una stazione non viene preselezionata con preselezione automatica lampeggia il messaggio "NO DATA".

Impostare la banda di ricezione su FM. Le stazioni radio vengono preselezionate automaticamente.

Per cambiare il contenuto del display

Le varie funzioni del RDS DISP. possono essere richiamate per mezzo di questo tasto.



RDS DISP



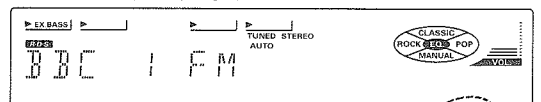
Ordine modi display

Quando si riceve un canale RDS :

① Display PS (nome programma) :

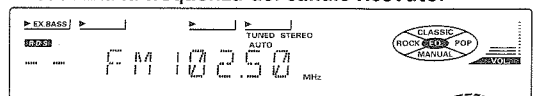
Il nome della stazione trasmittente viene visualizzato automaticamente durante la ricezione di trasmissioni RDS.

Se non vengono emessi dati PS, sul display appare l'indicazione "NO PS".



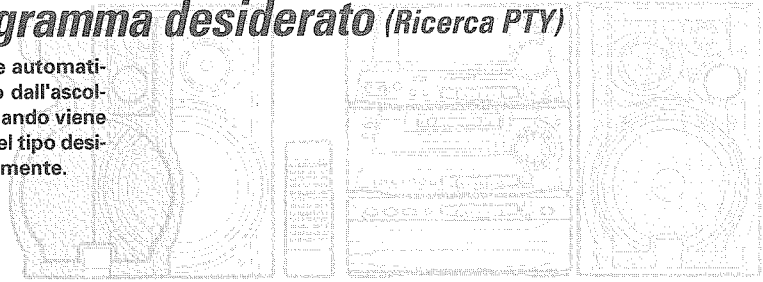
② Display frequenza :

Visualizza la frequenza del canale ricevuto.



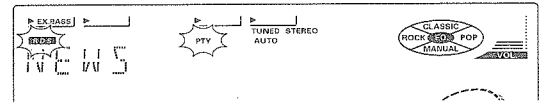
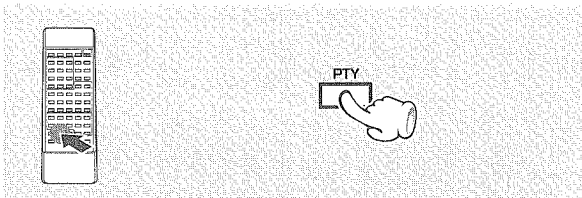
Ricerca di un tipo di programma desiderato (Ricerca PTY)

Questa caratteristica viene utilizzata per ricercare automaticamente un certo tipo di programma selezionato dall'ascoltatore tra i canali di trasmessi nella banda FM. Quando viene trovato un canale che trasmette un programma del tipo desiderato, l'unità riceve tale programma automaticamente.



Impostare la banda di ricezione su FM. Le stazioni radio vengono preselezionate automaticamente. → 24

1 Impostare il modo PTY.



Il tipo del programma viene visualizzato quando i segnali della trasmissione RDS vengono ricevuti. Quando dei dati PTY non vengono trasmessi oppure quando la stazione non è una stazione RDS, il display visualizza l'indicazione "NONE".

2 Selezionare il tipo di programma desiderato.

La tabella dei tipi di programma a destra può esservi molto utile.

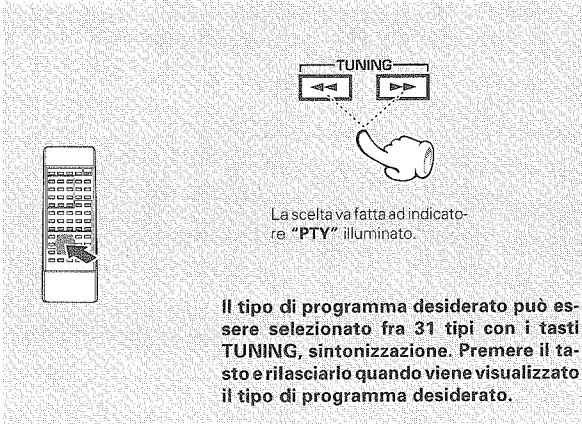
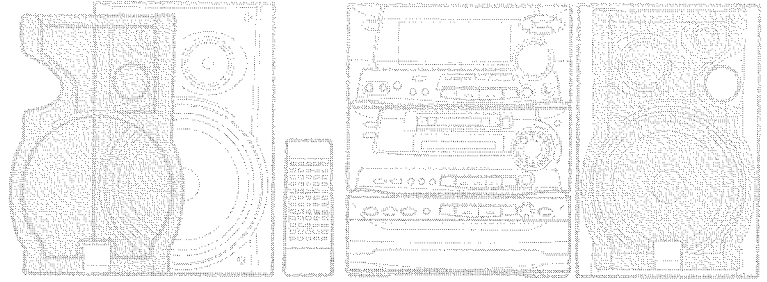


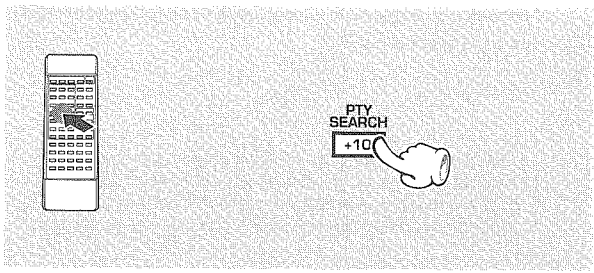
Tabella tipi di programma

Tasti TUNING	Nome tipo programma	Display
BASSO (DOWN) ↑ ALTO (UP) ↓	Musica Pop	POP M
	Musica Rock	ROCK M
	*Musica di sottofond	M.O.R. M
	Orchestra	LIGHT M
	Pieno orchestrale	CLASSICS
	Musica varia	OTHER M
	Notiziario	NEWS
	Ascolto generale	AFFAIRS
	Informazioni	INFO
	Sport	SPORT
	Educatino	EDUCATE
	Drammatico	DRAMA
	Culturale	CULTURE
	Scientifico	SCIENCE
	Vario	VARIED
	Le condizioni del tempo	WEATHER
	Finanza	FINANCE
	Programmi per ragazzi	CHILDREN
	Affari sociali	SOCIAL A
	Religione	RELIGION
	Ingresso telefonico	PHONE IN
	Viaggio	TRAVEL
	Piacere	LEISURE
	Musica Jazz	JAZZ
	Country music	COUNTRY
	Musica nazionale	NATION M
	Musica di una volta	OLDIES
	Musica popolare	FOLK M
	Documentari	DOCUMENT
	Prova di allarme	TEST
	Allarme	ALARM

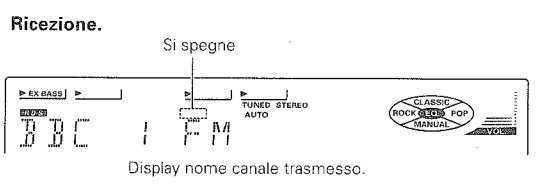
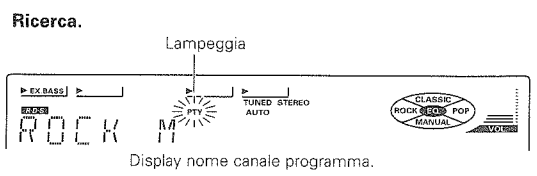
*Musica M.O.R (Musica di sottofond)



3 Avviare la ricerca.



Esempio di musica rock.



Cambiamento del tipo di programma :

Ripetere le fasi da 1 a 3.

- Il suono non viene emesso mentre "PTV" lampeggia.
- Quando un tipo di programma non viene trovato, l'indicazione, "NO PROG" viene visualizzata ed il display ritorna alla sua condizione originale.
- Quando un programma del tipo desiderato viene trovato, l'unità inizia a ricevere. Il display del tipo di programma ritorna al display del canale di trasmissione dopo la visualizzazione della frequenza.

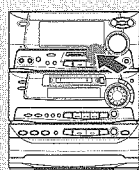
Per essere in grado di ascoltare in qualsiasi momento le informazioni desiderate

Per mezzo della funzione EON, che gestisce le informazioni delle altre stazioni radio, è possibile prenotare l'ascolto delle informazioni desiderate quali le informazioni sul traffico o i giornali radio ecc., anche se in quel momento non vengono trasmesse. Se si sta ascoltando una stazione radio con il display "EON" illuminato e un'altra stazione dello stesso network comincia la trasmissione radio di un programma di informazioni che era stato prenotato, quella determinata stazione radio viene automaticamente selezionata. Alla fine del programma di informazioni, la sintonizzazione ritorna sul programma originale.

Impostare la banda di ricezione su FM.

- 24

1 Preselezionare automaticamente le stazioni.



- ① Ricevere una trasmissione radio.
- ② Mantenere il tasto ENTER premuto (2 secondi o più a lungo).



I dati EON correntemente trasmessi vengono catturati automaticamente.



Questo non è necessario quando la preselezione automatica è già stata eseguita.

- 25

- Quando tutte le 40 stazioni sono già state preselezionate in memoria mediante la procedura per "Preselezione One-by-One (Preselezione manuale delle stazioni)", la funzione EON non è operativa. Deve essere usata la preselezione automatica.

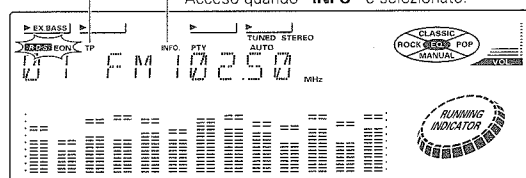
2 Selezionare le informazioni desiderate.



Ad ogni pressione del tasto la selezione cambia.

- ① TA..... Annunci sul traffico
- ② NEWS..... Giornale radio
- ③ INFO..... Informazioni
- ④ Display non illuminato..... EON cancellata

Questo si accende quando una stazione trasmette informazioni sul traffico. Acceso quando "INFO" è selezionato.

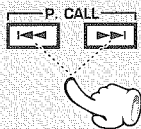


- Si raccomanda di eseguire la preselezione automatica quando TA, NEWS, e INFO non possono essere selezionate.

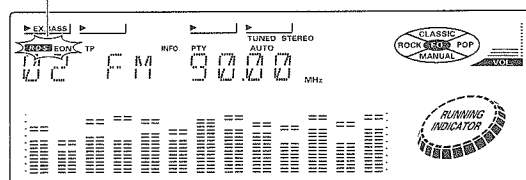
3 Ricevere una stazione RDS.



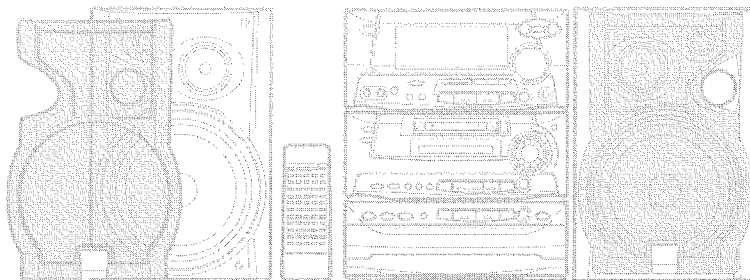
Selezionare una stazione dove "RDS" e "EON" solo illuminate.



"RDS" e "EON" non sono illuminate



- Quando "EON" non si illumina anche se viene ricevuta una stazione radio RDS, quella stazione non sta trasmettendo le informazioni EON. Si raccomanda di selezionare un'altra stazione radio.
- Quando si desidera TA, selezionare una stazione in cui si accenda l'indicazione "TP".



4 *Aspettare le informazioni desiderate.*

Può essere avviata anche la riproduzione di CD o MD. Fintanto che il sistema viene alimentato permane la condizione di standby.

- Quando una delle stazioni del network della stazione ricevuta al passo 2 della procedura comincia a trasmettere il programma del tipo selezionato al passo 2, quella stazione viene ricevuta automaticamente. A questo punto, la riproduzione di MD, o di CD, viene messa in pausa. Invece, l'apparecchiatura esterna (AUX) rimane così com'è.
- Quando l'unità è spenta, e durante la registrazione (duplicazione inclusa) la funzione EON non è operativa.
- Quando la trasmissione del programma del tipo selezionato termina in caso di ricezione automatica con la funzione EON, viene ripristinata la condizione preesistente al momento dell'operazione della funzione EON. Se la riproduzione di MD, o di CD, era stata interrotta, viene ripresa dal punto d'interruzione.

In caso di attesa di informazioni con una stazione RDS senza funzione EON

Quando non c'è l'indicazione "EON" con le operazioni ai passi 2 e 3 e le informazioni desiderate sono già state selezionate, aspettare le informazioni desiderate ricevute solo dalla stazione RDS correntemente ricevuta.

Per quanto riguarda l'indicatore TP (Programma d'informazioni sul traffico)

Quando l'indicatore "TP" è accesa significa che la stazione o un'altra stazione dello stesso network sta trasmettendo informazioni sul traffico. Anche senza una prenotazione EON, le informazioni sul traffico possono essere ascoltate dalla stazione quando viene visualizzato l'indicatore "TP" per la stazione correntemente ricevuta.

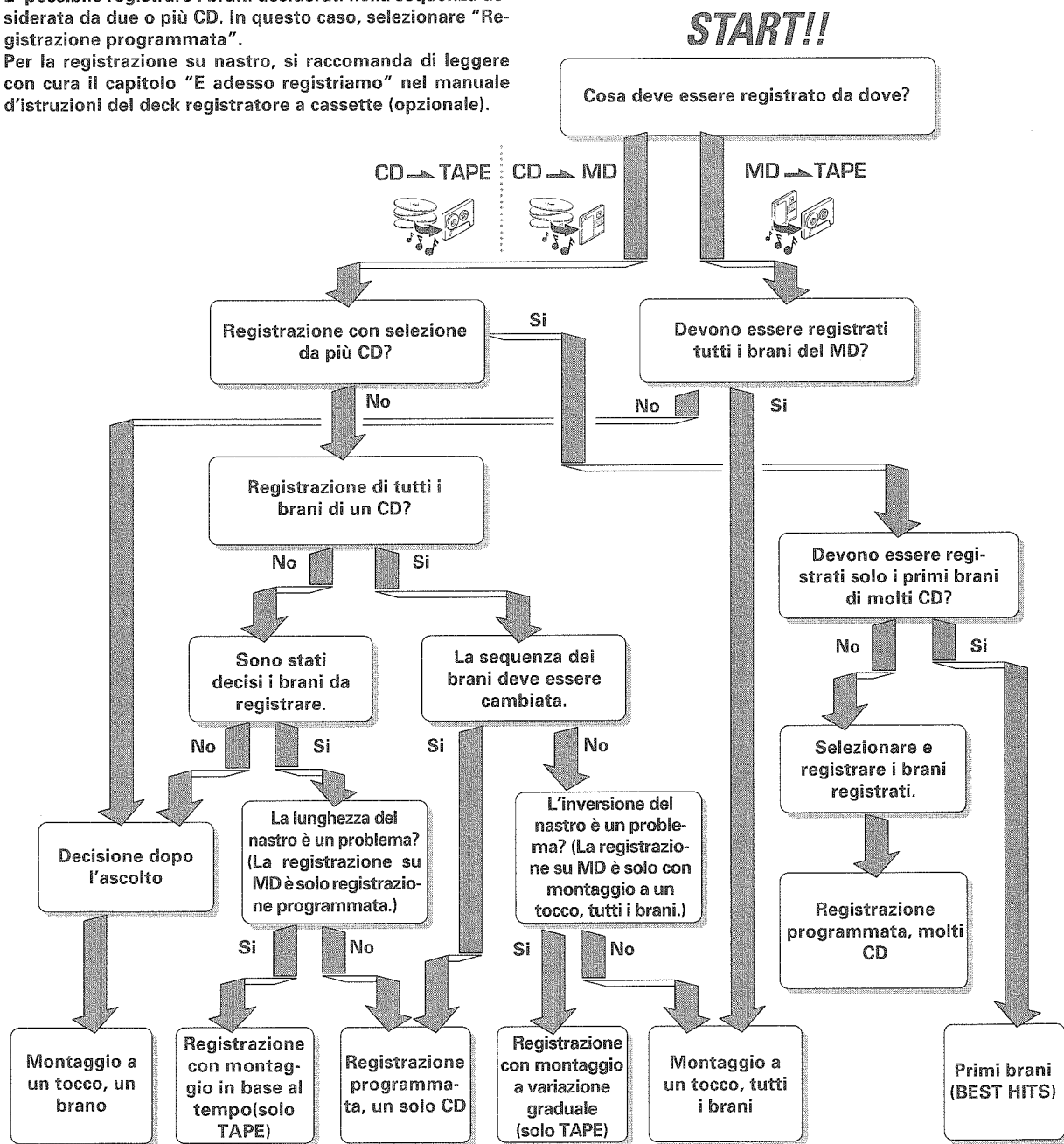
Selezione del Tipo di Registrazione

Questo capitolo spiega anche le funzioni di registrazione col deck registratore a cassette nell'eventualità di un uso combinato col deck registratore a cassette (opzionale).

Sono state fornite molte comode funzioni di registrazione. Si prega di selezionarle a seconda dell'applicazione.

E' possibile registrare i brani desiderati nella sequenza desiderata da due o più CD. In questo caso, selezionare "Registrazione programmata".

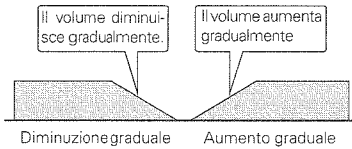
Per la registrazione su nastro, si raccomanda di leggere con cura il capitolo "E adesso registriamo" nel manuale d'istruzioni del deck registratore a cassette (opzionale).



Che cos'è CCRS?*(solo con deck registratore a cassette (opzionale))*

E' una funzione per la registrazione a un tocco di un CD su nastro. Quando il tasto CCRS viene premuto, i contenuti del CD e le caratteristiche del nastro da usare vengono controllate per circa 60 sec. (dipende dai contenuti del CD), il livello di registrazione viene impostato automaticamente e la registrazione ha inizio. A fine registrazione, l'arresto viene eseguito automaticamente.

L'impostazione viene cancellata quando l'unità viene spenta, o il CD viene fermato.

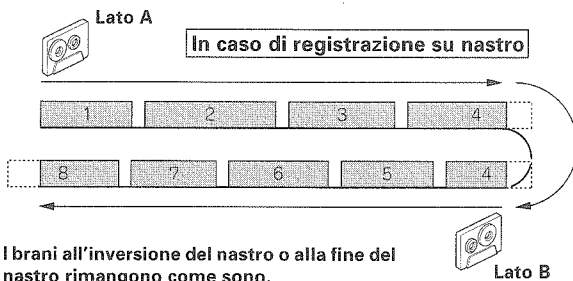
**Aumento/diminuzione graduale del volume**

Diminuzione graduale : Fine di un'aria con diminuzione graduale del volume

Aumento graduale : Inizio di un'aria con aumento graduale del volume

A Registrazione a un tocco di un CD o un MD*(registrazione con montaggio a un tocco di tutti i brani)* → 44

Vengono registrati tutti i brani di un CD o di un MD. La registrazione è possibile da un CD su nastro o su MD, e da un MD su nastro.



I brani all'inversione del nastro o alla fine del nastro rimangono come sono.

B Trovato un brano desiderato, solo quel brano viene registrato*(Registrazione con montaggio, a un tocco, di un solo brano)* → 45

Intanto che si ascolta un CD o un MD, è possibile registrare solo il brano che si sta ascoltando in quel momento, a partire dall'inizio di quel brano. La registrazione è possibile su nastro o su MD da CD e su nastro da MD. Questo si rivela molto comodo in caso di registrazione dei brani desiderati da un disco che si sta ascoltando per la prima volta.

C Produzione di un MD raccogliendo solo i primi titoli*(Funzione BEST HITS)*

→ 46

I primi brani di tutti i CD inseriti vengono registrati in sequenza su un MD.

Produzione di un nastro raccogliendo solo i primi titoli*(Funzione BEST HITS)*

→ 47

I primi brani di tutti i CD inseriti vengono registrati in sequenza su un nastro.

D Registrazione di un CD o di molti CD*(CD → MD) (Registrazione programmata)*

→ 48

Da un CD

Registrazione nella sequenza programmata da CD su MD.

Da 2 o più CD

I brani selezionati vengono registrati da più CD su MD.

Registrazione di un CD o di molti CD*(CD → TAPE) (Registrazione programmata)*

→ 49

Da un CD

Registrazione nella sequenza programmata da CD su nastro.

Da 2 o più CD

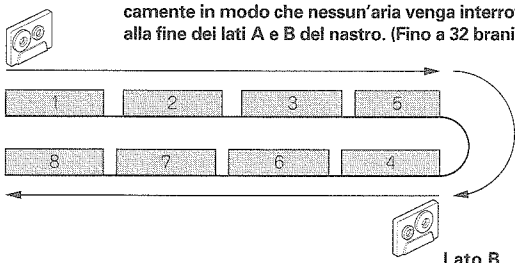
I brani selezionati vengono registrati da più CD su nastro.

E Cambiare la sequenza dei brani in funzione della lunghezza del nastro (solo per CD → TAPE)*(Registrazione con montaggio in base al tempo)*

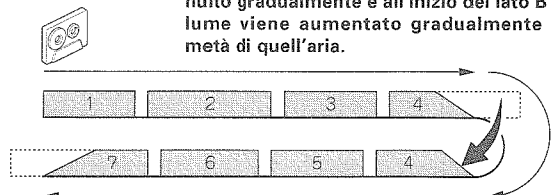
→ 50

Lato A

L'ordine dei brani di CD viene cambiato automaticamente in modo che nessun'aria venga interrotta alla fine dei lati A e B del nastro. (Fino a 32 brani)

**Lato B****F Aumento/Diminuzione graduale del volume al momento d'inversione del nastro (solo per CD → TAPE)***(Registrazione con montaggio a variazione graduale)* → 52

I brani del CD vengono registrati nell'ordine con cui vengono registrati. Il volume dell'aria interrotta alla fine del lato A del nastro viene diminuito gradualmente e all'inizio del lato B il volume viene aumentato gradualmente dalla metà di quell'aria.

Lato A

Per quanto riguarda la fine del lato B del nastro, viene semplicemente diminuito gradualmente il volume dell'aria interrotta a metà.

Lato B

Registrazione a un tocco di un CD o un MD

(registrazione con montaggio a un tocco di tutti i brani)

Vengono registrati tutti i brani di un CD o di un MD.

La registrazione è possibile da Cd su nastro o su MD e da MD su nastro.

Per la registrazione su nastro, si raccomanda di leggere con cura il capitolo "E adesso registriamo" nel manuale d'istruzioni del deck registratore a cassette (opzionale).



Quando al suono viene applicato l'effetto di equalizzatore o SRS 3D, il suono può essere registrato con l'effetto applicato (salvo il caso di registrazione digitale da CD a MD).

→ 63 → 65

1 Eseguire i preparativi per la registrazione.

CD → MD

- ① Inserire un disco registrabile nel registratore a MD.
- ② Selezionare CD col tasto INPUT.
- ③ Inserire il disco, o i dischi, nel lettore di CD.

→ 18

MD → TAPE

- ① Caricare un nastro.
- ② Selezionare la direzione di trasporto del nastro. (◀ o ▶)
- ③ Selezionare "▷". (registrazione su due lati)
- ④ Selezionare il modo con riduzione del rumore di fondo Dolby NR.
- ⑤ Selezionare MD col tasto INPUT.
- ⑥ Inserire il disco, o i dischi, nel registratore a MD.
- ⑦ Regolare il livello di registrazione.

→ 20

CD → TAPE

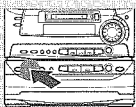
- ① Caricare un nastro.
- ② Selezionare la direzione di trasporto del nastro. (◀ o ▶)
- ③ Selezionare "▷". (registrazione su due lati)
- ④ Selezionare il modo con riduzione del rumore di fondo Dolby NR.
- ⑤ Selezionare CD col tasto INPUT.
- ⑥ Inserire il disco, o i dischi, nel lettore di CD.
- ⑦ Regolare il livello di registrazione.

→ 18

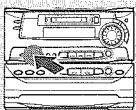
2 Dare inizio alla registrazione

CD → MD

- ① Selezionare il disco che interessa.



- ② Dare inizio alla registrazione.



O.T.E.

Premere prima che abbia inizio la riproduzione del CD.



Il lettore di CD e il registratore a MD devono essere messi entrambi in condizione di arresto.

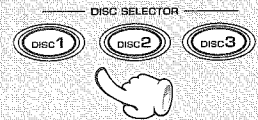
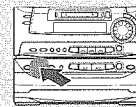
MD → TAPE



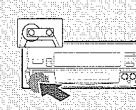
Premere stando nel modo di arresto.

CD → TAPE

- ① Selezionare il disco che interessa.



- ② Dare inizio alla registrazione.



Premere prima che abbia inizio la riproduzione del CD.



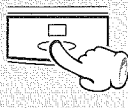
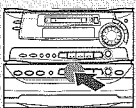
Se il tasto O.T.E. viene premuto dopo che la riproduzione è stata avviata, viene registrato solo il brano riprodotto in quel momento.

→ 45

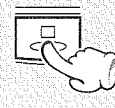
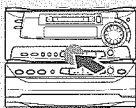
• Nel caso di registrazione su nastro, il brano viene interrotto per la parte del nastro guida all'inversione del nastro, laddove la registrazione non può aver luogo. Se questo deve essere evitato, si prega di usare un altro metodo di registrazione.

Per interrompere una registrazione

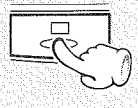
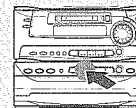
CD → MD



MD → TAPE



CD → TAPE



• Registrazione e riproduzione vengono arrestate.

Trovato un brano desiderato, solo quel brano viene registrato (Registrazione con montaggio, a un tocco, di un solo brano)

Intanto che si ascolta un CD o un MD, è possibile registrare solo il brano che si sta ascoltando in quel momento, a partire dall'inizio di quel brano. La registrazione è possibile su nastro o su MD da CD e su nastro da MD.

Per la registrazione su nastro, si raccomanda di leggere con cura il capitolo "E adesso registriamo" nel manuale d'istruzioni del deck registratore a cassette (opzionale).



Quando al suono viene applicato l'effetto di equalizzatore o SRS 3D, il suono può essere registrato con l'effetto applicato (salvo il caso di registrazione digitale da CD a MD).

— 63 — 65

1 Eseguire i preparativi per la registrazione.

CD → MD

- ① Inserire un disco registrabile nel registratore a MD.
- ② Selezionare CD col tasto INPUT.
- ③ Inserire il disco, o i dischi, nel lettore di CD.

— 18

MD → TAPE

- ① Caricare un nastro.
- ② Selezionare la direzione di trasporto del nastro. (◀ o ▶)
- ③ Selezionare "▷". (registrazione su due lati)
- ④ Selezionare il modo con riduzione del rumore di fondo Dolby NR.
- ⑤ Selezionare MD col tasto INPUT.
- ⑥ Inserire il disco, o i dischi, nel registratore a MD.
- ⑦ Regolare il livello di registrazione.

— 20

CD → TAPE

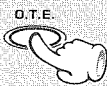
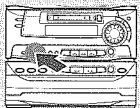
- ① Caricare un nastro.
- ② Selezionare la direzione di trasporto del nastro. (◀ o ▶)
- ③ Selezionare "▷". (registrazione su due lati)
- ④ Selezionare il modo con riduzione del rumore di fondo Dolby NR.
- ⑤ Selezionare CD col tasto INPUT.
- ⑥ Inserire il disco, o i dischi, nel lettore di CD.
- ⑦ Regolare il livello di registrazione.

— 18

2 Riproduzione di un CD o un MD.

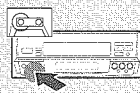
3 Premere il tasto O.T.E. durante la riproduzione di un brano da registrare.

CD → MD



Premere durante la riproduzione.

MD → TAPE



Premere durante la riproduzione.

CD → TAPE



Premere durante la riproduzione.

● Viene eseguito il ritorno all'inizio del brano riprodotto e la registrazione ha inizio.

A fine registrazione

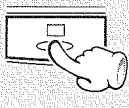
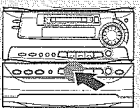
Registratore a MD : Arresto
Deck registratore a cassette : L'arresto viene eseguito dopo che è stato creato una parte non registrata di circa 4 sec.

Per registrare un altro brano ... ripetere i passi ② e ③.

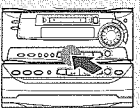


Per interrompere una registrazione

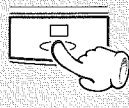
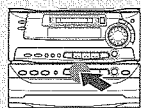
CD → MD



MD → TAPE



CD → TAPE



● Registrazione e riproduzione vengono arrestate.

Produzione di un MD raccogliendo solo i primi titoli (Funzione BEST HITS)

I primi brani di tutti i CD vengono registrati su un MD in sequenza.

Durante la registrazione del terzo disco, i dischi già registrati possono essere cambiati. Questo risulta utile per raccogliere i successi scegliendoli da un gran numero di singoli CD.



Quando al suono viene applicato l'effetto di equalizzatore o SRS 3D, il suono può essere registrato con l'effetto applicato (salvo il caso di registrazione digitale da CD a MD).

→ 63 → 65

1 Eseguire i preparativi per la registrazione.

- ① Inserire un disco registrabile nel registratore a MD.
- ② Selezionare CD col tasto INPUT.
- ③ Inserire il disco, o i dischi, nel lettore di CD. → 18

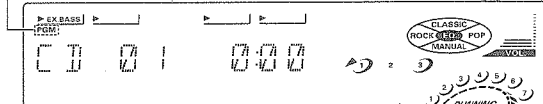
2 Confermare che l'indicatore "PGM" non è acceso.



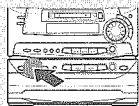
P. MODE



Si spegne



3 Premere il tasto BEST HITS.



- ① Selezionare il disco per dare inizio alla registrazione.

DISC SELECTOR

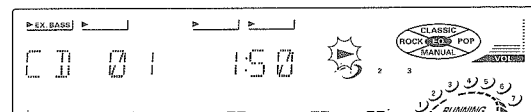


- ② Premere il tasto BEST HITS.

BEST HITS



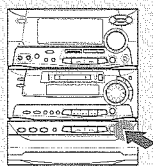
Premere nel modo di arresto.



4 Cambiare i dischi come richiesto.

- ① Cambiare i (due) dischi.

Il vassoio si apre automaticamente.



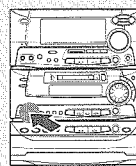
- ② Chiudere il vassoio.

OPEN / CLOSE



- Quando ha inizio la registrazione dal terzo disco, il vassoio si apre automaticamente. I due dischi già registrati possono essere cambiati.

Per terminare di registrare



BEST HITS



- La registrazione termina alla fine del brano correntemente riprodotto
- La registrazione e la riproduzione vengono anche arrestate quando viene premuto il tasto ■ del lettore di CD.

Quando i dischi vengono scambiati in sequenza, la registrazione può continuare senza interruzioni.



Produzione di un nastro raccogliendo solo i primi titoli (Funzione BEST HITS)

I primi brani di tutti i CD vengono registrati su un nastro in sequenza.

Durante la registrazione del terzo disco, i dischi già registrati possono essere cambiati. Questo risulta utile per raccogliere i successi scegliendoli da un gran numero di singoli CD.

Si raccomanda di leggere con cura il capitolo "E adesso registriamo" nel manuale d'istruzioni del deck registratore a cassette (opzionale).



Quando al suono viene applicato l'effetto di equalizzatore, SRS 3D o qualsiasi altro effetto, il suono può essere registrato con l'effetto applicato.

→ 63 → 65

1 Eseguire i preparativi per la registrazione.

- ① Caricare un nastro.
- ② Selezionare la direzione di trasporto del nastro. (◀ o ▶)
- ③ Selezionare "▷". (registrazione su due lati)
- ④ Selezionare il modo con riduzione del rumore di fondo Dolby NR.
- ⑤ Selezionare CD col tasto INPUT.
- ⑥ Inserire il disco, o i dischi, nel lettore di CD. → 18
- ⑦ Regolare il livello di registrazione.



Nel caso di registrazione su nastro, il brano viene interrotto per la parte del nastro guida all'inversione del nastro, laddove la registrazione non può aver luogo. Se questo deve essere evitato, si prega di usare un altro metodo di registrazione.

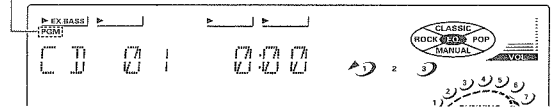
2 Confermare che l'indicatore "PGM" inon è acceso.



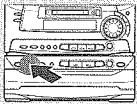
P. MODE



Si spegne



3 Premere il tasto BEST HITS.



- ① Selezionare il disco per dare inizio alla registrazione.

DISC SELECTOR



- ② Premere il tasto BEST HITS.

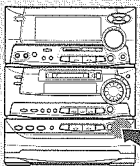
BEST HITS



Premere nel modo di arresto.



4 Cambiare i dischi come richiesto.



- ① Cambiare i (due) dischi.
Il vassoio si apre automaticamente.

- ② Chiudere il vassoio.
OPEN/CLOSE



- Quando ha inizio la registrazione dal terzo disco, il vassoio si apre automaticamente. I due dischi già registrati possono essere cambiati.
- La registrazione termina quando viene raggiunta la fine del nastro (su un lato o su entrambi).

Per arrestare la registrazione



Quando i dischi vengono scambiati in sequenza, la registrazione può continuare senza interruzioni.



- La registrazione e la riproduzione vengono arrestate.
- La registrazione e la riproduzione vengono anche arrestate quando viene premuto il tasto ■ del lettore di CD.

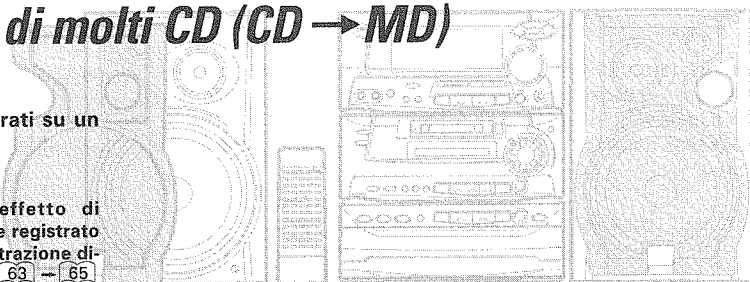
Registrazione di un CD o di molti CD (CD → MD)

(Registrazione programmata)

I brani prescelti da 3 CD possono essere registrati su un MD nella sequenza programmata.



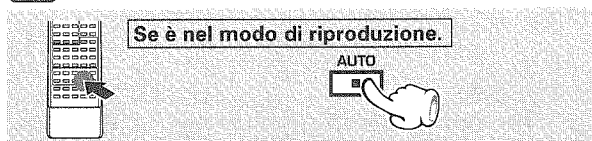
Quando al suono viene applicato l'effetto di equalizzatore o SRS 3D, il suono può essere registrato con l'effetto applicato (salvo il caso di registrazione digitale da CD a MD). → 63 - 65



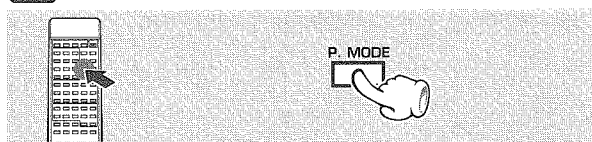
Eseguire i preparativi per la registrazione.

→ 44

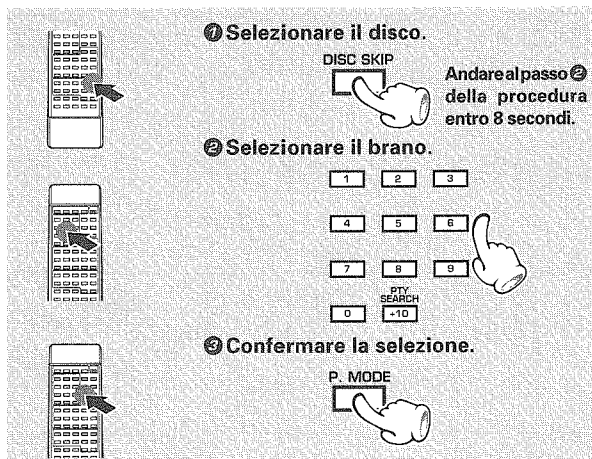
1 Controllare che il lettore di CD si trovi nel modo di arresto.



2 Accendere l'indicatore "PGM".



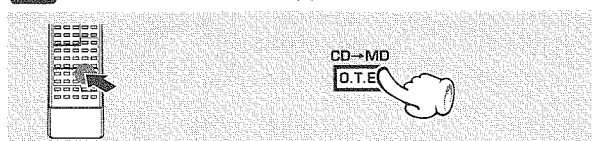
3 Immettere i No. di disco e i No. di brano nell'ordine di registrazione desiderato.



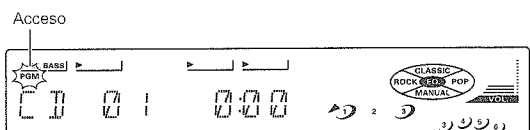
Per il montaggio di brani da più di un CD, ripetere ①, ②, ③ per ogni CD.

Per controllare i contenuti del montaggio → 51
Per cancellare i contenuti del montaggio → 51

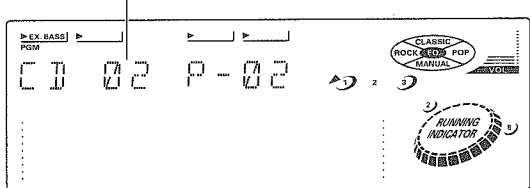
4 Dare inizio al montaggio della registrazione.



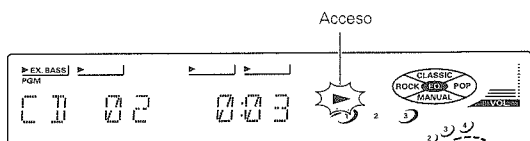
La registrazione del MD viene messa in pausa intanto che viene cambiato il CD nel vassoio.



Visualizza il No. di brano immesso.



- Selezionare in modo da non superare il tempo di registrazione del MD utilizzabile.
- Possono essere programmati fino a 32 brani. Quando viene visualizzato "FULL" non è possibile programmare altri brani.
- In caso di errore, premere il tasto P.CLEAR ed immettere il No. di brano dall'inizio.
- Il tasto REPEAT non è operativo.



- La registrazione del MD viene messa in pausa intanto che viene cambiato il CD nel vassoio.
- I brani programmati eccedenti il tempo di registrazione del MD vengono esclusi.

Registrazione di un CD o di molti CD (CD → TAPE) (Registrazione programmata)

I brani prescelti da 3 CD possono essere registrati su un nastro nella sequenza programmata.

Si raccomanda di leggere con cura il capitolo "E adesso registriamo" nel manuale d'istruzioni del deck registratore a cassette (opzionale).



Quando al suono viene applicato l'effetto di equalizzatore, SRS 3D o qualsiasi altro effetto, il suono può essere registrato con l'effetto applicato.

→ 63 → 65

Eeguire i preparativi per la registrazione. → 44

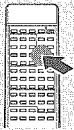
1 Controllare che il lettore di CD si trovi nel modo di arresto.



Se è nel modo di riproduzione.



2 Accendere l'indicatore "PGM".



3 Immettere i No. di disco e i No. di brano nell'ordine di registrazione desiderato.



1 Selezionare il disco.



Andare al passo 2 della procedura entro 8 secondi

2 Selezionare il brano.

1 2 3

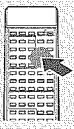
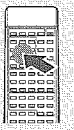
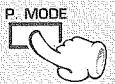
4 5 6

7 8 9

0 PIV SEARCH

-10

3 Confermare la selezione.



Per il montaggio di brani da più di un CD, ripetere 1, 2, 3 per ogni CD.

Per controllare i contenuti del montaggio → 51
Per cancellare i contenuti del montaggio → 51

4 Dare inizio al montaggio della registrazione.

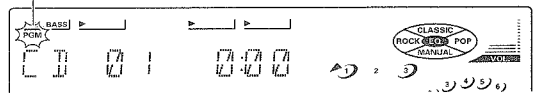


Terminata la registrazione, non mancare di rimuovere il disco.

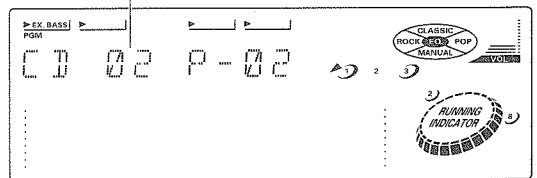
Nel caso di registrazione su nastro, il brano viene interrotto per la parte del nastro guida all'inversione del nastro, laddove la registrazione non può aver luogo. Se questo deve essere evitato, si prega di usare un altro metodo di registrazione.



Acceso

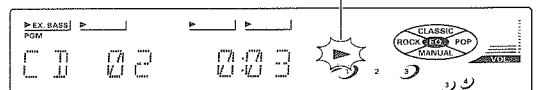


Visualizza il No. di brano immesso.



- Selezionare i brani di CD in modo che il loro tempo di registrazione totale non superi il tempo di registrazione del nastro.
- Possono essere programmati fino a 32 brani. Quando viene visualizzato "FULL" non è possibile programmare altri brani.
- In caso di errore, premere il tasto **P.CLEAR** ed immettere il No. di brano dall'inizio.
- In caso di errore, premere il tasto **P.CLEAR** ed immettere il No. di brano dall'inizio.
- Il tasto **REPEAT** non è operativo.

Acceso



- La registrazione del nastro viene messa in pausa intanto che viene cambiato il CD nel vassoio.
- I brani programmati eccedenti il tempo di registrazione del nastro vengono esclusi.

Cambiare la sequenza dei brani in funzione della lunghezza del nastro (solo per CD → TAPE) (Registrazione con montaggio in base al tempo)

Se si specifica il tempo di registrazione del nastro utilizzato, i brani di CD possono essere registrati col loro ordine cambiato automaticamente in modo che nessun'aria sia interrotta alla fine dei lati A e B del nastro. Si raccomanda di leggere con cura il capitolo "E adesso registriamo" nel manuale d'istruzioni del deck registratore a cassette (opzionale).



Quando al suono viene applicato l'effetto di equalizzatore o SRS 3D, il suono viene registrato con l'effetto applicato.

→ 63 → 65

Nelle spiegazioni, i nomi dei tasti in parentesi sono nomi di tasti dell'unità di telecomando.

Seguire i preparativi per la registrazione. → 44

1 Accertarsi che l'indicatore "PGM" sia spento.

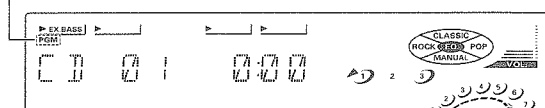


① Selezionare CD col tasto INPUT.

② Accertarsi che l'indicatore "PGM" sia spento.



Si spegne



2 Accendere l'indicatore "EDIT".



Il montaggio viene cancellato in caso di un tempo di attesa di 8 sec. o più.

Acceso



3 Immettere le impostazioni relative a disco e nastro.



① Selezionare il disco.



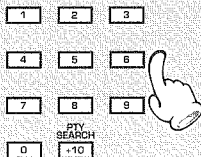
Andare al passo ② della procedura entro 8 secondi.

② Premere il tasto EDIT.



Andare al passo ③ della procedura entro 8 secondi.

③ Immettere la lunghezza di registrazione del nastro.



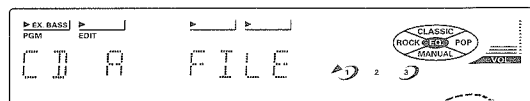
Premere i tasti numerici come mostrato sotto...

Nastro di 30-minuti (C-30): [+10] [+10] [+10] [0]

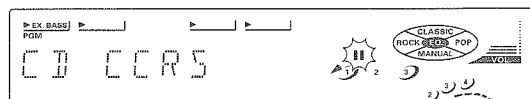
Nastro di 46-minuti (C-46): [+10] [+10] [+10] [+10] [6]

I nastri di 46-, 54-, 60- or 90-minuti possono essere selezionati semplicemente premendo il numero di volte necessario il tasto TIME DISP. (TIME/ENTER). Dopo l'immissione, premere il tasto EDIT e quindi saltare al passo ④ della procedura.

- Il tempo di registrazione può essere impostato fino ad un massimo di 99 minuti.
- Possono essere montati fino a 32 brani.
- I brani di CD vengono montati sui lati A e B del nastro, automaticamente. Dopo il montaggio, l'indicatore "EDIT" smette di lampeggiare e rimane acceso a luce fissa.



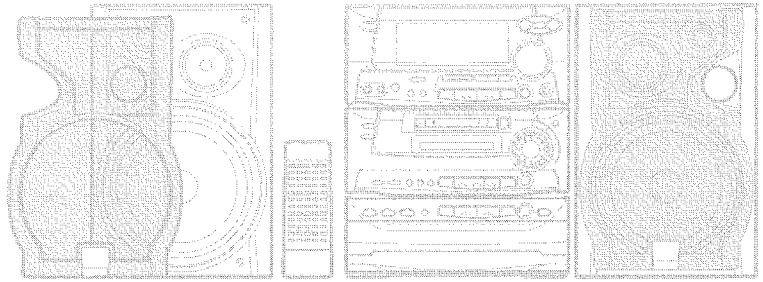
4 Dare inizio alla registrazione.



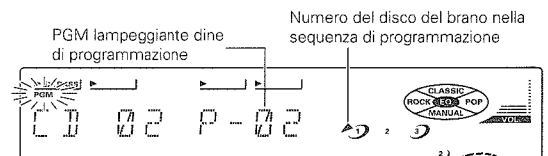
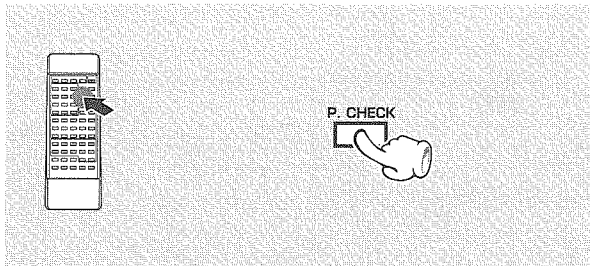
- Il livello di registrazione viene regolato automaticamente in circa 60 secondi (il tempo varia in funzione dei contenuti del CD), dopo di che la registrazione ha inizio.
- Il nastro e il CD si arrestano automaticamente al termine della registrazione.



Quando i contenuti del CD (numero di titoli e lunghezza dei titoli) e il tempo di registrazione del nastro sono tali per cui un titolo non può essere registrato interamente su nessuno dei lati del nastro pur cambiando la sequenza dei titoli, quel determinato titolo non viene registrato.

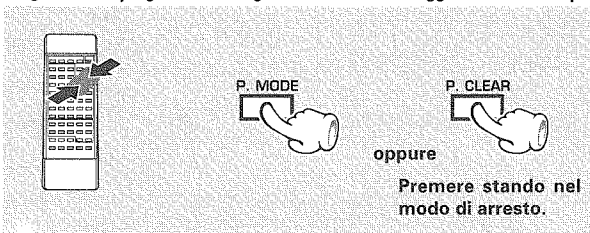


Per controllare i contenuti sottoposti a montaggio (Registrazione programmata, Registrazione con montaggio in base al tempo)



- Ogni volta che il tasto viene premuto, vengono visualizzati il No. di programma (P-NO) e il No. di brano su CD.

Per cancellare i contenuti oggetto del montaggio (Registrazione programmata, Registrazione con montaggio in base al tempo)



- Quando si preme il tasto **P.MODE** al momento della registrazione programmata, tutti i contenuti del montaggio vengono cancellati. Quando si preme il tasto **P.CLEAR** i brani vengono cancellati uno alla volta a partire dall'ultimo in programma.
- Se si preme il tasto **P.MODE** o il tasto **P.CLEAR** al momento del montaggio in base al tempo, vengono cancellati tutti i contenuti del montaggio.

Aumento/Diminuzione graduale del volume al momento d'inversione del nastro (solo per CD → TAPE) (Registrazione con montaggio a variazione graduale)

Il volume dell'aria interrotta alla fine del lato A del nastro viene diminuito gradualmente e il lato B inizia con l'aumento graduale del volume dalla metà dell'aria. Per quanto riguarda la fine del lato B del nastro, viene semplicemente diminuito gradualmente il volume dell'aria interrotta a metà.

Si raccomanda di leggere con cura il capitolo "E adesso registriamo" nel manuale d'istruzioni del deck registratore a cassette (opzionale).



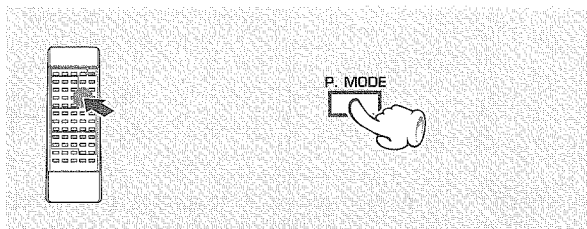
Quando al suono viene applicato l'effetto di equalizzatore o SRS 3D, il suono viene registrato con l'effetto applicato.

→ 63 → 65

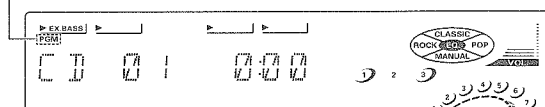
Seguire i preparativi per la registrazione.

→ 44

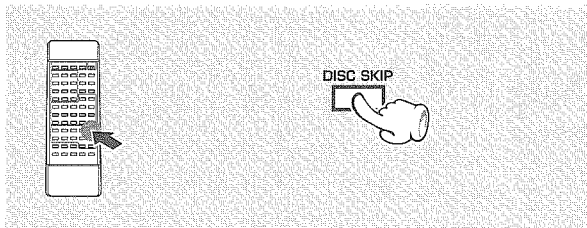
1 Accertarsi che l'indicatore "PGM" sia spento.



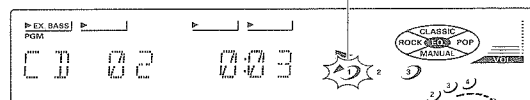
Si spegne



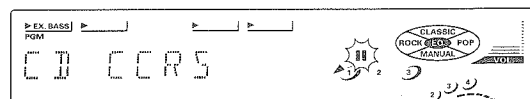
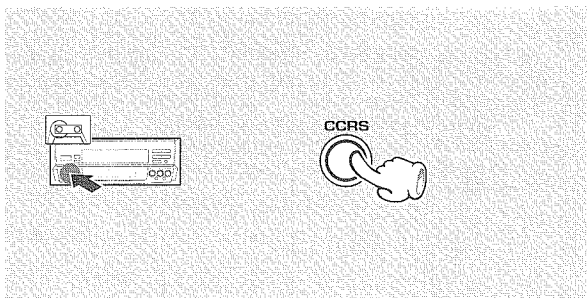
2 Selezionare il disco.



No. di disco selezionato



3 Dare inizio alla registrazione.



- Il livello di registrazione viene regolato automaticamente in circa 60 secondi (il tempo varia in funzione dei contenuti del CD), dopo di che la registrazione ha inizio.
- I brani di CD vengono registrati nell'ordine con cui sono registrati sul CD.
- L'arresto automatico viene eseguito automaticamente al termine della registrazione.

1. Quando il tasto **CCRS** viene premuto nel corso della riproduzione di un CD, la riproduzione si arresta ed inizia l'impostazione CCRS (preparazione di registrazione con montaggio).
2. La registrazione con montaggio non è possibile nel caso di un brano di lunghezza maggiore di un solo lato di nastro, cosa che può verificarsi nel caso di un brano di musica classica, ecc.
3. Se il deck è impostato per la registrazione su un solo lato (→), l'elaborazione relativa alla parte finale del nastro viene applicata solo al lato A.
4. Quando il volume dell'ultimo brano del lato B è stato diminuito gradualmente, il volume della parte finale della penultima aria a volte potrebbe essere diminuito gradualmente se lo spazio fra questa e l'ultima aria è breve.



Selezione del tipo di funzione di montaggio

Allorché si usa uno dei Mini Disc disponibili in commercio e fabbricati per essere registrati dall'utilizzatore, dopo la registrazione è possibile utilizzare varie operazioni di montaggio. Notare che con Mini Disc commerciali preregistrati e destinati a sola riproduzione, il montaggio non è possibile.

Per il montaggio, impostare la linguetta di protezione da cancellazione nella posizione di "abilitazione alla registrazione".

Limitazioni di Funzioni dovute allo Standard MD

Alcune delle funzioni sono soggette a restrizioni dovute allo Standard MD. Si prega di considerare quest'eventualità prima di dare una valutazione di malfunzionamento.

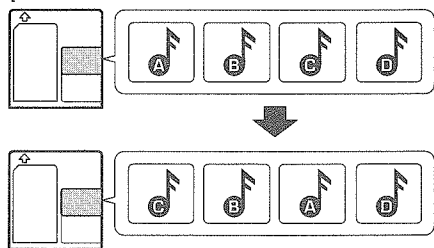
Assegnazione di un Titolo a un Disco o a un Brano → 54

Per cambiare o cancellare un titolo → 55

L'immissione del titolo è possibile selezionando un carattere dopo l'altro dai caratteri mostrati sul display. Siccome il titolo immesso è compatibile tra modelli, viene visualizzato anche quando il disco viene inserito in un altro registratore (o un lettore) di MD. (La compatibilità dei titoli è parzialmente limitata in ragione dei tipi di carattere che possono essere visualizzati, del numero di caratteri, ecc.

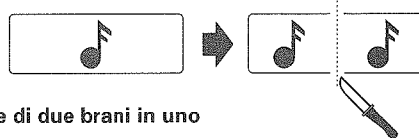
Come riordinare i brani spostandoli

Per spostare più brani in una volta (SPOSTAMENTO RAPIDO) → 56
 Per spostare un solo brano (SPOSTAMENTO DI BRANO) → 57



Suddivisione di un brano, unione di due brani

Per dividere un brano in due DIVISIONE DI BRANO → 59

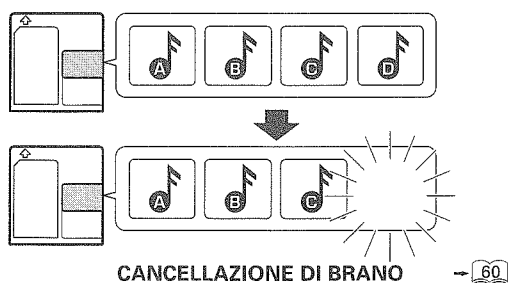


Unione di due brani in uno



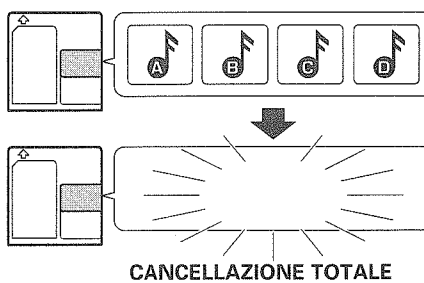
Cancellazione di brani

Cancellazione di un solo brano



CANCELLAZIONE DI BRANO → 60

Cancellazione di tutti i brani di un disco

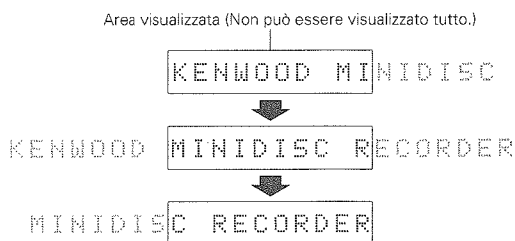


CANCELLAZIONE TOTALE → 60

In merito al display a scorrimento

Se le informazioni in caratteri relative ai titoli dei mini disc o dei brani sono troppo lunghe, non possono essere visualizzate in una sola pagina. In questi casi, i caratteri sul display vengono fatti scorrere da destra a sinistra in modo da visualizzare le informazioni complete. Questo viene chiamato scorrimento.

Immagine a scorrimento



Assegnazione di un Titolo a un Disco o a un Brano

Quando i titoli vengono assegnati a un disco e ai brani in esso contenuti, oltre alla visualizzazione dei titoli durante la riproduzione è anche possibile la ricerca dei titoli (ricerca di un brano in base al titolo). I titoli assegnati possono essere cambiati o cancellati utilizzando la stessa procedura.

Rimuovere sempre i Mini Disk dopo aver eseguito la registrazione o la modifica dei titoli. I nomi in parentesi nelle spiegazioni sono i nomi dei tasti del telecomando.

Eseguire l'operazione nella condizione di arresto o durante la riproduzione.

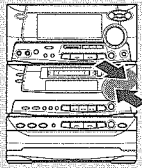
1 Attivare il modo di immissione del titolo.

- ① Premere il tasto TITLE INPUT.

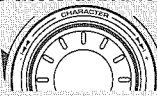
TITLE INPUT



- ② Selezionare tra immissione di titolo di disco e titolo di brano.



Spostamento all'indietro



Spostamento in avanti

- ③ Impostare la selezione



Per annullare l'operazione, premere di nuovo il tasto TITLE INPUT.

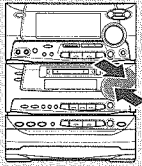
2 Immettere il titolo.

- ① Selezionare il gruppo di caratteri usati nel titolo.

CHARAC.



- ② Selezionare un carattere desiderato portando il cursore di selezione su di esso.



Spostamento all'indietro



Spostamento in avanti

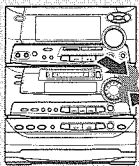
- ③ Impostare il carattere selezionato.



Immettere i caratteri del titolo ripetendo i passi da ① a ③ per ogni carattere.

3 Eseguire l'assegnazione dei titoli.

- ① Registrare il titolo in memoria.



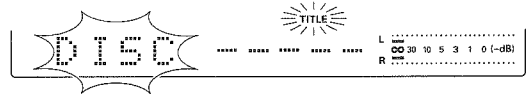
- ② Completare l'operazione.

TITLE INPUT



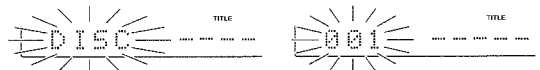
Quando il tasto ► (riproduzione) viene premuto prima del passo ② durante l'assegnazione di un titolo a un brano, il titolo può essere immesso intanto che quel brano viene ascoltato. Invece l'ascolto non è possibile durante l'assegnazione del titolo a un disco.

● Richiede un po' di tempo per via della lettura dei dati dal disco.



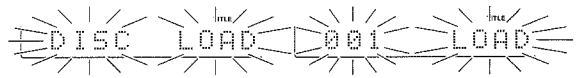
In caso di titolo di disco

In caso di titolo di brano



Selezionare "DISC".

Selezionare il No. di brano desiderato.



Ad ogni pressione del tasto CHARAC. (TRACK EDIT/CHARA.) il gruppo cambia.

- ① A-Z, spazio (1 carattere in bianco)
- ② a-z, spazio
- ③ 0-9, simboli, spazio



● Girando la jog dial, il display scorre e si possono selezionare tutti i caratteri (nello stesso gruppo).

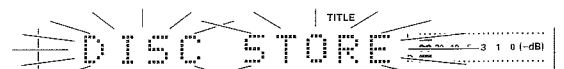
● La pressione del tasto DISPLAY MODE permette di cambiare i caratteri visualizzati in base-schermo (5 caratteri).

Esempio di titolo di disco



Il cursore si sposta e aspetta per l'immissione del carattere successivo.

● Il cursore d'immissione può essere spostato con i tasti ◀◀ ▶▶ (L CURSOR R).



Il titolo scorre.

Per cambiare o cancellare un titolo

Numero totale di caratteri per titolo

Per il titolo di un disco si possono immettere fino a 1792 caratteri e per il titolo di un brano si possono immettere fino a 80 caratteri. Uno spazio (carattere in bianco) richiede la stessa quantità di dati di un carattere alfanumerico. Non è consigliabile registrare un altro titolo a copertura dei caratteri precedenti qualora si desideri cancellare un titolo; usare la funzione di cancellazione DELETE.

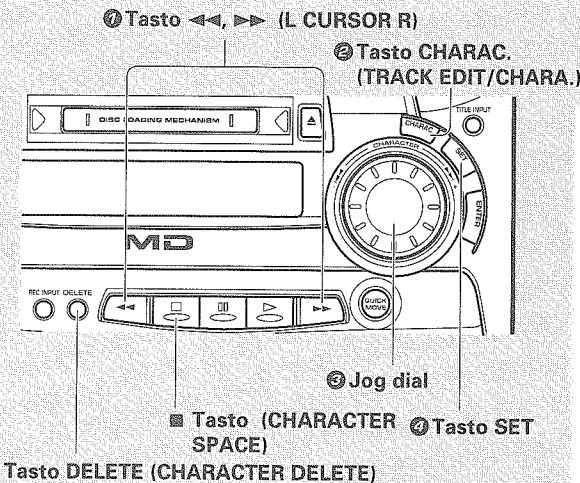
Rimuovere sempre i Mini Disk dopo aver eseguito la registrazione o la modifica dei titoli. I nomi in parentesi nelle spiegazioni sono i nomi dei tasti del telecomando.

1 Eseguire il passo 1 si "Assegnazione di un titolo a un disco o a un brano".

54

2 Cambiare o cancellare i caratteri uno alla volta.

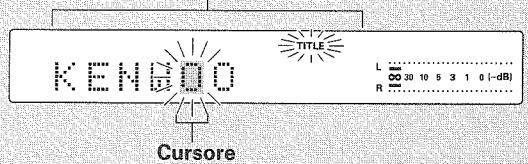
- ① Spostare il cursore sul carattere desiderato (il carattere da cambiare).
- ② Selezionare il gruppo di caratteri.



- ③ Selezionare il carattere corretto.
- ④ Confermare il carattere.

Ripetendo i passi da ① a ④ è possibile cambiare tutti i caratteri.

Sezione di immissione del titolo



Per quanto riguarda le funzioni dei tasti

Tasto DISPLAY MODE :

I caratteri possono essere fatti scorrere in unità di 5 caratteri.

Tasto CHARAC. (TRACK EDIT/CHARA.) :

Il gruppo di caratteri visualizzato nella sezione di selezione dei caratteri viene cambiato.

Tasto DELETE (CHARACTER DELETE) :

Il carattere puntato dal cursore viene cancellato e i caratteri seguenti si spostano di un carattere. I titoli possono essere cancellati facilmente continuando a premere (o tenendo il tasto premuto).

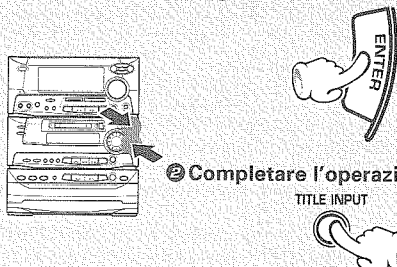
Tasto (CHARACTER SPACE) :

Subito prima del carattere puntato dal cursore viene immesso uno spazio (vuoto corrispondente a un carattere) mentre i caratteri seguenti vengono tutti spostati indietro di un carattere. E' anche possibile la pressione continua (o l'immissione ripetuta tenendo il tasto premuto). Questo tasto viene usato principalmente per creare spazio per aggiungere caratteri a un titolo.

- Se il titolo da cambiare è troppo lungo da visualizzare sul display, premere il tasto ◀▶ (L CURSOR R) per far scorrere il display in modo da far apparire i caratteri nascosti.
- Quando la jog dial viene girata, il display scorre e tutti i caratteri (nello stesso gruppo) possono essere selezionati.
- Per la cancellazione dei caratteri si può usare anche il tasto di riproduzione ▶).

3 Eseguire il cambiamento o la cancellazione di un titolo

- ① Registrare il titolo in memoria.



Spostamento di più brani in una volta (SPOSTAMENTO RAPIDO)

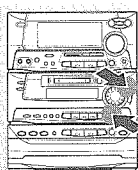
Usare la seguente procedura per cambiare l'ordine corrente dei brani selezionando un ordine desiderato e spostando i brani tutt'insieme.

Si possono riordinare fino a 20 brani contigui entro il range specificato.

I nomi in parentesi nelle spiegazioni sono i nomi dei tasti dell'unità di telecomando.

Si raccomanda di eseguire l'operazione nella condizione di arresto.

1 Premere il tasto QUICK MOVE.

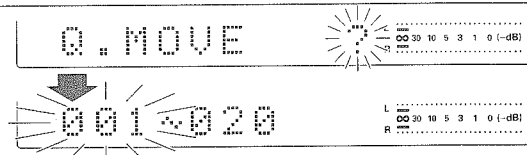


① Premere il tasto QUICK MOVE.

② Impostarlo.

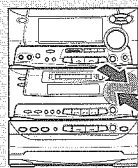


Per annullare l'operazione, premere di nuovo il tasto QUICK MOVE.



Il montaggio viene concluso se per 8 secondi non viene eseguita nessuna operazione.

2 Selezionare il range di brani da riordinare.



① Selezionare il primo brano nel range di brani riordinati.

Per diminuire il No. di brano



Per aumentare il No. di brano

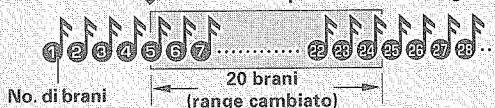
② Impostare il range di brani riordinati.



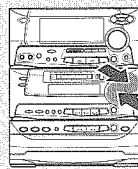
Selezionare il No. di brano.



Selezionare il primo brano nel range di 20 brani.



3 Selezionare i numeri di brano nel range desiderato.



① Selezionare un numero di brano.

Per diminuire il No. di brano



Per aumentare il No. di brano

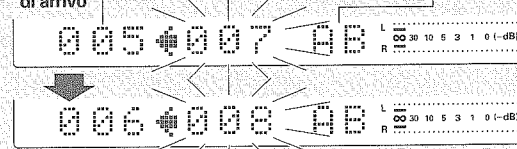
② Impostarlo.



Ripetere i passi ① e ② fino a che tutti i brani sono stati ordinati nell'ordine desiderato.

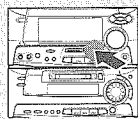
Per spostare il presente brano No. 7 a brano No. 5

No. di brano No. di brano da spostare Scorrimento dopo il lampeggiamento



- La pressione del tasto **II** (Q.MOVE CLEAR) permette di cancellare solo l'ultimo brano selezionato. (Per cancellare altri brani precedentemente selezionati, annullare l'operazione di modifica e ricominciare dall'inizio.)
- La pressione del tasto **III** (Q.MOVE CHECK) permette di controllare l'ordine di brani corrente.

4 Eseguire l'operazione di spostamento dei brani.



5 Terminata l'operazione di modifica, espellere e rimuovere il mini disc.

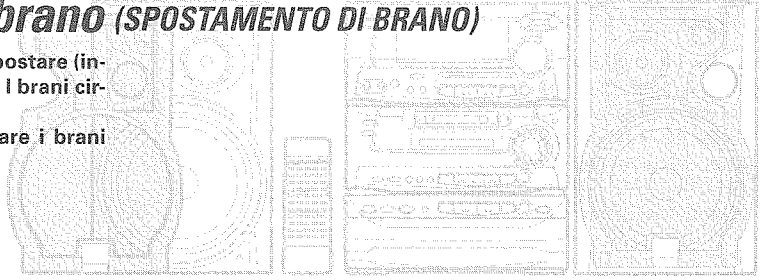
"WRITING" visualizzato durante l'operazione di espulsione del Mini Disk indica che è in corso la registrazione sul disco dei dati relativi alla registrazione o al montaggio. Evitare di esporre l'unità a vibrazioni o colpi fintanto che viene visualizzato questo messaggio.

COMPLETE !

- Ci vuole un po' di tempo perché l'operazione sia completata.
- Se il tasto **ENTER** viene premuto prima del riordinamento di tutti i brani, i brani che non sono stati selezionati vengono aggiunti alla fine del range di brani riordinati, nello stesso ordine di prima.
- Premendo il tasto di espulsione (**▲**) o il tasto **ON/STANDBY** intanto che "COMPLETE" sta lampeggiando, è possibile sospendere il riordinamento dei brani.

Spostamento di un solo brano (SPOSTAMENTO DI BRANO)

Questa procedura mostra come selezionare e spostare (inserire) un brano al numero di brano desiderato. I brani circostanti vengono numerati automaticamente. Ripetendo questa procedura è possibile ordinare i brani nell'ordine desiderato.



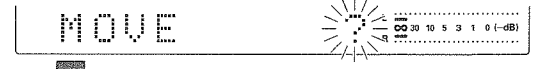
Si raccomanda di eseguire l'operazione nella condizione di arresto.

1 Selezionare "MOVE".



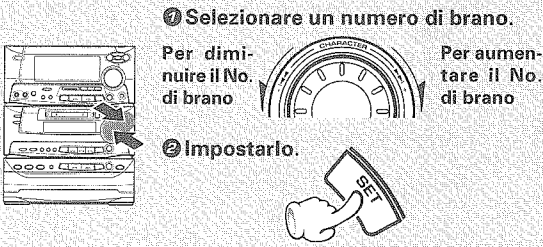
Ad ogni pressione viene cambiata operazione.

- ① MOVE ? (Spostamento di un solo brano)
- ② COMBINE ? (Unione di brani)
- ③ ALL ERASE ? (Cancellazione di tutti i brani)
- ④ Operazione di modifica cancellata



Il modo di modifica (editing) viene annullato allorché passano 8 secondi senza che nessuna operazione venga eseguita.

2 Selezionare il brano da spostare.



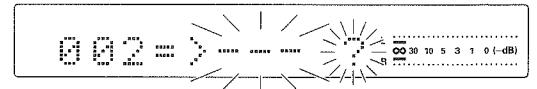
① Selezionare un numero di brano.

Per diminuire il No. di brano

Per aumentare il No. di brano

② Impostarlo.

Brano da spostare



3 Selezionare la destinazione di spostamento del brano



① Selezionare un numero di brano.

Per diminuire il No. di brano

Per aumentare il No. di brano

② Impostarlo.

No. di brano di destinazione



Destinazione selezionata Brano da spostare Destinazione selezionata

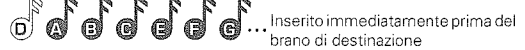


In caso di spostamento su una posizione successiva alla corrente



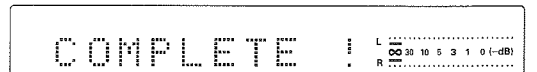
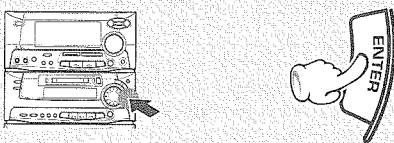
Inserito immediatamente dopo il brano di destinazione

In caso di spostamento su una posizione precedente alla corrente



Inserito immediatamente prima del brano di destinazione

4 Eseguire l'operazione di spostamento dei brani.

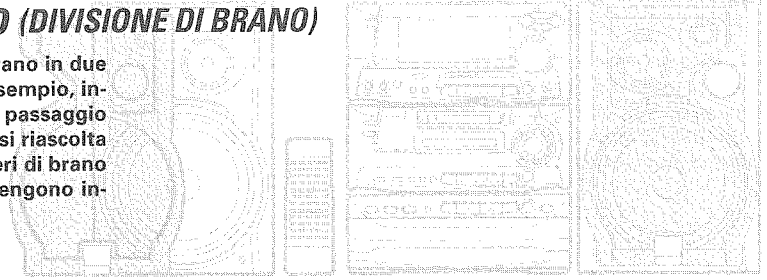


5 Terminata l'operazione di modifica, espellere e rimuovere il mini disc.

"WRITING" visualizzato durante l'operazione di espulsione del Mini Disk indica che è in corso la registrazione sul disco dei dati relativi alla registrazione o al montaggio. Evitare di esporre l'unità a vibrazioni o colpi fintanto che viene visualizzato questo messaggio.

Suddivisione di un brano (DIVISIONE DI BRANO)

Usare la procedura seguente per dividere un brano in due inserendo nel brano un numero di brano. Per esempio, inserendo un ulteriore numero di brano prima del passaggio preferito, è facile saltare in quel punto quando si riascolta quel disco successivamente. Notare che i numeri di brano dei brani che si trovano dopo il brano diviso vengono incrementati automaticamente.



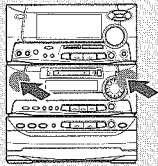
1 Riprodurre il brano da dividere.

● Questa operazione può essere eseguita anche durante una pausa di riproduzione.

2 Premere il tasto TRACK EDIT nella posizione desiderata.

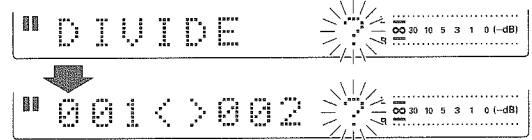
① Selezionare "DIVIDE".

② Impostarlo.



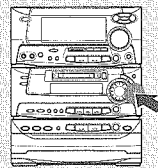
Ad ogni pressione viene cambiata operazione.

- ① DIVIDE ? (Divisione di un brano)
- ② COMBINE ? (Unione di brani)
- ③ ERASE ? (Cancellazione di un brani)
- ④ Operazione di modifica cancellata

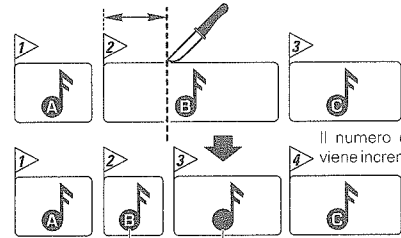


● Il modo di modifica (editing) viene annullato allorché passano 8 secondi senza che nessuna operazione venga eseguita.

3 Eseguire l'operazione di divisione del brano.



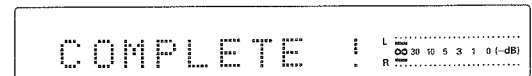
Deve essere circa 2 sec. o più lungo



Il numero di brano viene incrementato.

Brano diviso (seconda metà)

Brano diviso (prima metà)



Possono essere inseriti fino a 255 ulteriori numeri di brano ripetendo i passi da ① a ③ per ciascuno di essi.

4 Terminata l'operazione di modifica, espellere e rimuovere il mini disc.

- Il brano viene diviso in due brani.
- La riproduzione inizia dal brano ottenuto dalla seconda metà del brano diviso.
- Tra i due brani non viene inserito nessun spazio vuoto.
- Quando il brano da dividere ha un titolo, i due brani avranno lo stesso titolo.

"WRITING" visualizzato durante l'operazione di espulsione del Mini Disk indica che è in corso la registrazione sul disco dei dati relativi alla registrazione o al montaggio. Evitare di esporre l'unità a vibrazioni o colpi fintanto che viene visualizzato questo messaggio.

Unione di due brani (UNIONE DI BRANI)

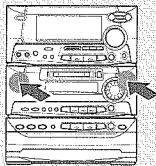
Usare la procedura seguente per unire due brani in uno cancellando un numero di brano. Quest'operazione permette di collegare più brani o un pezzo di musica diviso in più parti. Terminata quest'operazione, i numeri di brano dei brani che si trovano dopo i brani uniti vengono automaticamente diminuiti.



I nomi in parentesi nelle spiegazioni sono i nomi dei tasti dell'unità di telecomando.

1 Selezionare "COMBINE".

① Selezionare "COMBINE".



② Impostarlo.



Se si uniscono brani durante la riproduzione, andare al passo 2.

Se il brano in corso di riproduzione è il primo brano di un disco, "COMBINE" non può essere selezionato.

Ad ogni pressione viene cambiata operazione.

Se premuto nel modo di arresto:

- ① MOVE ? (Spostamento di un solo brano)
- ② COMBINE ? (Unione di brani)
- ③ ALL ERASE ? (Cancellazione di tutti i brani)
- ④ Operazione di modifica cancellata



Se premuto nel modo di riproduzione:

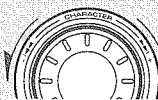
- ① DIVIDE ? (Divisione di un brano)
- ② COMBINE ? (Unione di brani)
- ③ ERASE ? (Cancellazione di un brano)
- ④ Operazione di modifica cancellata



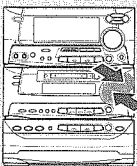
2 Selezionare il brano da unire.

① Selezionare il numero di brano.

Per diminuire il No. di brano



Per aumentare il No. di brano

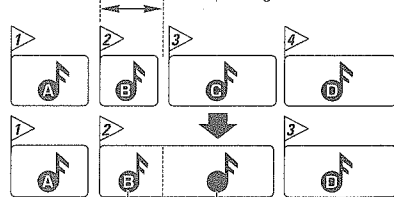


② Impostarlo.



- Per unire due brani durante la riproduzione, premere il tasto **TRACK EDIT (TRACK EDIT/CHARA.)** intanto che viene riprodotto il secondo brano. (Il brano in corso di riproduzione e quello immediatamente precedente vengono uniti in un solo brano.)
- Se l'operazione viene avviata durante la riproduzione, questa viene messa in pausa automaticamente.
- Il modo di modifica (editing) viene annullato allorché passano 8 secondi senza che nessuna operazione venga eseguita.

Deve essere circa 2 sec. o più lungo



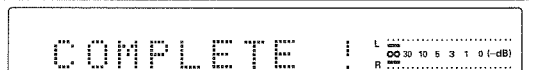
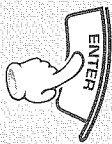
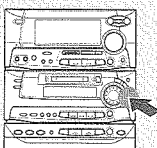
Il No. di brano viene regolato.

No. di brano e titolo del primo brano vengono conservati No. di brano e titolo del secondo brano vengono cancellati.

Collegamento dei brani 2 e 3.



3 Eseguire l'operazione di unione di brani.



● Se l'operazione di modifica viene iniziata durante la riproduzione, la riproduzione riparte automaticamente dal brano corrente.

4 Terminata l'operazione di modifica, espellere e rimuovere il mini disc.

"WRITING" visualizzato durante l'operazione di espulsione del Mini Disk indica che è in corso la registrazione sul disco dei dati relativi alla registrazione o al montaggio. Evitare di esporre l'unità a vibrazioni o colpi fintanto che viene visualizzato questo messaggio.

Cancellazione di un solo brano (CANCELLAZIONE DI BRANO) o cancellazione di tutti i brani di un disco (CANCELLAZIONE TOTALE)

CANCELLAZIONE DI BRANO

Durante la riproduzione è possibile cancellare solo il brano in corso di riproduzione. I numeri di brano e i brani successivi al brano cancellato vengono riordinati.

Si raccomanda di fare molta attenzione in quanto una volta eseguita la cancellazione non è possibile annullarla.

CANCELLAZIONE TOTALE

Stando in condizione di arresto è possibile cancellare tutti i brani. Si raccomanda di fare molta attenzione in quanto una volta eseguita la cancellazione dell'intero Mini Disco non è possibile annullarla.

1 Eseguire i preparativi.

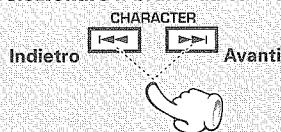
Per cancellare un solo brano (CANCELLAZIONE DI BRANO)



① Dare inizio alla riproduzione.



② Selezionare il brano da cancellare.



Per cancellare tutti i brani (CANCELLAZIONE TOTALE)



Entrare nella condizione di arresto.

2 Selezionare il modo di cancellazione (ERASE)

Selezionare "ERASE".



Ad ogni pressione viene cambiata operazione.

- ① DIVIDE ? (Divisione di un brano)
- ② COMBINE ? (Unione di brani)
- ③ ERASE ? (Cancellazione di un brano)
- ④ Operazione di modifica cancellata



① Selezionare "ALL ERASE".



Ad ogni pressione viene cambiata operazione.

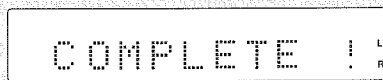
- ① MOVE ? (Spostamento di un solo brano)
- ② COMBINE ? (Unione di brani)
- ③ ALL ERASE ? (Cancellazione di tutti i brani)
- ④ Operazione di modifica cancellata

② Impostarlo.



● Il modo di modifica (editing) viene annullato allorché passano 8 secondi senza che nessuna operazione venga eseguita.

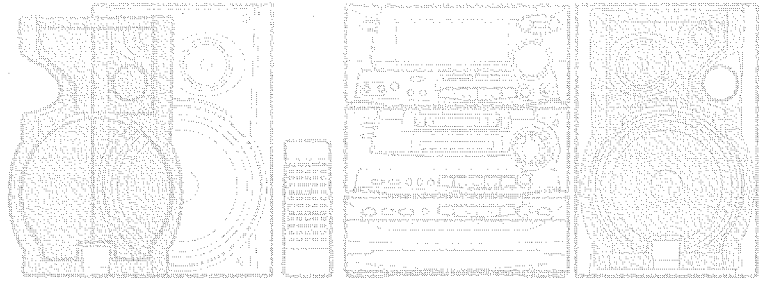
3 Eseguire l'operazione di cancellazione.



- Il brano viene cancellato (insieme al titolo del brano).
- Se l'operazione di editing ha avuto inizio durante la riproduzione, la riproduzione riparte automaticamente dal brano successivo al brano cancellato.



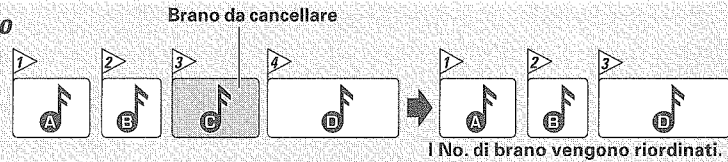
- Tutti i brani presenti su un disco vengono cancellati (insieme al titolo del disco).



4 Terminata l'operazione di modifica, espellere e rimuovere il mini disc.

"WRITING" visualizzato durante l'operazione di espulsione del Mini Disk indica che è in corso la registrazione sul disco dei dati relativi alla registrazione o al montaggio. Evitare di esporre l'unità a vibrazioni o colpi fintanto che viene visualizzato questo messaggio.

Immaginare di cancellare un brano (CANCELLAZIONE DI BRANO)



Per cancellare una parte di un brano

- ① Trasformare la parte da cancellare in un solo brano utilizzando la funzione TRACK DIVIDE.
- ② Cancellarlo utilizzando la funzione TRACK ERASE.

Usare la procedura seguente per cancellare la parte di brano indesiderata.

- ① Trasformare la parte da cancellare in un solo brano.

Usare la funzione TRACK ERASE per trasformare la parte da cancellare in un solo brano.



- ② Cancellare la parte da cancellare.

Usare la funzione TRACK ERASE per cancellare il "brano" (la parte che si desidera cancellare) ottenuta al passo ①.

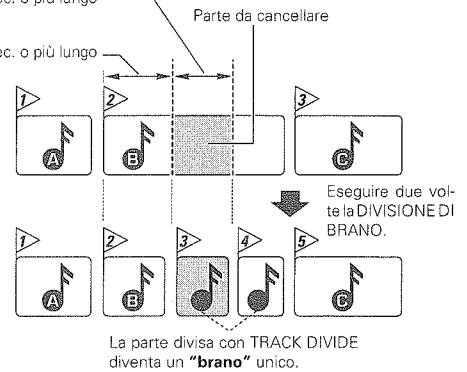


- ③ Terminata l'operazione di modifica, espellere e rimuovere il mini disc.

"WRITING" visualizzato durante l'operazione di espulsione del Mini Disk indica che è in corso la registrazione sul disco dei dati relativi alla registrazione o al montaggio. Evitare di esporre l'unità a vibrazioni o colpi fintanto che viene visualizzato questo messaggio.

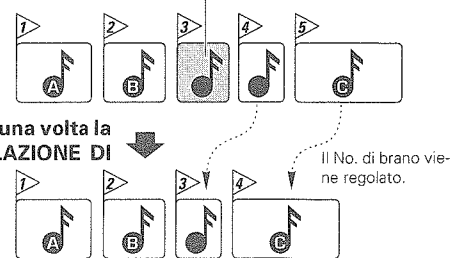
Deve essere circa 2 sec. o più lungo

Deve essere circa 2 sec. o più lungo



● Se bisogna dividere solo la prima o la seconda metà di un brano, è sufficiente una sola operazione DIVISIONE DI BRANO.

Parte da cancellare



Lo spazio lasciato dopo la cancellazione viene riempito dai brani successivi che si spostano di conseguenza.

CANCELLAZIONE DI BRANO

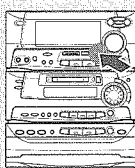
Quest'unità permette la selezione di equalizzatore e riproduzione del campo sonoro. Selezionare pure l'equalizzatore che si desidera a seconda del tipo di musica. Selezionare il modo di campo sonoro a seconda dell'atmosfera desiderata.

Regolazione del bilanciamento e del livello d'ingresso

Bilanciamento Regola il bilanciamento del volume sinistro e destro.

Livello di ingresso..... Regola il livello di volume dell'apparecchiatura esterna (deck video, ecc.) collegata al terminale d'ingresso AUX. Regolare secondo necessità quando il volume dall'apparecchiatura esterna è troppo alto.

1 Selezionare cosa regolare.



Se nessun'impostazione viene eseguita entro 5 sec. o più, viene ripristinata la regolazione del volume.

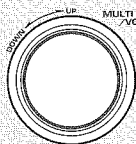
Ad ogni pressione il modo cambia come segue.

- ① Intensità dell'effetto stereo SRS 3D (LEVEL)
- ② Bilanciamento del volume sinistro e destro
- ③ Livello di registrazione su MD (REC)
- ④ Volume (INPUT) dall'apparecchiatura esterna collegata al terminale AUX.
- ⑤ Regolazione di volume normale (VOL)

- "REC" viene visualizzato solo quando l'ingresso di registrazione (REC INPUT) è di tipo analogico. → 28
- "INPUT" viene visualizzato solo con AUX.
- "LEVEL" viene visualizzato solo quando SRS 3D è attivato.

2 Regolare.

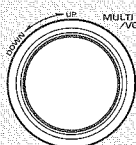
Regolazione del bilanciamento (BALANCE)



Il volume di destra viene diminuito.

Il volume di sinistra viene diminuito.

Regolazione del livello d'ingresso

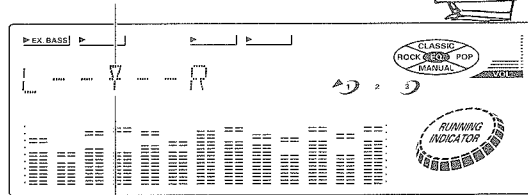


Il livello di minusce.

Il livello aumenta.

Al momento della regolazione di BALANCE

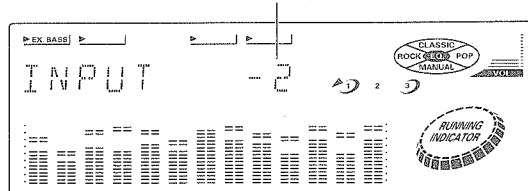
Indica il centro



Indica l'impostazione del bilanciamento

Al momento della regolazione del livello d'ingresso

Livello impostato



- La regolazione è possibile oltre il range da -12 a +3.



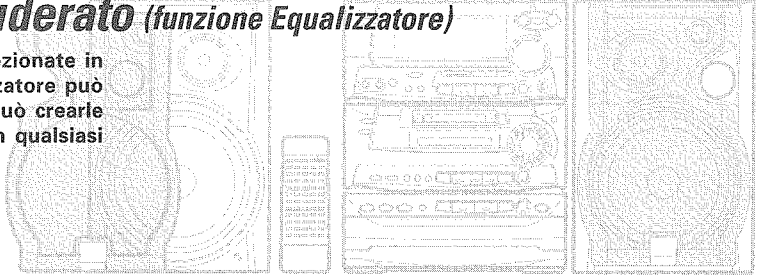
Quando il livello d'ingresso è regolato, cambia anche il livello di registrazione dall'apparecchiatura esterna collegata al terminale d'ingresso AUX. "Registrazione su MD" → 26

In merito alla regolazione dell'equalizzatore (LOW, MID, HIGH)

Le voci selezionate LOW, MID e HIGH vengono visualizzate solo quando l'equalizzatore viene impostato su MANUAL (memoria d'utilizzatore).

Ascoltare col suono desiderato (funzione Equalizzatore)

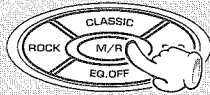
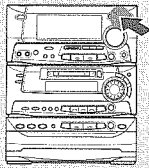
Oltre alle tre strutture d'equalizzatore preselezionate in fabbrica, e da usare come riferimento, l'utilizzatore può avvalersi di altre tre strutture d'utilizzatore, può crearle personalmente, memorizzarle e richiamarle, in qualsiasi momento.



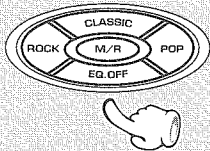
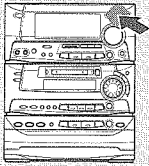
Selezione della struttura d'equalizzatore

Le strutture d'equalizzatore possono essere selezionate in funzione del genere di musica riprodotta. E' anche possibile ottenere la registrazione con l'effetto d'equalizzatore applicato.

- ① Riprodurre la musica desiderata.
- ② Selezionare il modo di equalizzatore.
C'è il modo di riferimento (R) ("MANUAL" non acceso) e c'è il modo manuale (M) ("MANUAL" acceso).

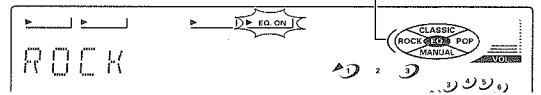


- ③ Selezionare la struttura d'equalizzatore desiderata.



Esempio per il modo di riferimento

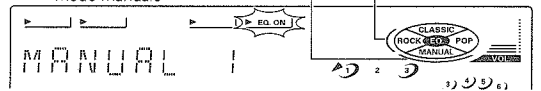
Il display per il modo selezionato si accende.



Esempio per il modo manuale

Questo si accende al momento del modo manuale

Indicazione di manuale 1



Strutture d'equalizzatore richiamate

In occasione del modo di riferimento ("MANUAL" non acceso)

- Tasto ROCK Rock
- Tasto CLASSIC Classica
- Tasto POP Popular

In occasione del modo manuale ("MANUAL" acceso)

- Tasto ROCK MANUAL 1
- Tasto CLASSIC MANUAL 2
- Tasto POP MANUAL 3

- Ogni volta che si preme il tasto EQ. del telecomando, la struttura d'equalizzatore cambia
- Per cancellare, premere il tasto EQ. OFF o selezionare "EQ. OFF" col tasto EQ. del telecomando.
- Durante la registrazione, la commutazione tra i modi d'equalizzatore e Attivazione/Disattivazione equalizzatore non può essere ottenuta.



Per quanto riguarda la dimostrazione

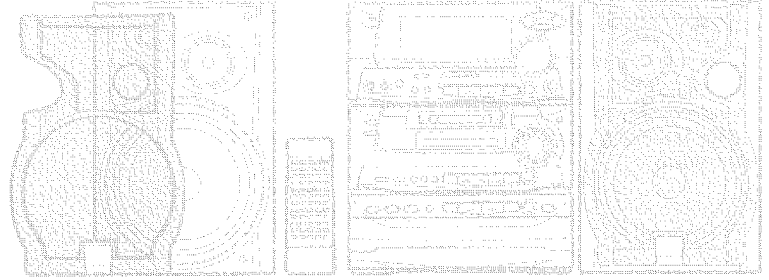
L'equalizzatore e gli effetti di campo sonoro vengono cambiati in sequenza. Questo può essere usato per controllare gli effetti.



Quando l'unità è disattivata :
Ad ogni pressione del tasto il modo cambia.

- ① DEMO
- ② OFF (dimostrazione cancellata)

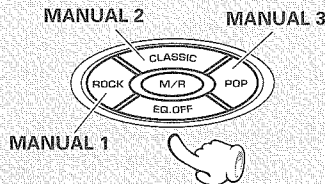
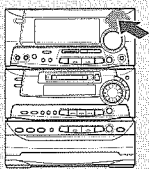
- In condizione di unità spenta, viene presentato solo il display.
- Quando l'unità è attivata, oltre al display di dimostrazione è possibile ottenere altri cinque tipi di display di analizzatore spettroscopico.



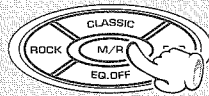
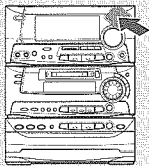
Creazione e memorizzazione di una struttura d'equalizzatore

E' possibile creare e memorizzare una propria struttura d'equalizzatore.

① Selezionare il numero da registrare.



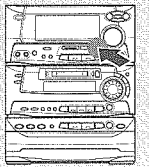
② Visualizzazione "MANUAL" (Conferma)



Continuare al passo ③ entro 3 secondi.

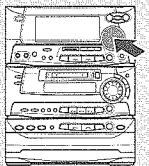
③ Regolare la struttura d'equalizzatore.

Selezionare la banda di frequenza.

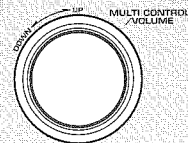


Regolare il livello.

Il livello aumenta.

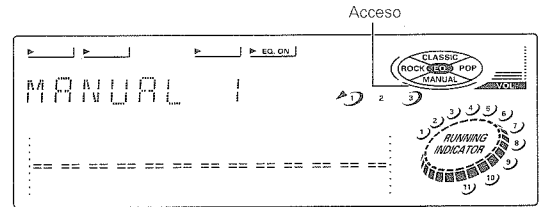
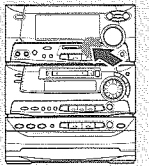


Il livello di-
minuisce.



LOW, MID e HIGH possono essere rego-
lati in modo individuale.

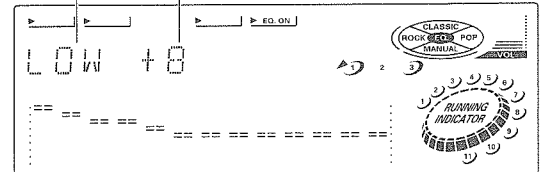
④ Memorizzare l'impostazione.



Ad ogni pressione il modo cambia come segue.

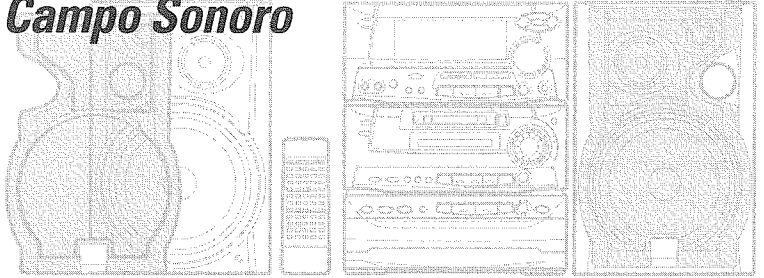
- ① LOW Gamma dei toni bassi (basso, tamburo, ecc.)
- ② MID Gamma dei toni medi (vocali, chitarra, ecc.)
- ③ HIGH Gamma dei toni alti (cembali, piatti, ecc.)

Voce d'impostazione Livello impostato



● Le bande di frequenze individuali possono essere regolate nel range da -8 a +8.

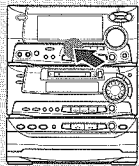
Il Piacere degli Effetti di Campo Sonoro



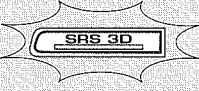
Provare il Piacere del Sistema Stereo SRS 3D (Sistema di Recupero del Suono)

Il Sistema di Recupero del Suono è un sistema epocale capace di produrre un ambiente audio tridimensionale applicando l'elaborazione più idonea al segnale del suono sulla base del meccanismo di ascolto umano. Questo permette una profondità reale e ambientazione del suono, ben difficilmente realizzabile con gli stereo tradizionali a 2 canali (stereo normali). Per ogni sorgente (CD, MD, trasmissioni radio, ecc.) è possibile ottenere un effetto adeguato. E' anche possibile effettuare registrazioni con applicazione del sistema stereo SRS 3D.

1 Cambiare su SRS 3D.



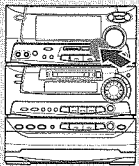
Si illumina



Ad ogni pressione del tasto il sistema viene attivato o disattivato.

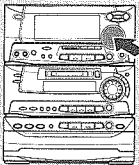
2 Regolare l'intensità dell'effetto (livello).

Viene visualizzato "LEVEL".

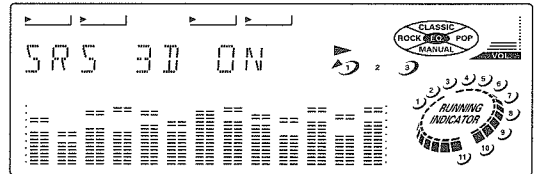
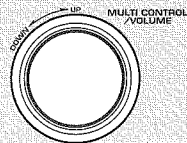


Regolare l'intensità dell'effetto.

Il livello aumenta.



Il livello diminuisce.

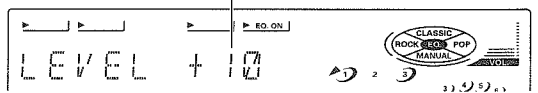


Ad ogni pressione il modo cambia come segue.

- 1 Intensità dell'effetto stereo SRS 3D (LEVEL)
- 2 Bilanciamento del volume sinistro e destro
- 3 Livello di registrazione su MD (REC)
- 4 Volume (INPUT) dall'apparecchiatura esterna collegata al terminale AUX.
- 5 Regolazione di volume normale (VOL)

- "REC" viene visualizzato solo quando l'ingresso di registrazione (REC INPUT) è di tipo analogico. → 28
- "INPUT" viene visualizzato solo con AUX.
- Durante la registrazione non è possibile attivare e disattivare il sistema stereo SRS 3D.

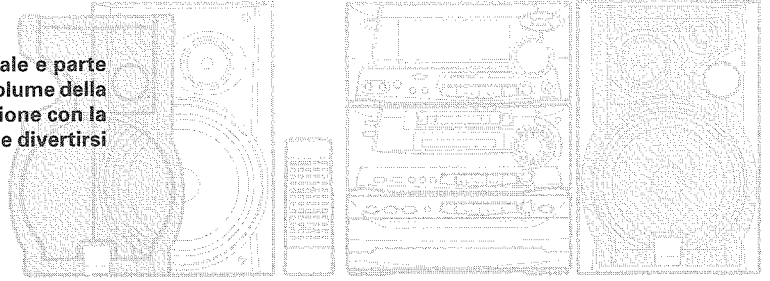
Visualizzazione del livello



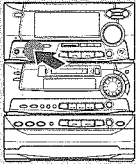
- La regolazione è possibile nel range che va da -10 a +10.
- Si raccomanda di impostare come si preferisce in funzione dei titoli in corso di riproduzione, ecc.

Il Piacere del Karaoke

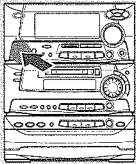
Quando si riproducono CD o MD con parte vocale e parte strumentale registrate, è possibile abbassare il volume della sola parte vocale. In questo modo, in combinazione con la funzione di missaggio microfonico, diventa facile divertirsi a cantare in Karaoke.



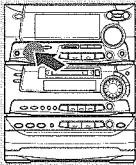
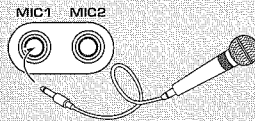
1 Collegare un microfono.



- ① Girare la manopola di missaggio microfonico (MIC MIX.) fino in fondo in senso antiorario.



- ② Inserire lo spinotto del microfono nella presa a jack MIC.



- ③ Bilanciare il volume regolando tra ingresso musicale e ingresso microfonico.

Per diminuire il volume microfonico.



Per aumentare il volume microfonico.



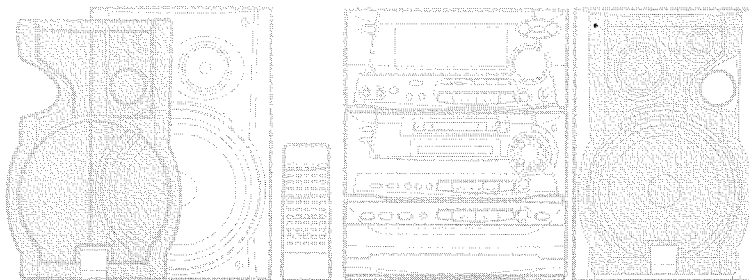
- Se non si va ad usare il microfono, girare la manopola di missaggio microfonico (MIC MIX.) fino in fondo in senso antiorario.

2 Riprodurre la musica.

3 Cantare con accompagnamento musicale.

Dopo aver eseguito la procedura sopra, è possibile registrare l'esecuzione in Karaoke. (Solo registrazione analogica) Tuttavia, non è possibile registrare il suono per il Karaoke insieme al suono dal Mini Disk.

XD-980MD (1)

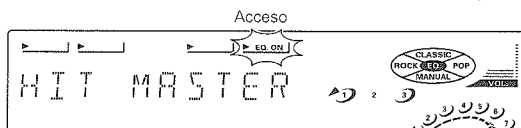
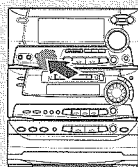


Il Piacere del Karaoke con supporti registrati che comprendono la parte vocale (Funzione Cantare i successi (HIT MASTER))

Con questa funzione è possibile utilizzare sorgenti musicali con parti vocali come pseudo sorgenti Karaoke. In questo modo ci si può divertire cantando in Karaoke anche senza gli appositi CD, ecc., per Karaoke.

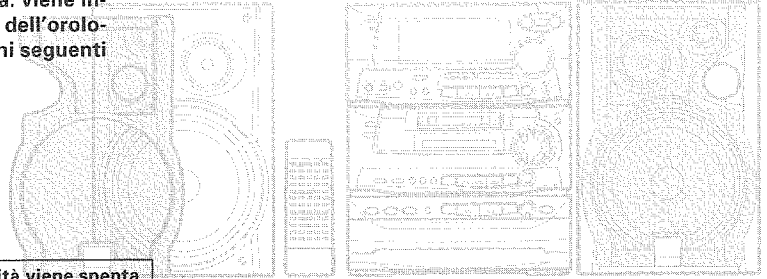
Ad ogni pressione la funzione viene attivata e disattivata, alternativamente.

- ① HIT MASTER Attivata
- ② HIT MASTER Disattivata



- Il volume delle parti vocali della canzone diminuisce. Tuttavia, con alcune canzoni, quest'effetto potrebbe non essere chiaro.
- E' possibile creare un MD da Karaoke registrando l'esecuzione tenendo la manopola di missaggio microfonico (**MIC MIX.**) girata fino in fondo in senso antiorario. (Solo registrazione analogica)
- La funzione **HIT MASTER** viene cancellata allorché viene applicato un effetto d'equalizzatore.

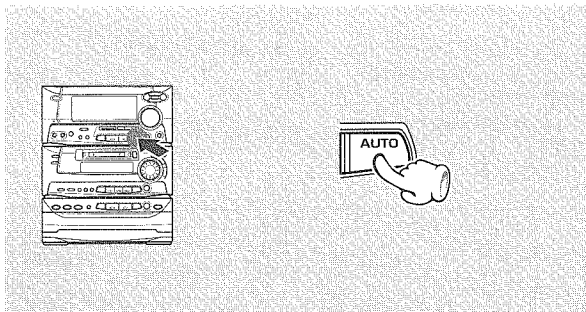
Quando la spina del cavo di alimentazione in c.a. viene inserita nella presa della rete elettrica, il display dell'orologio comincia a lampeggiare. Seguire le istruzioni seguenti per regolare l'ora esatta.



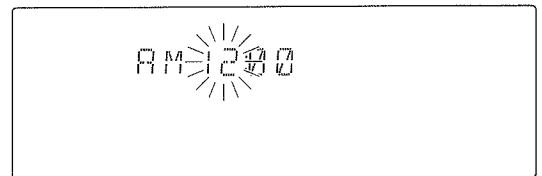
La visualizzazione dell'ora compare solo quando l'unità viene spenta.

Assicurarsi che l'unità sia spenta (OFF)

1 Attivare il modo di regolazione dell'orologio.

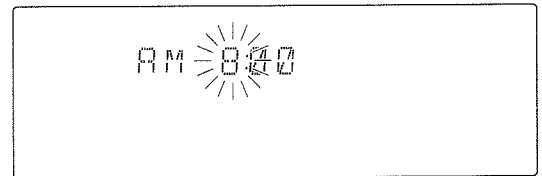
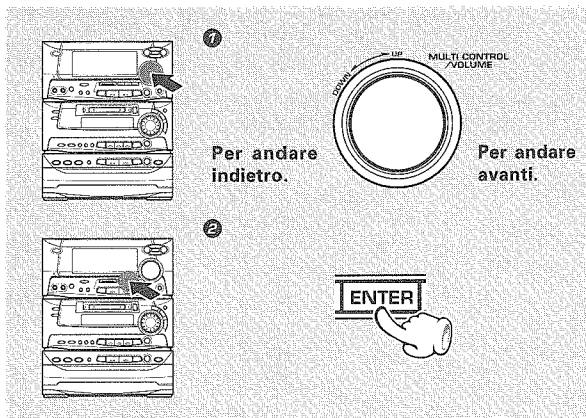


Esempio: Regolazione su 8:45



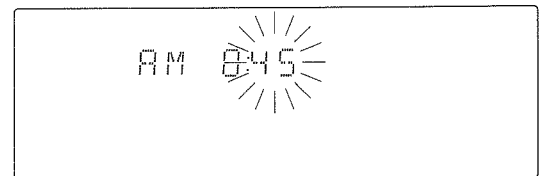
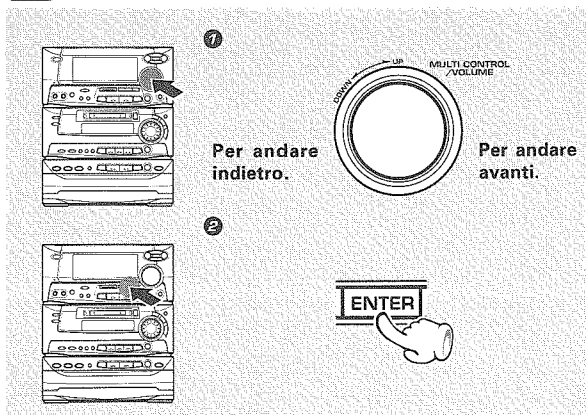
● Il display delle ore comincia a lampeggiare.

2 Immettere le ore.



● Le ore della giornata vengono rappresentate in base 12 ore Ante Meridie/Post Meridie.
● Premere il tasto **ENTER**. Le ore vengono registrate e comincia a lampeggiare il display dei minuti.

3 Immettere i minuti.



● Se si commette un errore, ricominciare dall'inizio.
● Per regolare l'ora esatta, premere il tasto **ENTER** in coincidenza col segnale orario radio.
● Il display delle ore lampeggia in caso di mancanza di corrente elettrica o quando la spina del cavo di alimentazione viene disinserita e reinserita nella presa della rete elettrica. In questi casi occorre procedere di nuovo alla regolazione dell'orologio.

Operate easy To Use Timer (O.T.T.) timer operativo facile da usare

La riproduzione della sorgente d'ingresso selezionata inizia all'ora specificata e l'unità viene spenta dopo un'ora. Questo timer è operativo una sola volta, successivamente all'impostazione.

Timer di spegnimento automatico (SLEEP)

Trascorso il periodo di tempo specificato, l'unità viene spenta automaticamente.

Riproduzione col timer, registrazione col timer (PROG.1, PROG.2)

Con ciascuno dei due programmi di timer, una sorgente selezionata può essere riprodotta (o una trasmissione radio può essere registrata) nel periodo di tempo precedentemente impostato.)

Riproduzione col timer AI (PROG.1, PROG.2)

Dopo l'inizio della riproduzione col timer, il volume aumenta in modo graduale.

Il MD opera in base alle informazioni lette dal disco in memoria.

Prima di impostare il timer col MD, lasciare l'unità accesa per 10 minuti, o più, perché la funzione Memoria di backup diventi effettiva.

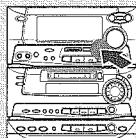
Operate easy To Use Timer (O.T.T.), il timer operativo facile da usare

Per ottenere la riproduzione col timer basta impostare l'ora. Viene riprodotta la sorgente selezionata per ultima prima di spegnere l'unità. Dopo un'ora dall'inizio della riproduzione comandata col timer, l'unità viene spenta automaticamente.

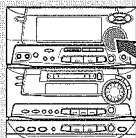
1 Selezionare la sorgente che si desidera venga riprodotta.

2 Spegner l'unità.

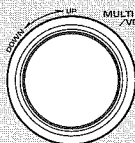
3 Premere il tasto MODE.



4 Impostare l'orario di attivazione.



Per spostare l'orario all'indietro.



Per spostare l'orario in avanti.

5 Premere il tasto ENTER.



Il timer di programma non è operativo fino a quando termina il funzionamento comandato col timer O.T.T.

● Quando viene premuto il tasto **MODE**, vengono visualizzate la sorgente d'ingresso e l'ora di attivazione.

Ad ogni pressione il modo cambia come segue.

- 1 "O.T.T." acceso..... Il timer è usato.
- 2 "O.T.T." non acceso.... Il timer non è usato.



Visualizzazione dell'orario di attivazione

● L'orario di attivazione può essere regolato in passi di 5 minuti.

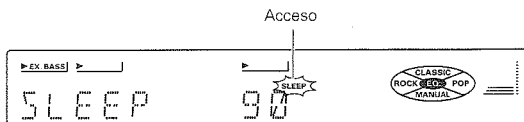
Per cancellare

Premere due volte il tasto **MODE** intanto che l'unità è spenta.

● Trascorso il periodo di tempo impostato, l'unità viene spenta automaticamente.

● Ad ogni pressione il tempo diminuisce di 10 minuti. Il periodo di tempo massimo impostabile è 90 minuti.

90→80→70...30→20→10→Cancellare→90→80...



Durata fino allo spegnimento automatico

Per cancellare

Spegnere l'unità oppure premere il tasto **SLEEP** fino a che viene cancellato il tempo per lo spegnimento automatico.

Timer di spegnimento automatico

Impostare il numero di minuti dopo di che l'unità viene spenta.

1 Accendere l'unità.



2 Regolare l'orario.



Programmazione del timer

Sono disponibili due sistemi di timer in base 24 ore (PROG. 1, PROG. 2) (utilizzabili tutti i giorni).

In ognuno dei PROG. 1 e PROG. 2 è possibile impostare e selezionare i dati di timer comprendenti il periodo di funzionamento e i contenuti riprodotti per l'attivazione o meno a seconda dei casi.

Per quanto riguarda il funzionamento col timer, si raccomanda di leggere attentamente il manuale d'istruzioni del deck registratore a cassette (opzionale).

- L'impostazione del timer può essere ottenuta per i due tipi PROG. 1 e PROG. 2 contemporaneamente.
- Si raccomanda di impostare con un intervallo di almeno un minuto in modo da evitare la sovrapposizione degli orari di attivazione di PROG. 1 e PROG. 2.



Il MD opera in base alle informazioni lette dal disco in memoria.

Prima di impostare il timer col MD, lasciare l'unità accesa per 10 minuti, o più, perché la funzione Memoria di backup diventi effettiva.

→ 78

Collegare l'apparecchiatura attinente con riferimento a "Collegamento del sistema".

→ 6

1 Eseguire i preparativi per la riproduzione (registrazione).

Per ascoltare la radio

Prima di questo occorre preselezionare la stazione radio. → 25

Per ascoltare CD

Inserire un disco. (La riproduzione programmata non è possibile.)



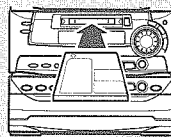
Selezionare il disco (1, 2, 3) da riprodurre.

Riproduzione dalla sorgente d'ingresso ausiliare source

E seguire l'impostazione del timer per il componente collegato alle prese a jack AUX o VIDEO.

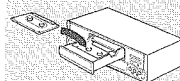
Per ascoltare MD

Caricare un disco.



Per ascoltare un nastro

Inserire un nastro nel deck registratore a cassette (opzionale).

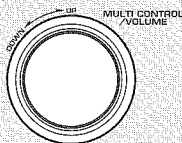
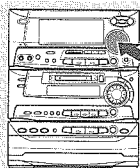


Per registrare

Eseguire i preparativi per la registrazione. Deck registratore a cassette (opzionale)

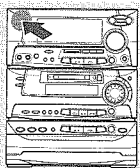
MD → 26

2 Regolare il volume di ascolto.

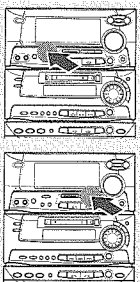


- Quando l'unità viene accesa col timer per la registrazione di trasmissioni radio, il volume minimo viene regolato automaticamente.

3 Impostare il tasto ON/STANDBY nella posizione STANDBY.



4 Selezionare un No. di programma.



1

2

EX. BASS



Premere perdurando la visualizzazione dei contenuti del programma.

Ad ogni pressione del tasto il numero di programma cambia come segue.

- 1 PROG.1..... Programma 1
- 2 PROG.2..... Programma 2
- 3 Funzionamento normale

PROG. 1
AM 10:00

- Il No. di programma selezionato si accende.
- Nel caso di un No. di programma sotto cui sia già stato prenotato un programma, questo viene sostituito dal nuovo programma a timer.

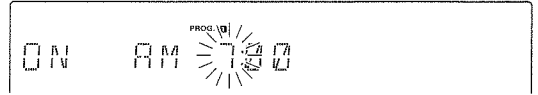
5 Immettere l'ora di attivazione.

1 Per spostare l'orario all'indietro.

2

3 Per spostare l'orario in avanti.

- Dopo aver immesso la cifra delle "ore" con la procedura ai passi 1 e 2, immettere la cifra dei "minute" usando la stessa procedura.



- In caso di errore, ripartire dal passo 2.

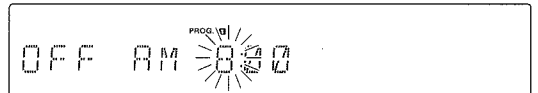
6 Immettere l'ora di disattivazione.

1 Per spostare l'orario all'indietro.

2

3 Per spostare l'orario in avanti.

- Dopo aver immesso la cifra delle "ore" con la procedura ai passi 1 e 2, immettere la cifra dei "minuti" usando la stessa procedura.



- In caso di errore, ripartire dal passo 2.

7 Eseguire l'impostazione desiderata.

Per la riproduzione col timer o la riproduzione col timer AI

1 Selezionare il modo.

(1) Selezionare "PLAY" o "AI".

1 PLAY Riproduzione col timer

2 REC

3 AI Riproduzione col timer con aumento graduale del volume

(2) Immetterlo.

2 Selezionare la sorgente d'ingresso.

(1) Selezionare la sorgente da riprodurre.

1 TUNER Trasmissioni radio

2 CD CD

3 MD MD

4 AUX Ingresso esterno (nastro, ecc.)

(2) Immetterlo.

3 Selezionare la stazione radio (solo qualora sopra sia stato selezionato TUNER).

(1) Selezionare il No. di stazione preselezionata.

(2) Immetterlo.

• La stazione da ricevere col timer deve essere preselezionata preventivamente.

Registrazione col timer di trasmissioni radio

1 Selezionare il modo.

(1) Selezionare "REC".

1 PLAY

2 REC

3 AI

(2) Immetterlo.

2 Selezionare la sorgente d'ingresso.

(1) Selezionare il No. di stazione preselezionata.

(2) Immetterlo.

3 Selezionare l'apparecchiatura di registrazione.

(1) Selezionare.

1 MD

2 AUX (Solo deck registratore a cassette, opzionale)

(2) Immetterlo.

8 Selezionare il No. di programma con timer da usare.

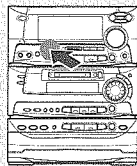
Ad ogni pressione del tasto il numero di programma cambia come segue.

- 1 PROG.1..... Solo esecuzione del programma 1
- 2 PROG.2..... Solo esecuzione del programma 2
- 3 PROG.1, 2... Esecuzione dei programmi 1 e 2
- 4 Timer disattivato

- Il No. di programma selezionato è acceso.
- Il timer non è operativo se non viene selezionato un No. di programma.

Accertarsi che l'unità sia spenta.

Controllare i contenuti dell'impostazione del timer.



Selezionare il numero di programma da controllare.

EX. BASS



I contenuti d'impostazione del timer non possono essere cancellati. I contenuti vengono cancellati solo quando vengono cambiati.

Ad ogni pressione del tasto il numero di programma cambia come segue.

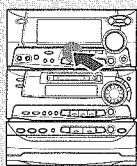
- ① PROG.1 Visualizzazione del programma 1.
- ② PROG.2 Visualizzazione del programma 2
- ③ Modo normale

- I contenuti impostati vengono visualizzati per 3 secondi per voce. Dopo di ciò, il display ritorna sulla visualizzazione precedente.

Per cambiare i contenuti d'impostazione del timer

Ricominciare dall'inizio la procedura di "Programmazione col timer".

Quando non è richiesto il funzionamento comandato dal timer.



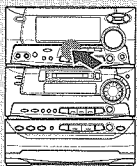
Premere in modo che tutti gli indicatori PROG. siano spenti.



Ad ogni pressione del tasto il numero di programma cambia come segue.

- ① PROG.1 Operativo il programma 1
- ② PROG.2 Operativo il programma 2
- ③ PROG.1, 2 Operativi i programmi 1 e 2
- ④ Non acceso Nessun programma operativo

Per impostare di nuovo lo stesso programma a timer



Premere in modo da accendere l'indicatore PROG. desiderato.



Ad ogni pressione del tasto il numero di programma cambia come segue.

- ① PROG.1 Operativo il programma 1
- ② PROG.2 Operativo il programma 2
- ③ PROG.1, 2 Operativi i programmi 1 e 2
- ④ Non acceso Nessun programma operativo

- I contenuti d'impostazione del timer vengono mantenuti in memoria.

- Inoltre, preparare il disco o il Mini Disc e regolare il volume di ascolto.

Manutenzione

Manutenzione dell'apparecchio

Se pannello anteriore, contenitore, ecc., sono sporchi, strofinarli con un panno morbido e asciutto. Non usare solventi, alcool, ecc. In quanto queste sostanze potrebbero essere causa di scolorimento.

Per quanto riguarda i preparati di pulizia per contatto

Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

Riferimento

Attenzione alla condensa

Quando il vapore acqueo entra in contatto con superfici fredde, si condensa in acqua.


Se questo fenomeno ha luogo all'interno dell'unità, questa non è più in grado di funzionare correttamente.


Questo però non è un guasto ed essa deve venire asciugata. (Questo viene fatto portando l'interruttore di alimentazione POWER su ON e lasciando quindi l'unità accesa per qualche ora.)

Prestate particolare attenzione nei seguenti casi:

- Quando portate l'unità da un luogo freddo ad uno caldo e la differenza in temperatura è notevole.
- Quando avviate il riscaldamento di casa.
- Quando l'unità viene portata da un luogo con l'aria condizionata ad un altro a temperatura e tasso di umidità elevati.
- Quando fra la temperatura ambiente e la temperatura interna dell'unità vi è una grande differenza di temperatura o in altre situazioni in cui sia pensabile si possa avere condensa.


Funzione di protezione della memoria

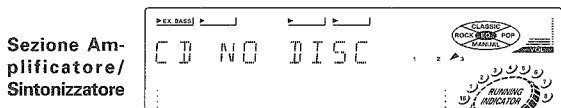
Contenuti memorizzati cancellati immediatamente quando la spina dell'alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.	Visualizzazione orologio
I contenuti della memoria che vengono persi non prima di un giorno dopo che la spina del cavo di alimentazione viene scollegata dalla presa di rete.	Sezione Amplificatore Condizione POWER (ON o STANDBY) Selezione ingresso Valore controllo volume Impostazione del bilanciamento Memoria d'utilizzatore dell'equalizzatore Livello SRS 3D Sezione Sintonizzatore Banda di ricezione Frequenza Stazioni preselezionate Impostazione programmi
Contenuti di memoria che vengono persi dopo almeno un giorno di mancanza di corrente o di spina del cavo di alimentazione disinserita dalla presa della rete elettrica.	Sezione registratore a MD 

Sistema per Ritrovare il Suono è stato prodotto in base all'esecuzione direttamente dai laboratori SRS Labs, Inc. SOUND RETRIEVAL SYSTEM e  sono marchi registrati di SRS Labs, Inc. L'acquisto di questo prodotto non conferisce il diritto di vendere registrazioni utilizzando il Sistema per Ritrovare il Suono.

Precauzioni dopo il trasporto o lo spostamento del lettore CD

Prima di trasportare o comunque muovere l'unità, prendete le seguenti misure.

1. Premere il tasto  e rimuovere tutti i CDs e i MD.
2. Verificare che appaia il display mostrato.



3. Attendere alcuni secondi e spegnere l'unità.

Sistema MD

Il sistema a Mini Disc presenta le seguenti caratteristiche distintive.

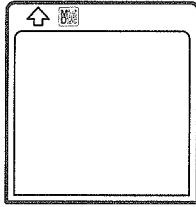
- ① Come quello a CD (Compact Disc), è possibile far partire la riproduzione da qualsiasi posizione. (Accesso casuale)
- ② Utilizza un disco di 64 mm di diametro alloggiato in una cartuccia.
- ③ Possono essere utilizzati due tipi di dischi.
- ④ Sono possibili fino a 74 minuti di registrazione o riproduzione utilizzando la tecnologia di codifica ad alto rendimento.
- ⑤ Vengono adottate contromisure antivibrazioni utilizzando chip di memoria a semiconduttori.

Due tipi di Mini Disc

Esistono due tipi di Mini Disc, uno destinato esclusivamente alla riproduzione e un altro adatto sia alla registrazione che alla riproduzione.

Mini Disc di sola riproduzione

Questo tipo di MD può essere utilizzato solo per la riproduzione e viene utilizzato dai pacchetti a supporto MD per musica che si trovano in commercio. Il Mini Disc di sola riproduzione è un disco ottico come il Compact Disc (CD). I segnali vengono registrati in base alla presenza o all'assenza di piccolissime cavità, e letti con un fonorivelatore ottico senza contatto.



Tecnologia di codifica ad alto rendimento "ATRAC"

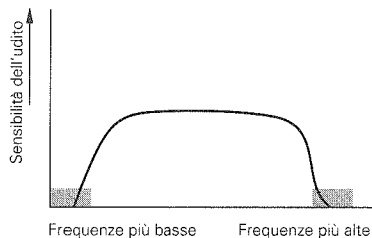
Il Mini Disc è di grandezza metà del Compact Disc ma assicura lo stesso tempo di registrazione. Questo è possibile grazie alla tecnologia ATRAC* di codifica ad alto rendimento, recentemente sviluppata.

* ATRAC: Codifica acustica a trasformazione adattativa

Eliminando le componenti del suono che non presentano problemi per il buon ascolto anche quando non sono presenti, l'ATRAC comprime i dati della musica fino a circa 1/5 della quantità di dati ottenibile con la normale tecnologia. In questo modo è stato possibile registrare o riprodurre fino a 74 minuti di musica.

Il suono non ha effetto sulla sensibilità dell'udito.

Le frequenze più basse e quelle più alte non sono udibili a meno che il suono raggiunga determinati livelli di volume.



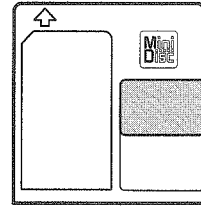
Un suono basso vicino ad un suono alto

Un suono di basso volume non è udibile all'udito umano se viene prodotto contemporaneamente ad un suono ad alto volume. (Effetto di mascheratura)



Mini Disc registrabili

Questo MD è un disco ottico-magnetico che può essere registrato mediante modulazione di campo magnetico. Per registrare i segnali, la luce laser viene irradiata dal lato di fondo del disco ottico-magnetico e il campo magnetico viene applicato dalla sua parte superiore.

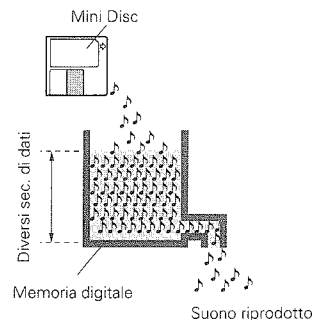


Memoria di prevenzione dei salti di memoria

Durante la riproduzione quest'unità mantiene sempre in memoria, temporaneamente, i segnali del suono per evitare i salti di suono in caso di vibrazioni. Il risultato è che, anche in caso di vibrazioni, ecc., che impediscono la rivelazione dei dati per mezzo del fonorivelatore ottico, la musica non viene interrotta in quanto la memoria mantiene i dati per diversi secondi.

Durante la riproduzione normale

Nel corso della riproduzione, i dati del suono vengono sempre mantenuti in memoria per alcuni secondi.



In caso di vibrazioni

Anche se la lettura dal disco viene interrotta momentaneamente per alcuni secondi a causa di vibrazioni o urti, il suono riprodotto essendo dalla memoria non subisce interruzioni.



Registrazione digitale e SCMS

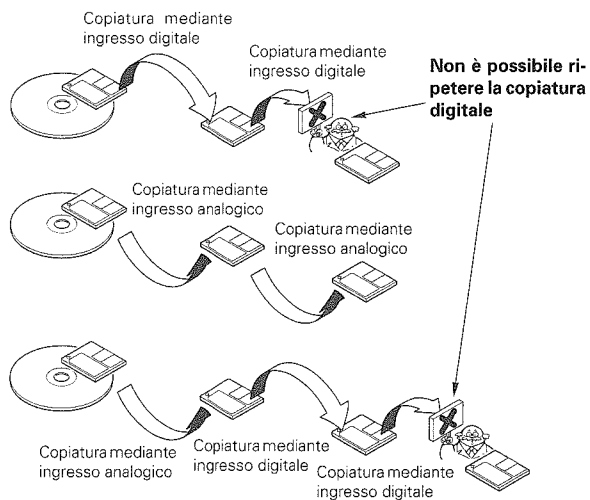
Non è possibile registrare sul Mini Disc segnali d'ingresso digitale provenienti da qualsiasi sorgente. Si prega di notare che la registrazione digitale non è possibile nei seguenti casi.

Nel caso che la sorgente contenga codici proibiti (SCMS - Sistema di prevenzione della copia in serie).

— Viene visualizzato "SCMS" e l'unità entra nel modo di pausa in registrazione.

SCMS (Sistema di prevenzione della copia in serie)

Designato alla protezione dei diritti di copyright, il sistema SCMS è una prescrizione perché la copiatura di segnali digitali in forma digitale tra apparecchiature audio digitali sia permessa per una sola generazione.



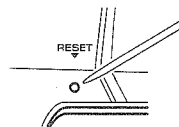
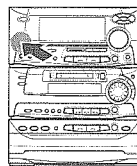
Brevetti U.S. ed esteri autorizzati da Dolby Laboratories Licensing Corporation

Operazione di inizializzazione

A causa del disinserimento della spina del cavo di alimentazione elettrica quando l'unità è accesa, o per altri fattori esterni, il microcomputer potrebbe incorrere in problemi di funzionamento (impossibilità operativa, visualizzazioni errate, ecc.). In questo caso, eseguire la seguente procedura per reiniziare il microcomputer e ripristinare le normali condizioni di funzionamento.

- Si prega di notare che la reiniziazione del microcomputer cancella i contenuti memorizzati e ripristina la condizione base di uscita dalla fabbrica.

Per reiniziare, utilizzare un oggetto a punta.



Sezione Amplificatore/Altoparlanti

Problema	Causa	Rimedio
Non viene prodotto suono.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi degli altoparlanti non sono collegati. ● Il controllo del volume è in posizione di minimo. ● Il tasto MUTE sul telecomando è in posizione di attivazione. ● Lo spinotto della cuffia è inserito nella presa a jack. ● Il cavo di collegamento del sistema è disinserito. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare correttamente con riferimento a "Collegamento del sistema". ● Regolare sul livello di volume richiesto. ● Impostare il comando MUTE in posizione di disattivazione. ● Disinserire lo spinotto della cuffia. ● Controllare il collegamento del cavo di collegamento del sistema.
Viene visualizzato "PROTECT" e non viene prodotto suono.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi d'altoparlante sono cortocircuitati. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Spegner l'unità, rimuovere il cortocircuito e riaccendere l'unità.
Non viene erogato suono dalla cuffia.	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserimento imperfetto. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserire correttamente.
Non viene erogato suono dagli altoparlanti sinistro o destro.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi d'altoparlante sono disinseriti. ● Il bilanciamento dei canali (BALANCE) è regolato tutto a sinistra o tutto a destra. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare correttamente con riferimento a "Collegamento del sistema". ● Regolare su bilanciamento ottimale dei canali sinistro e destro.





Sezione Sintonizzatore

Problema	Causa	Rimedio
Il display dell'orologio lampeggia senza cambiare la cifra.	<ul style="list-style-type: none"> ● E' mancata la corrente della rete elettrica. ● La spina del cavo di alimentazione è stata disinserita dalla presa della rete elettrica. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare di nuovo l'ora esatta. ● Regolare di nuovo l'ora esatta.
Non è possibile il funzionamento col timer.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non è stata regolata l'ora esatta o è mancata la corrente della rete elettrica. ● Non sono state impostate le ore di attivazione e di disattivazione del timer. ● Non è stata impostata l'esecuzione col timer. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare di nuovo l'ora esatta con riferimento a "Regolazione dell'orologio". ● Impostare l'ora di attivazione e l'ora di disattivazione. ● Premere il tasto SRS 3D per completare l'impostazione di esecuzione.
Non è possibile la ricezione di stazioni radio.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non sono state collegate le antenne. ● Non è stata selezionata una banda di trasmissioni radio appropriata. ● La frequenza della stazione radio da ricevere non è sintonizzata. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare le antenne. ● Selezionare una banda. ● Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata.
Interferenze cause di rumore	<ul style="list-style-type: none"> ● Disturbo da accensione di un motore d'auto. ● Influenza di un apparecchio elettrico. ● Un apparecchio TV è installato troppo vicino al sistema. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Installare l'antenna per uso esterno in un posto distante dalla strada carrozzabile. ● Spegner l'apparecchio elettrico sospetto. ● Allontanare apparecchio TV e sistema cambiando posto d'installazione.
Una stazione è stata preselezionata ma non è possibile riceverla premendo il tasto P.CALL.	<ul style="list-style-type: none"> ● La frequenza della stazione preselezionata non è sintonizzabile. ● La memoria di preselezione è stata cancellata in quanto la spina del cavo di alimentazione è stata a lungo disinserita dalla presa della rete elettrica. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Preselezionare stazioni con frequenze sintonizzabili. ● Preselezionare di nuovo le stazioni.






Sintomi attinenti lo standard MD

Problema	Causa
Viene visualizzato "DISC FULL" intanto che il disco ha ancora del tempo di registrazione disponibile.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non si possono registrare più di 255 brani (brano No. 256 o più). (Potrebbero esserci anche casi in cui la registrazione è impossibile quando il numero di brani è inferiore a 256.) In questi casi, la visualizzazione del tempo REMAIN indica "0:00".
Il tempo di registrazione possibile non aumenta sebbene sia stato cancellato un brano breve.	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando il tempo rimanente dell'intero disco è inferiore a 12 sec., l'indicazione sul display del tempo rimanente diventa "0:00". Quando il tempo totale dei brani cancellati supera 12 sec., il display cambia in tempo registrabile. ● Quando si cancella un brano di breve durata su un disco oggetto di molti lavori di montaggio, il tempo rimanente potrebbe non aumentare.
I brani non possono essere collegati.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il collegamento di un brano risultata dal lavoro di montaggio potrebbe risultare impossibile.
Il tempo registrato sul MD e il tempo rimanente sommati non danno il tempo massimo di registrazione (60 o 74 minuti).	<ul style="list-style-type: none"> ● Siccome la registrazione viene eseguita con 2 sec. come unità minima, il display del tempo potrebbe non coincidere.
Quando la ricerca viene eseguita in un brano che è stato oggetto di montaggio, a volte il suono è interrotto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo deriva dalle restrizioni dello standard del sistema MD e non è un malfunzionamento.
I numeri di brano non vengono assegnati correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● A seconda dei contenuti della sorgente registrata (CD, ecc.), i numeri di brano potrebbero non essere assegnati correttamente. ● In caso di sporizia o graffi presenti sul CD, il numero di brani potrebbe risultare più alto.
"READING" viene visualizzato per un periodo troppo lungo.	<ul style="list-style-type: none"> ● Quando viene inserito un MD nuovo di tipo registrabile (con niente registrato), "READING" viene visualizzato più a lungo.
In caso di disco registrato in monofonia la visualizzazione del tempo diventa imprecisa.	<ul style="list-style-type: none"> ● La registrazione mono e la registrazione stereo vengono eseguite in base a formati diversi. Questo non rappresenta un malfunzionamento.
Non è possibile immettere titoli da 1792 caratteri.	<ul style="list-style-type: none"> ● L'area di registrazione dei titoli viene usata in unità di 7 caratteri, così che non è possibile l'immissione di 1792 caratteri.

Sezione registratore a MD (altri sintomi)

Problema	Causa	Rimedio
Il suono non viene prodotto nemmeno quando viene premuto il tasto di riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"> ● I cavi sono collegati in modo errato. ● Nessun disco caricato ● E' stato caricato un disco non registrato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Collegare i cavi secondo quanto indicato in "Collegamento del sistema". ● Caricare un disco. ● Caricare un disco preregistrato o un disco di sola riproduzione. 
La registrazione non è possibile.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è protetto contro la registrazione. ● E' stato effettuato un tentativo di registrazione di segnale digitale da una sorgente quando la sua copiatura digitale è stata proibita dal sistema SCMS. ● Il livello di registrazione è troppo basso. ● E' stato caricato un disco di sola riproduzione. ● Il disco non possiede un'area registrabile. ● Il selettore d'ingresso è impostato su MD. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Spostare la linguetta di protezione da cancellazione sulla posizione di registrazione permessa, oppure usare un disco registrabile. ● La registrazione non è possibile ● Regolare di nuovo il livello di registrazione. ● Usare un disco registrabile. ● Use another disc. ● Impostare il selettore d'ingresso sulla sorgente da registrare.   
Il suono è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il livello di registrazione non è stato regolato ● Viene riprodotto un disco su cui è stato registrato suono affetto da distorsione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Leggere "Registrazione su MD (Registrazione Analogica)". ● Ripetere la registrazione.
Si nota del rumore.	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene indotto del rumore esterno. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Allontanare apparecchio TV e sistema cambiando posto d'installazione.
Il volume registrato cambia durante la registrazione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Durante la registrazione analogica è stata spostata la manopola MULTI CONTROL/VOLUME o la manopola MIC MIX. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Non spostare le manopole durante la registrazione.
Dopo che l'unità è stata accesa, il display si spegne per un attimo.	<ul style="list-style-type: none"> ● La commutazione è stata eseguita troppo in fretta. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo non rappresenta un malfunzionamento.

Sezione registratore a MD (Messaggi visualizzati e contromisure relative)

Messaggio Visualizzato	Significato	Contromisura
NO DISC	● Nessun disco nel vassoio.	● Caricare un disco.
001 SCMS	● E' stato effettuato un tentativo di registrazione di segnale digitale da una sorgente quando la sua copiatura digitale è stata proibita dal sistema SCMS.	● Cambiare su registrazione analogica. →  26
DISC FULL	● Il disco non contiene un'area registrabile. ● E' stato effettuato un tentativo di registrare il brano No. 256.	● Usare un altro disco registrabile. ● Non si possono registrare più di 255 brani per disco.
TITLE FULL	● E' stato effettuato un tentativo di assegnare un titolo con numero di caratteri superiore al consentito.	● Far riferimento a "Numero totale di caratteri per titolo". →  55
BLANK DISC	● Il disco non contiene registrazioni.	● Quando serve la riproduzione, usare un disco registrato.
NO TRACKS	● Il disco non contiene brani ma ha un titolo di disco.	● Il disco può essere usato senza problemi per la registrazione.
READING	● E' in corso la lettura dei dati della tabella TOC *1 del disco.	● Questo funzionamento rientra nella norma.
WRITING	● E' in corso la registrazione sul disco dei dati relativi al montaggio o alla registrazione.	● Questo funzionamento rientra nella norma.
DISC ERROR	● I contenuti della tabella UTOC *2 non sono normali.	● Eseguire l'operazione "ALL ERASE" Se non è possibile, usare un altro disco. →  60
CAN'T EDIT	● E' stato effettuato un tentativo di eseguire un montaggio non accettabile per le restrizioni legate allo standard, ad esempio, cancellare un brano che è troppo corto.	● Eseguire il montaggio osservando alle restrizioni.
ok? (Lampeggiante)	● Questo è messaggio per confermare se il montaggio può essere effettivamente eseguito.	● Premere il tasto ENTER per eseguire il montaggio.
PROTECTED	● Il mini disc è protetto contro la registrazione.	● Cancellare la protezione da registrazione. →  5
PLAY ONLY	● Il mini disc è di sola riproduzione.	● inserire un mini disc registrabile. →  74
UNIT ERROR	● Questo indica dei problemi.	● Spegnendo e quindi riaccendendo l'unità viene ripristinata la condizione normale di funzionamento.



*1 Tutti i mini disc contengono una Tabella d'Indice (TOC) oltre ai segnali di suono. La tabella TOC è simile all'indice di un libro e contiene informazioni quali i numeri di brano, lunghezza dei brani nonché informazioni in caratteri che non possono essere reregistrate.

*2 In aggiunta alla Tabella TOC, i mini disc contengono anche una speciale Tabella d'Indice d'Utilizzatore (UTOC) contenente numeri di brano, lunghezza dei brani nonché informazioni in caratteri che possono essere reregistrate.

Backup di Memoria per la Sezione Registratore a MD

I contenuti in memoria vengono mantenuti all'incirca un giorno con la spina del cavo di alimentazione disinserita dalla presa della rete elettrica. In caso di mancanza di corrente elettrica, o spina del cavo di alimentazione disinserita dalla presa della rete elettrica, per un tempo maggiore, le informazioni riguardanti la registrazione o il montaggio (registrate quando il Mini Disco viene rimosso) potrebbero essere cancellate o distrutte prima della registrazione sul mini disc. Una volta che le informazioni sono sparite non possono essere più recuperate. Dopo la registrazione o il montaggio, rimuovere sempre il mini disc per registrare le informazioni riguardanti la registrazione o il montaggio.



Sezione lettore di CD

Problema	Causa	Rimedio
Un CD viene inserito nel lettore ma non può essere riprodotto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è stato inserito sottosopra. ● Il disco non è nella giusta posizione. ● Il disco è troppo sporco. ● Il disco è graffiato. ● Si è formata della condensa sulla lente ottica. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserire il disco correttamente, con l'etichetta rivolta verso l'alto. ● Inserire il disco bene al suo posto. ● Pulire il disco con riferimento a "Uso dei CD". →  5 ● Provare con un altro disco. ● Far riferimento a "Attenzione alla condensazione" e far evaporare la condensa accumulata. →  73
Il suono non viene riprodotto.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco non è stato inserito. ● Il lettore non si trova nel modo di riproduzione. ● Il disco è troppo sporco. ● Il disco è graffiato. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserire un disco nel lettore di CD. ● Premere il tasto ▶/ . ● Pulire il disco con riferimento a "Uso dei CD". →  5 ● Provare con un altro disco.
Si verificano salti di suono.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il disco è sporco. ● Il disco è graffiato. ● Il lettore è soggetto a vibrazioni. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pulire il disco con riferimento a "Uso dei CD". →  5 ● Provare con un altro disco. ● Installare l'unità in un posto non soggetto a vibrazioni. →  5

Sezione lettore di CD (in merito al display dei messaggi)

Messaggio Visualizzato	Significato	Contromisura
Err** (** indica un errore)	● Questo indica dei problemi. Il numero è diverso a seconda dei contenuti di questi problemi.	● Spegnendo e quindi riaccendendo l'unità viene ripristinata la condizione normale di funzionamento.

Unità di telecomando

Problema	Causa	Rimedio
Non è possibile il comando da telecomando.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le pile sono scariche. ● Il telecomando è troppo lontano dal sistema, l'angolo di comando è diverso o c'è un ostacolo frapposto tra sensore di ricezione e telecomando. ● Non c'è nessun CD o MD inserito nel componente comandato alla riproduzione. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le pile scariche con pile nuove. →  15 ● Adoperare l'unità all'interno del raggio di telecomando. →  15 ● Inserire un CD o un MD nel componente comandato alla riproduzione.

Unità Principale (RXD-980MD)**[Sezione Amplificatore]**

Potenza dichiarata di uscita

MODO STEREO

50 W per canale RMS minimi, ambedue pilotati a 6 Ω , 1 kHz con non oltre il 10 % di distorsione armonica complessiva.
--

(DIN) 1 kHz a 6 Ω , 0,7 % D.A.T. 40 W + 40 W

Rapporto segnale / rumore

AUX 85 dB

Sensibilità / impedenza d'ingresso

AUX 200 mV / 30 k Ω MIC 1, 2 3,0 mV / 22 k Ω

Livello / impedenza di carico

AUX 1,2 V / 3,3 k Ω (1 kHz a 0 dB)**[Sezione sintonizzatore]**

Sezione sintonizzatore FM

Gamma di frequenze di sintonizzazione

..... 87,5 MHz ~ 108 MHz

Sezione sintonizzatore AM

Gamma di frequenze di sintonizzazione

..... 531 kHz ~ 1.602 kHz

[Registratore di Minidisc]

Sistema Sistema audio digitale MD

Metodo di registrazione

..... Metodo di scrittura a modulazione di campo

Velocità di rotazione 400 gpm ~ 900 gpm (CLV)

Wow & flutter Non misurabili

[Sezione lettore di CD]

Laser A semiconduttori

Velocità di rotazione 200 gpm ~ 500 gpm (CLV)

Wow & flutter Non misurabili

[Generalità]

Consumo 120 W

Dimensioni L : 270 mm

A : 330 mm

P : 357 mm

Peso (netto) 9,1 kg

Diffusori (LS-N750)

Cassa Tipo Bass-Reflex, magneticamente schermato

Configurazione

Woofers 180 mm a cono

Tweeters 65 mm a cono

Super-tweeter 25 mm a cupola

Impedenza 6 Ω

Livello massimo d'ingresso 100 W

Dimensioni L : 220 mm

A : 330 mm

P : 316 mm

Peso (netto) 4,1 kg



La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

- In luoghi estremamente freddi (dove l'acqua congela) potrebbe non essere possibile ottenere un rendimento sufficiente.

KENWOOD**Per vostra referenza**

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____